





















الذکر اللہ طمعة القلوب

الحمد لله الذي جعل في كتابه فيض انتاب في غياضه اوراق النور



بواسطة حق سلف نظام الدين اوليا رحمة الله عليه من حاشا في حاشا

مطبعة في اقع دس شيد  
درمجتبا ودهلي مطبوع





باز آمد بر لفظ مبارک را ندکه معلوم شد که درویشی پرده پوشی است پس درویش با یکدیگر این چهار چیز دور بود و اول آنکه چهره  
را کور سازد تا عیب و ان نه بیند و دوم آنکه گوش را از کور سازد تا ناشنیدنی نشود و سوم آنکه زبان را لنگ سازد تا هیچ  
ناگفتنی نگوید چهارم پایی را لنگ کند تا هیچ جای نارفتنی نرود پس اگر کسی ازین خصلت به بیند تحقیق بداند که  
درویش است و گرنه حاشا و کلا که او مدعی درویشی است و هیچ چیز از درویشی ندارد و خود را بزرگ و درویش میگوید و نگاه همدار  
میان فرمود که شیخ شهاب الدین سهروردی قدس سره العزیز تا چهل سال چشم را بسته بود گفت که این را چه موجب  
است فرمودند سبب آنکه تا عیب مردمان نبیند و اگر نگاه دیده آید از این چشم و کجی تخم بعد از آن شیخ الاسلام مدین  
حرف سید سرور مراقبه که تا دیر بی سرور مراقبه بود چون سر برد آورد درویش مبارک خود موسی عاگویی کرد و فرمود با با  
نظام الدین چون درویش نشین شود او درویش است هر چه بگوید و بخوابد همان شود و هم درین محل شیخ الاسلام را رقت  
محمد شاه نام یاری بود و در آن روزی بزمین آورد و فرمود نشین بنشینت و از حد خراب حال بود که برادرش در حالت نزاع بود  
روستفمیر اندکی حضرت شیخ الاسلام را معلوم شد فرمود چرا متغیری گفت از حال برادر خود که روشن است و خوشی است شیخ الاسلام  
بر زبان مبارک را ندکه برادر او بنویس که خدمت شاه مذکور در خانه آمد و یک برادر را صحت کلی شده و طعام بخورد و گویا  
هرگز رحمت نداشت آنگاه فرمود که درویشی میان کس رسول الله صلی الله علیه و سلم داشت از باد او تا قیلوله و از قیلوله تا شام  
هر چه رسیدی و در راه خدا بودی و هر المومنین علی رضی الله عنه بارها و خطبه گفتی که من هرگز ندیدم که رسول الله صلی الله علیه و سلم شب  
چیزی نگاه داشته باشد بعد از آن میان مولانا به الدین احقاق پرسید که اسراف کدام است و حد آن چیست شیخ الاسلام  
فرمود که هر چه بی نیت مهر و برای خدای غرض جل ندیده هر افسانه اگر بفرستد خدای تعالی بدو آن اسراف نباشد شیخ الاسلام و  
حرف سیده بودند که با یک نماز پیشین گفتند چون نماز ادا کرده در مراقبه مشغول شد الحمد لله علی ذلک +  
بسیار شیخ شاز و هم ماه شبان و در پنجشنبه ششم و شصت و ستائیه دولت پای بوس میسر شد خدمت شیخ بدر الدین غنوی و  
شیخ جمال الدین بانسوی مولانا شرف الدین غنیه قاضی حمید الدین ناگوری نیز حاضر بودند و صاحب گیر سم بر لفظ مبارک را ند  
هر که از آنندگان برین کس آید خواه سکین خواه درویش تو آنکه محروم گزاید و هر چه موجود باشد او را بدهند آنکس درویش است  
باشد آنجا همدین غنیه فرمود که برین آید از سکین یا تو آنکه و چیزی آید یا نیار و مرا واجب باشد از چیزی ندان نگاه شیخ  
الاسلام چشم بر آب کرد و این حکایت فرمود و صحابه که بجزرت رسالت پناه صلی الله علیه و سلم می آمدند بطلب علم و حکام شرع و چون  
از آنجا بازگشتند از راه بیرون می آمدند و می فرمودند و بران فولد میگرفتند بعد از آن شیخ الاسلام فرمود که عبده الابرار تاج الاتقیاء  
خواجہ قاضی الدین بختیار قدس سره العزیز را رسم بود و روزیکه در جماعت خانه ایشان چیزی نبود شیخ بدر الدین غنوی که خادم خانقا  
ایشان بود با فرمود که ای صاحب جوداری ما هر کس باید بدین از بخشش و عطا خالی نرود و بعد از آن هم درین محل فرمود که وقتی جانب بغداد  
ساز بود شیخ اهل سنجری سمرقند را و با فخر میری بزرگ با بیت بود و در جماعت خانه او نهادم و سلام کردم دست بمن داده

ورنه بگوید این گشت بیا شکر عالم یک آیه بنشین ششم چون تابست بنده دید بسیار لطیفه زانی داشت چند روز بخند ایشان حاضر بودم هرگز  
 ندیدم که گاهی کسی از خانقاه او محروم برقی و اگر هیچ بنویخته خرابست کس دای این عالم و کی خدای عزوجل در رزق قهبرکت کند پس  
 از خلق آن یار شنیدم هرگز شیخ این نفس بدای تا او در حیات بومی هرگز محتاج و گیر نشدی بعد از آن همدین محل فرمود که چون از اینجا  
 و دواع شدیم در ویشی دیگر بیرون بخدا و در غاری دریا قدم سلام کردم جواب سلام داد و گفت بنشین ششم دیدم که از گذشته آخوان  
 پوستی در وجود او مانده و در خاطر من گذشت که این بزرگ و بار بزرگ میباشد حال خوشی هست رو بسوی من که و گفت ای بزرگوار  
 درت چهل سال است که درین غار سکون ارم و طیفه من جز گاه و خاشاک دیگر نیست چون این سرکش شده که روی بزمین آوردم و گفتم  
 همچنین است چند روز دیگر و صحبت ایشان بودم بعد از آن دواع شدم و بطرف بخار شیخ سیف الدین اختری آوردم و پیوسته  
 با عظمت و معیت بود چون بزرگداشت خانه ایشان که دم روی بزمین آوردم فرمود بنشین ششم نظر بجانب من هر بار که میکرد  
 میفرمود که این کس نیز از شاخ رود گاه خواهد بود و به عالم میدان و فرزندان او که در دنیا نگاه کلیم سیاه که بر دوش او بسوی من انداخت  
 و فرمود که پیش من شدم چند روز در آن است صحبت بودم هیچ روزی نبود که قیاسا هزار و پنجاه سال مانده ایشان طعام بخورده اندی  
 آن زمان که طعامی حرج شده بر آن روز که سیاهی محروم ز رفیق اشته با چیزی بخت بعد از آن بزمین آدم مسجدی پوشش بجا کردم با دعا و  
 شنیدم که در آنجا صومعه است که در آن بزرگ ساکن است چون هر صومعه که در میری دیدم با هیبت و قوی آنچنان کسی ندیده بودم در  
 عالم تفکر استاده و چشم سعه بود و پشت استاده میشد چنانچه بعد از چهار شبانه روز آن بزرگ عالم صحو آمد سلام کردم و جواب سلام داد و گفت  
 را از سبب من بنحی رسیده بنشیند ششم فرمود که من از بندگان شمس العارفین ام امروز سی سال است که درین صومعه متکلف میباشم اما ای  
 فریدون سی سال خیریت و بهشت نصیب من نشود این میدانی که اگر کجا است عاگوی دی بزمین آورد که فلان شود و فرمود که راه  
 راست این است پس که دیدی که برستی قوم زد و درست که زوره قوم بی شک و دست بردار و سوخته که در و بعد از آن این بزرگ آن حال خود  
 حکایت کرد که ای فریدان من که در لبر و جود بار داد و هفتاد هزار حجاب بر دوزین میان فلان شد که آنی چون اول حجاب ختم قربان  
 در نگاه دیدم که استاده اند و به چشم در هر دو داشته هر یکی نصفه و گویا از ایشان کس نماند مگر خدای عزوجل و همه زبان حال میکنند  
 که شتم تقسیم بدیدار تو بمثل این از هر حجابی یک شتم صفت دگر و مجبان دیگر نامیدیم که یک یک بدگری نماند چون  
 رسیدم در حجاب خاص از آنجا ندا آمد که لے فلان درین حجاب کسی آید که از جمله وجودات مینا و آنچه در دنیا است بلکه  
 از خوش بیکانه شود واجب است که او آید گفت از همه بزرگ شده ام از بزرگ که چون انبیا بیکانه نشدی با بیکانه و چشم شمس  
 کردم خود را درین صومعه دیدم پس ای فریدون این انبیا بیکانه باید بود و باقی بیکانه شوی بعد از آن شیخ الاسلام  
 فرمود که چون شب را نماز شام برابر آوردیم چون از نماز فارغ شدیم دیدم که در کاسه شش چارنان تنک از عالم غیب پیش  
 آن بزرگ در آمدند اشارت کرد که در آئی و آمدیم و آن طعام بخوردم اما آن لایک در آن طعام یافتیم در هیچ طعامی نیافتیم  
 بهما بخوردم با دعا و برخواستیم دیدم که آن بزرگ ناپیدا شد نگاه باز گشتم و بطرف فلان آدم بر او رمپ و الدین زکریا را

ویدم مصافحه کردم پرسید که کار خود را تا کجا رسانیدی گفتیم اگر بگویم این کرسی که قبر نوشته شده و سهوا شود بمنزله سخن نیکو بر زبان نیز نیامده بود که کرسی در هوا نشسته باشد بهائو الدین زکریا دست بر کرسی زد بر زمین فرود آمد فرمود مولانا فرید نیکو خود را رسانیده انگاه از اینجا باز گشتم در دھلی سکونت کردم خدمت شیخ الاسلام قطب الدین بختیار اوشی را در یافتیم چندان لغت که در وصف نیاید در اوشان دیدم انگاه خود را در پله ایشان بستم و بشرف بیعت مشرف شدم سه روز پس بر من لغت بمن روان کرد و این سخن بهم گفت که مولانا فرید کار خود تمام کرده است انگاه بمن آمد چون شیخ الاسلام سخن تمام کرد و غره زد و بهوش شد و بیفتاد چنانچه یک شبانه روز افتاده بود چون بهوش باز آمد و لبو می دعا گوئی کرد و گفت مردان خدا چنین کرده اند انگاه بقیامی رسیدند لیکن این سعادت در هر کس مرکب است و فیض نازل امام روی باید که بدو جود کند تا بقایم برسد بعد از آن فرمود ای برادر درین راه تا سفر کنی و بدل نرموی و قدم بصیق نهی حاشا و کلا بگزیرم بتمام قرب نرسی انگاه این بیت بر لفظ مبارک راند **تورا نهفته ازان ننمودند** و رے که ز دین فر که برو نکشوند جان در ره و لهاست اگر میخواهی + تو نیز چنان لشو که ایشان بودند انگاه شیخ الاسلام بر زبان مبارک راند و سر بسجده نهاد و باز ایستاده می شد چنانچه وقت نماز در آمد و عالم تحیر مشغول شد خلق و دعا گوئی باز گشت الحمد مد علی ذلک +

بتاریخ بستم روز و دو شنبه ماه مذکور سینه خمس و خمیس است ماز دولت پای بوس حاصل شد مولانا صاحب الدین پسر قاضی حمید الدین ناگوری از ناگور آمده بود و مولانا شمس الدین برهان بخدمت حاضر بودند سخن در دنیا می یافت بر افظ مبارک اند که در حدیث است از رسول الله صلی الله علیه و سلم که حب الدنيا راس کل خطیئة یعنی پوستی دنیا سر همه خطاهاست انگاه فرمود قال اهل المعرفة من ترک الدنيا ملک من اخلاها ملک شیخ عبد الله شتری گفت که هیچ حیوانی بزرگتر میان مولی و بنده نیست مگر دنیا زیرا که همان قدر که مردم دنیا مشغول شوند هم بدان قدر از حق باز مانند انگاه فرمود اگر مردی خواهد که پس پشت خود بنگرد بجانب وی حجاب شود پس مردم را میاید که همه حال دنیا مشغول نشود که هر چند که این کس دنیا مشغول گردد و از حق تقاضا باز مانند انگاه فرمود که شنیده ام از زبان شیخ الاسلام قطب الدین بختیار قدس الله سره الغفر و ایشان از استاد خود روایت کرده اند که تابنده بصیقل محبت زنگار دنیا از آئینه دل خود پاک کند و با ذکر حق تعالی موانعت نگیرد و هستی غیبه از میان بر نگیرد و با خدا یگانه نگردد و تا اینچنین نکند حاشا و کلا بخدای تعالی نتواند رسید بعد از آن فرمود که در تحفة العارفین خواجہ شمس الدین بنوری نوشته است که حل صلاحیت آدمی دارد و آن تعلق بصلاحیت بدل دارد چون دل صلاحیت پذیرد آدمی بصلاح آید انگاه فرمود که دل بهم حیات

وهم مات و هر دو جدا گانه دار و چنانچه در کلام الله مستور است او من کان میتا یعنی بکثرت شغل دنیا دل سیر می  
 فاجیه بزرگ المولی پس نده کند بزرگ مولی پس فرمود هرگاه دل لذات و شهوات و ماکولات و مشروبات دنیا  
 مشغول شود غفلت در وی اثر کند و هوا او را مستولی شود از هر جای اندیشه پیش خاطر آمدن گیرد و بجز  
 اندیشه حق دل را سیاه کند و چون دل سیاه شود حکم موت پذیرد و چنانچه هرگز نمی که در و خاشاک  
 بسیار شد تخم قبل نکند گویند که این زمین مرده است همچنان بر شل که ذکر از آن دل برود و یو پر سه  
 بر آن دل مستولی شوند پس هر دلی که نشسته گاه دیوشد آن دل بمیرد زیرا که آنچه حق ذکر حق است بپذیرد  
 و آنچه سوامی اوست خذلان و بطلان دارد و باید که جز حق نشود که محل سماع زندگان راست نمر دکان را  
 اما هرگاه تعلق دنیا از دل این کس زائل شود و هوای نفسی از وی منهی گردد و بنده بسر وقت خود پیوسته  
 ذکر و شغل باشد آن دل بنور ذکر زنده شود بعد از آن فرمود که در عمده خواجہ جنید بغدادی نوشته است که  
 اصل دین راه صلاحیت دل است و صلاحیت آن زمان حاصل میشود که درون خود را از اکل مذمومات  
 دنیا یعنی غل و غش و حسد و کبر و حرص و بخل پاک گرداند و دل مذموم را طهارت از اینها گفته شده است طهارت  
 و بده اعمال کار در رویش همین است پس جوهر درویشی از اینجا پدید آید بعد از آن شیخ الاسلام جنیم بر آید  
 و فرمود هر درویشی که او کار دنیا شروع کرده است و رفعت و جاه میطلبد پس بداند که او درویش نیست  
 مترد طریقت است زیرا که فقر اعراض از دنیا است بعد از آن هم درین محل فرمود که وقتی در بغداد بودم  
 پیش خواجہ اجل سنجر رحمة الله علیه حکایت درویشان میرفت خدمت خواجہ سنجر می فرمود که در عمده  
 خواجہ جنید نمی نویسد که درویش احرام است و جمله مذہب فقر که به اهل دنیا بیامیزد و مالوک و سلطانین  
 آمد و نشد کند انگاه همدرین محل فرمود که در حدائق ایراد افتاده است که وقتی بادشاه عراق سه سال  
 رحمت داشت خواجہ شهاب التری را طلب کرد و بجهت استعانت چون ایشان بیامند دست مبارک  
 بر روی مبارک فرود آوردند از برکت دعای صلاح ایشان حق تعالی او را شفا داد و خواجہ باز گشت کفارت  
 آن یک ساعت که بر بادشاه رفته بود هفت سال از خلق غزلت گرفت و این سخن هم گفت که مشایخ طریقت  
 درین باب فرموده اند که صحبة الاغنیاء للفقراء اسم قابل پس حاصل این سخن آنست که هر چند از مردمان تو نگردد  
 بر سر نیکند بخدا نزدیک تر شوند چون محبت دنیا در دل ایشان استوار شده است هر آینه صحبت ایشان بانی اند  
 زیرا که مذہب فقر و تقرب و طریقت آنست که ذره دوستی دنیا و اهل دنیا در دل و رویش نماند و قبول و زرد  
 خلق در دل درویش برابر شود بعد از آن سخن در ذکر افتاد بر لفظ مبارک اندک رویش بایه در ذکر ایمان  
 فرمود که هر تار موی که بر تن او باشد همه زبان گردد و چنانچه در کتاب اسرار العارفین نوشته دیده ام که وقتی



خواجہ ابوسعید ابوالخیر قدس سرہ العزیز در ذکر بود بحضور باطن چنانچه از جمله مویہای اندام مبارک ایشان طریق آبجوی خون روان شد و می آرند که یکی از اہل بیت کاسہ چوبین در زیر بازوی شیخ نہادہ بود چون آن کاسہ پر شد و آن را بنیاشا میداد بعد از آن شیخ الاسلام روی سوی دعا گو کرد کہ اصل درین را بحضور دلست و حضور دل حاصل نشود تا از لقمہ حرام نہ پرہیز و اجتناب از اہل دنیا نماید زیرا کہ مشائخ طبقات گفتہ اند یکسہ از لقمہ حرام و از مجلس ملوک و اہل دنیا دور نباشد او را کلیم پوشیدن رخصت نیست زیرا کہ کلیم صوفی پوشیدن از انبیا بہت صلوات اللہ علیہم اجمعین و این لباس از جلد ابدال و او تا دوست و زاد و قدہ کلیم کسی نمائند کہ موسی کلیم اللہ و آدم صفی اللہ و ابراہیم خلیل اللہ و محمد حبیب اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بعد از آن ہمدین محل فرمود کہ شنیدہ ام از زبان شیخ الاسلام قطب الدین بختیار قدس سرہ العزیز کہ وقتی بخدمت خواجہ فرمود و د چشتی در چشت دہ سال ملازم بودم و در خدمت ایشان چنانکہ ہمہ وقت حاضر بودی گا ہی ندیدم کہ قدم مبارک ایشان بر در پیچ بادشاہی و ملوکی رفتہ باشد جز در نماز جمعہ بعد از آن ہم از ایشان شنیدم کہ چون دروشی بر باد شاہ و ملوک برو پس کلیم از رو باید ستند و ہر چہ بروی از سہاب دروشی بود بستانند و او را اجازت دہند کہ از دروشی خود را بدر کنند و اگر ہر دین نرود جامہ و کلیم او را در آتش بسوزند زیرا کہ چون دروش در میان اہل دنیا برود و ایشان آمیزش کنند پس بدانند کہ دروش نیست یعنی کذاب است زیرا کہ بعضی از اہل طریقت و مشائخ طبقات را دیدہ ام کہ چون ایشان را ہمی و یا حاجتی پیش آمدی کلیم صوفی پوشید و زنجیر در گردن کردی و آن را در مناجات تنفیع آو دندی حضرت حق تعالی آن ہم را با جابت رسانیدی بعد از آن شیخ الاسلام روی سوی دعا گوئی کرد و فرمود ہر کہ جامہ پوشمین پوشد ویرانشاید کہ لقمہ چرب و شیرین بخورد و با اہل دنیا سیامیزد و چون چنین کند در لباس اولیا و ملوک خیانت کردہ باشد بعد از آن ہمدین محل فرمود کہ در آثار العارفین نوشتہ دیدم ام کہ یکی از مردان خواجہ ذوالنون مصری رحمۃ اللہ علیہ بر گاہ بادشاہ آمد و شد بسیار میکرد و مقدار وجہ ستر عورت داشت خواجہ ذوالنون مصری فرمود تا آن مرد را بیاوردند خواجہ لباس کلیم از روی بستند و بسوخت و چشم غضب بسوی او بدید و گفت لباس انبیا و عارفان را میان مردان خبیث میگرددانی و مینائی و میخوابی کہ ہمین جامہ پوشیدہ پیش حضرت الہی بیائی بعد از آن ہمدین محل فرمود کہ می آرند ام مالک رحمۃ اللہ علیہ سہ پیراہن پوشیدی چون وقت نماز آمدی ہر دو پیراہن بکشیدی و با پیراہن میانہ نماز گزاردی از ایشان پرسیدند فرمود پیراہن ظاہر نظر خلق بود و پیراہن با رسم افتادہ است و در پیراہن باطن بوی حرص و غل و غش سیدہ است و پیراہن میانہ ازین ہر دو شک فارغ است پس بدین اولی ترک نماز گزاردم ہمدین محل شیخ الاسلام چشم پر آب کرد و گفت تقدان چنین کردہ اند

انگاه بجای رسیده اند چنان بود که وقت نماز آمد شیخ الاسلام بنماز مشغول شد خلق و عاگویی بازگشت محمد مصطفی اکرم  
 بتاریخ بخت و مفتاح ماه مذکور سنه خمس و خمین دست ماته سعادت پای پوس بیشتر شیخ جمال الدین  
 متوکل و عزیزان دیگر حاضر بودند و شمس میر و شیخ نجم الدین نیز بخدمت نشسته حکایت در شب معراج فضیلت  
 آن افتاده بود بر لفظ مبارک را ندکه بزرگ مشی است شب بخت و مفتاح رجب زیرا که رسول الله صلی الله علیه  
 وسلم را در شب بخت و مفتاح ماه رجب معراج شده بود پس هر که این شب را زنده دارد دلیل این بود که  
 او را شب معراج بود و سعادت معراج دریا بد و ثواب او در نامه اعمال او بنویسند انگاه همدین محل  
 فرمود که وقتی دعا گوئی طرف بغداد مسافر بودم درون شهر در آدم از هر کسی حکایت بزرگان و مسکن  
 ایشان پرسیدم الغرض درویشی بود او را نشان یافتم که در کناره جله غاری است هانجا میباش چون  
 بخدمت آن درویش رسیدم او را در نماز یافتم چندان صبر کردم که آن بزرگ از نماز فارغ شد روی بر زمین  
 آوردم اشارت کرد بنشین شستم اما چون بپشت و عظمت که او را دیدم کسی را ندیده بودم روی او چون  
 ماه شب چهارده تابان بود چون ماه شب مذکور بر من درخشید و روی مبارک سوی من کرد و فرمود که از کجا  
 می آئی گفتم از اجداد من آن بزرگ گفت هر که با ارادت نزد درویشان آید و بزرگ خواهد شد چون آن بزرگ  
 این سخن فرمود روی بر زمین آوردم بعد از آن حکایت خود آغاز کرد که ای مولانا فرمود امروز پنجاه سال باشد که  
 درین غار مسکن دارم خورشش من غار و خاشاک است و من از نیکان خواجه جنید بغدادی ستم قدس الله سره  
 الغریز بخت و مفتاح ماه رجب بود ای فرید ایشب که گذشت ما بیدار بودم فضیلت این شب را حکایت بگویم  
 اگر بشنوی روی بر زمین آوردم که فرمان نشود گفت امروز قریب سی سال است نمیدانم که شب چگونه است  
 و پهلوی من بر زمین نیامده اما شبی که گذشت هم بر مصلی در خواب شدم دیدم که آسمان اول هفتاد هزار  
 فرشتگان مقرب بر زمین آمدند و روح مرا بالا بردند چون در آسمان اول رسیدم دیدم که آنجا فرشتگان  
 استاده اند و هر دو چشم در هوا داشته تسبیح میکنند که سبحان ذی الملک و الملکوت آوازی آمد که از آن  
 روز باز که ایشان آفریده شده اند چشمها در هوا داشته تسبیح ایشان همین است بعد از آنجا روح مرا گرازانید  
 و در آسمان دوم بردند چنان دیدم که بر دند چنان است قدرت خدای تعالی عزوجل را نمائش میدیدم که در مصف  
 نیاید و قدرت الهی که آفریده شده رسیدم و در زیر عرش آنجا آواز آمد که بایست با ستادم جله انبیا و اولیاء  
 حاضر بودند جده خویش جنید را دیدم که استاده است و سر فرود آکنده و بیچ نیکی و چنانکه آواز آمد که ملای فلان  
 گفتم لبیک ای بار خدا یا فرمان شد نیکی آمدی و آنچه حق عبادت است بجا آوردی اکنون نخستین مکافات عبادت تو  
 چنین است که جائی تو در علین داده ام من از حد شاد شدم و سر بسجده نهادم فرمان شد که سر بر کن سر بر کردم گفتم

ازین بالاتر دم آواز برآمد که ای فلان ازین بالاتر توان رفت معراج تو همین جاست چون کار خود ازین بیشتر  
 کنی مقام تو بیشتر شود اما آن کسانی که از تو کامل تر هستند ایشان را تا حجاب عظمت است چون این آواز شنیدیم  
 نزدیک جد خود خواجہ جنید آمدیم و سر خود را در زیر قدم آوردیم دیدیم که سر خود فرو داشته پرسیدیم که  
 یا جد شایسته چرا سر فرو افکنده اید فرمود که آن زمان که ترا انجا حاضر آوردند درین حیرت بودم نباید که برخلاف  
 بوده باشی و یا در بندگی خدای تعالی تقصیر کرده باشی و من شرمزده گردم و گویند که بنده جنید برخلاف  
 بهیچان سیدار شدم خود را درین مقام یا فتم پس ای فرید هر کس که در کار خدای است عذوبل در کار است  
 درین صورت مرد میاید که در کار کردن مرتبه خود را پیش برد انگاه فرمود هر که شب بیدار باشد البته امید  
 آنست که او را این سعادت روزی کنند این دعا گوئی ملازم خدمت ایشان بودم و ایشان بعد از نماز مختصر  
 نماز حکو مس میکردی و پیوسته پای خود بسته و خود را آویزان میکردی تا صبح برآمد بعد از آن شیخ الاسلام  
 فرمود که درین شب صد رکعت نماز آمده است در هر رکعتی بعد فاتحه اخلاص پنج بار چون از نماز فارغ شود  
 صد بار صلوة گوید بعد از آن سه سجده نهاده هر حاجتی که بخواهد حاصل گردد انشاء الله تعالی بعد از آن  
 فرمود که ارشیح تعین الدین سجری قدس سره شنیدم گفت امشب شب رحمت است هر که این شب را  
 زنده دارد امید است که از رحمت خدای تعالی بی نصیب نماند بعد از آن فرمود که در خبر است از رسول الله  
 صلی الله علیه و سلم که امشب از آسمان هفتاد هزار فرشته مقرب با طبقهای پر از نور فرو می آید  
 و درون هر خانه در روند هر کس که این شب را زنده داشته باشد و از معاصی دور بود و فرمان رب العزیز  
 ذوالجلال چنان میشود که بر سر بانی ایشان این طبقهای نورنا را کنند شیخ الاسلام چشم پر آب کرد و فرمود که چرا  
 باشد که مردم خود را ازین نعمت محروم کند و در کار خدای عذوبل غفلت نمایند شیخ الاسلام درین خواند بود  
 شیخ بدر الدین غزنوی با شش نفر درویش بیامند و روی بر زمین آوردند فرمان شد که بنشینید سخن سماع  
 افتاد هر کسی چیزی نیک گفت چنانچه شیخ جمال الدین هانوی فرمود که سماع راحت و لهاست و جنبش  
 اهل محبت که در بحر آشنائی شنا میکنند همدرین میان شیخ الاسلام فرمود که آری رسم آشنایان همین است که  
 چون نام آشنانشان آشنائی نمایند بعد از آن شیخ بدر الدین غزنوی عرض داشت کرد که بهیوشی اهل سماع  
 از کجاست شیخ الاسلام فرمود از آن روز که ایشان ندائی آنست بر یکم شنیده اند و بهیوشی شده اند آن  
 بهیوشی تا هنوز در ایشان مرکب است پس این زمان ایشان چون این سماع می شنوند آن بهیوشی در  
 ایشان اثر میکند و بهیوشی میگردد انگاه شمس دیر روی بر زمین آورد و عرض داشت کرد که آن روز که ندائی است  
 بر یکم آمده و احاطه میکند بودند فرمودند که آری چون همه بی گفتند و وجود و ترس با جگه شدند شیخ الاسلام

فرمود که امام محمد غزالی رحمة الله علیه نویسد که چون حضرت حق ندائی الست برکم درود و حمد را و احباب را بخیر بفرستد  
بمجرد شنیدن نداء الست برکم چها صف شدند صف اول بدل و بزبان گفتند قالو اهل بی بی هستی هر روز بهمان  
و در زمان سجده کردند بعد آن صف انبیاء و اولیاء و صدیقان و صالحان بودند اما صف دوم بدل گفتند بلی  
و بزبان گفتند و در سجده شدند چون بدل یقین دانستند آخر سلمان می شوند و این صف آن طائفه که اول  
از شکم بلند و پیدای می شوند و آخر خداوند تعالی ایشان را دولت ایران روزی میکند اما صف سوم بزبان  
گفتند بلی و بدل گفتند و سجده کردند و باز در دل کرامت آوردند که چرا سجده کردیم آن مسلمانان بیایند و  
آخر عیاد با بسند نه کافری میرند اما صف چهارم بلی بزبان گفتند از دل و نه سجده کردند آن طائفه اند که اول  
آخر از شرف اقرار و یگانگی انداختند بعد از آن شیخ الاسلام چون بدین حرف رسید فرمود که اهل سماع که  
سماع بیروش میگردد ایشان هم ابتدا از نداء الست برکم شنیده بودند که بیروش شدند پس این همان  
بیروشی است که تا غایت روز در ایشان مرکب است همین که نام دوست می شنوند حرکت و غیرت و  
ذوق و بیروشی پیدای می آید و آن همه از معرفت است یعنی تا آن زمان که شناخت دوست در میان  
نمیشد اگر کسی هزار سال عبادت کند ذوق طاعت نباشد و نیاید زیرا که چون ندانند که آن طاعت بر چه  
میکند و مقصود از این طاعت همین است که این سخن اهل سلوک و اهل عشق و مشایخ طبقات گفته اند زیرا که  
در کلام مجید فرمان می شود و خلقت اکبر و الانس الایعبدون و درین آیه امام زاهدی نویسد نه آنست که  
نیافریم آدمی و پری را اگر از بهر بندگی اهل سلوک می نویسند که عیبدون ای یعرفون مقصود نه این  
شناخت دوست است تا اول او را نشناسی ذوق طاعت نیابی زیرا که در عشق مجازی بهین که چون شخصی  
بر کسی عاشق می شود تا آن زمان که او را نمی بیند و نمی شناسد عاشق نمی شود و تا به آشنایان او آشنائی نمیکند  
آشنا نمیکرد پس در حقیقت و طریقت نیز همین حکمت است تا آنکه خدای عز و جل را نشناسی تا با او یار و دوست  
یعنی تا در پلای ایشان نه بندی حاشا و کلا که در طاعت و عبادت ذوق نیابی بعد از آن شیخ الاسلام  
ذکره العبد بالخیر فرمود که مقصود نداء الست برکم همین شناخت دوست است یعنی تا خدای را نشناسی ذوق  
طاعت نیابی بعد از آن محمد شاه نام گوینده بود که او پیش او حد که مانی سرود گفته است آن روز با یاران خود  
بیامد روی بر زمین آورد و فرمان شد بشین نشست شیخ جمال الدین بانسوی و شیخ بدر الدین غزنوی همه طلبها  
حاضر بودند و فرمان شد که سماع در دهند چون گویندگان سماع در دادند شیخ الاسلام از جای برخاستند و در قفس  
شدند چنانچه هفت شبانه روز در قفس بودند چون وقت نماز در آمدی نازا و میگردید و باز در سماع می شدند  
بعد هفتم روز بهار شد و غزل اینگونه گویندگان که میگفتند **س** لامست کردن اندر عاشقی راست

ملاست که کند آنکس که بیناست به نه برتر دامنش را عشق زریب به نشان عاشقی از دور پیدا است به  
نظامی تا تو لای پار سا باش به که نور پار سالی شمع دلهاست به بعد ازین سخن در سلوک رفت فرمود  
ا بل سماع طائفه اند چون ایشان در سماع و تحیر مستغرق میگرددند اگر صد هزار تیغ در آنوقت بر سر ایشان بنهند  
ذره از آن خبر نباشد انگاه فرمود آن زمان که مردم در عالم تحیر و دهر هوای دوست تحیر پیدا کنند آن م اورا  
از هیچ آئنده خبر نمی باشد پس اگر هزار ملک و رآن ساعت در گوش او در آیند و بگویند دیگر بیرون وند  
اورا خبر نباشد انگاه دو ایشان بخدمت شیخ الاسلام عرض داشت کردند که ما سافرا نیم میخواهیم جای دل  
شویم خرج ندایم شیخ الاسلام بر فوج خسته خراپیش داشت درویشان را داد که بروید چون بیرون  
آمد همه در پیش یکدیگر گفتند که خسته خرا را چه کنیم که این درویش ما خواستند که بیرون اندازند چون  
نظر درشت کردند تمام خسته خرا باز گشته بود اقرار کردند و باز گشتند و خواه درین خواند بود که بانگ  
نماز در آنجا مشغول شد خلق و دعا گوی باز گشت احمد مد علی ذلک به

تاریخ بخت و محرم روز پنجشنبه شعبان سنه خمس و خمسين مائة دولت قدسوس حاصل شد  
شیخ جمال الدین انسوی بخدمت حاضر بود سخن در راندن مقرض افتاده بود بر لفظ مبارک راند که  
در سیر العارفین نوشته دیده ام که چون مسلمانی خواهد که در راوت پیری در آید اول غسل کند اگر تواند  
شب رازنده دارد و خیریت خود از حضرت حق درخواست کند اگر شب رازنده داشتن نتواند روز روز  
پنجشنبه وقت چاشت گاه و یا در روز و مشنبه عزیزان و صاحبان جمع کند و سجاده بیندازد و مستقبل قبله  
بجای بیدار شدن دو رکعت استخاره بگزارد پس انگاه مرید را پیش خود نشاند و آیات متبرکه بخواند و بروی بده  
و پیش از آنکه آیات قوارع خوانده باشد مرید را بگوید که استخاره گوید پس انگاه مستقبل قبله بنشاند  
بعد از آن مقرض در دست گیرد و تکبیر گوید به آواز بلند در وقت راندن مقرض میان اهل سلوک  
مختلف است بعضی گفته اند که وقت تکبیر گفتن روی در نفس اماره شمرده گیرد و قصد نماید که به حرب بیرون  
می آید و غوغا خوانده بر نسبت غازی لشکر اسلام در محارب بانگ تکبیر بلند آمده است بهمان دست و متو تکبیر گوید  
آفرینندگان بدو در آیند و آنکه میگویند راست و درست است و کلمه لا حول و لا قوة الا بالله العلی العظیم  
بر زبان برانند و بار دیگر و سوسه کنند چون از تکبیر سه بار فارغ شود یکبار کلمه توحید گوید و دست و یکبار  
صلوات گوید و دست و یکبار استخاره گوید چون فارغ شود مقرض بر سر مرید راندن گیرد و اول یک سوسه  
از ناصیه او تا بند لزان گوید و یکبار با دهنه گرفته از حضرت بوده است اما بطلک و دینگی تو در آید و چون بندگان حلقه خیریت  
گوش هر چه این مان نخیو باشد آن سحر برت و گردد بعد از آن یکم می گزارد ناصیه راست او تا بند کوی موی از ناصیه چپ ازین هر

ناموریکه کند و بعضی گفت اندک یک ساعتی انصاف و بستاند و بگوید و قول صحیح آنست که حسن بصری روایت  
 کرده است از امیرالمومنین علی کرم الله وجهه که همچنین رعایت مقراض کردن بهتر از دیگران باشد زیرا که  
 خلیفه اهل صفه است و این حدیث در باب اوست انما دینة العلم و علی بابها بعد از آن دعا گوئی عرض شد  
 کرد که مقراض را ندان از که آمده است فرمود از بهتر از این هم خلیل الصلوات الصدیق علیه و علی نهینا می  
 تلقین را ندان از جبرئیل علیه السلام بعد از آن هم درین محل فرمود که روزی حبیب عجمی و حسن بصری هفتصد  
 علیهانشسته بودند مردی بیاد و گفت من مرید غلام گفتند نشان باز گوئی که پیر ترا چه فرموده است  
 گفت پیر من مقراض را ندان و هیچ نگفت هر دو بزرگوار فریاد کردند که هو فضل ضال ازین اشارت چنین  
 روشن نمی شود که پیر را باید که احوال مرید را عارف باشد بعد از آن شیخ الاسلام روی سوی حاضران کرد  
 و فرمود که شیخ را این مقدار قوت یباید که چون کسی بر نیست ارادت بخدایت در آید بنظر نور معرفت قوت  
 ذات خود زنگار سینه او را صیقل دهد تا هیچ که درتی همیشه او نماند و چنان روشن کند که چون آئینه را گویند  
 چنین نباشد او را شاید که مرید گیر و چون خود را چنین نیست بیچاره گمراه را چه ارشاد کنند انگاه بر لفظ مبارک  
 را ندان چون مردم خواهند که خود را با ارادت شیخی و یا صاحب ولایتی در آورند میباید که حرکات و سکنات  
 نفوس مثلثه او نظر کند و مایل نماید که این بخصیه مبتلای نفس اماره است قال الله تعالی و ما بری النفسی ان  
 النفس الامارة بالسوء بعد از آن در نفس او را نظر کردند که این بخصیه مبتلای نفس اماره است قال الله تعالی  
 فلا اثم بالنفس اللوامة بعد از آن نظر بر نفس مطمئنه کند قال الله تعالی یا ایها النفس المطمئنة ارجعی لمولی  
 ربک راضیه مرضیه بعد از آن نظر در اوصاف قلوب سلیمه او کند که وی قلب سلیمه دارد و باز چون این  
 جمل را که گفتیم بصیقل نظر ضمیر خود روشن گرداند بعد از آن دست دهد و بشرف بیعت مشرف گرداند اگر کسی  
 بطریق سنت اهل سلوک مشایخ مقراض را ندان و گرفتار نداند هم او گمراه شود و هم این بیچاره که در ارادت  
 او در آید بعد از آن شیخ الاسلام چشم پر آب کرد و فرمود این حکایت آن روز بستره حافی تاب شد  
 خود باز آمده پشیمان گشته روی بدرگاه خواجه جنید بغدادی آورد و بدو دست ایشان تاب شد و چنانچه رسم  
 مقراض و خرقه بود او را بیا موخت بعد از آن خواجه بشر حافی باز گشت و تا آن زمان که بر نیست تعلیم چون در پاک  
 نکرد سوال کرد که خواجه چرا تعلیم نمی پوشی فرمودند چه مجال باشد که بر بساط بادشاهان تعلیم بپوشم یکی از سبب  
 اینست که منی پوشم دوم آنکه در آن زمان که با خدای عز و جل آشتی کردم پای بر بنده بودم اکنون شرم می آید  
 تعلیم چگونه بپوشم بعد از آن بر لفظ مبارک را ندان که اهل سلوک فرموده اند که هرگز از مریدانی شیخ بر قانون  
 مذہب و سنت و جماعت نه بزدند و حکایت او موافق کتاب الله و سنت رسول الله تعالی نباشد او بچندی را برین است

زیر که دود از آتش خبر میدهد و مرید از پیر خود و لهذا بیشترین مریدان و ضلالت یابانند از نجاست کیمیا کار  
 نداشته اند آنجا که بحسن ارادت است و کمالیت زیرا که مقراض ستری است از اسرار الهی و هیچ کس بدین سر  
 مطلع نیست اگر چه بعضی گفته اند که مقراض قطع علائق است میان بنده و مولی پس مقراض اینچنین کاری  
 دارد انداز هر کسی نباشد که دست گیر و پس معلوم شد که درین راه نه مجاهده و مشقت از قبول نباشد  
 بعد از آن فرمود که دل مومن عظمی و کرامتی دارد در حضرت الهی المخلوق از اصلاح دل غافل انداجم  
 و ضلالت و گمراهی می افتند کما جار اصل السلوک فی القلوب لقوله علیه السلام قلب المؤمن عرش الله تعالی  
 بعد از آن فرمود و در پیشی که هنوز در مهتاد و حجاب بود و دره دران روشنی راه نیافته باشد و خواهد که مرید  
 کند و خبر از ماندن مقراض و خرقه نداشته باشد چنانچه خود گمراه است آن بچاره را نیز گمراه کند و در ضلالت  
 انداز و پس در ویش عالم مبیاید و صاحب قوت تا ماندن مقراض و داون خرقه هیچ خلانی میان سنت  
 جماعت نرود و انگاه بداند که پیر و مرید هر دو گمراه هستند بعد از آن فرمود که خواجه شقیق بلخی حجتیه علیه  
 در دلیل الشافی مینویسد که هر کرا از خلق عزت نداده اند پندار که از عزت حتی دور گردد و اندر زیر گفته باط  
 خلق و اهل آن فقیر از زبان خالی نیست و مرز و نه و جوینده مولی را باز میدارد و چنانچه در مسلک سلوک  
 نوشته دیده ام از خواجه بایزید بسطامی قدس الله سره الخزیده که سالک این مسلک را میاید که کی حاجت  
 از خانه بیرون نیاید و بردمان فاش نشیند مگر به مجلس عالم و با وجود آن سخن نه حاجت نگوید انگاه تا پیر  
 بنگی خود به بند تاجر دشمنی در ضمیر او پیدا آید بعد از آن بر لفظ مبارک ماند که چون پیر مقراض بر سر  
 مرید براند اول گوید تا او در حال غسل کند و چیس شیرینی بدست خود در دهن او بکند تا بدین نیت سه بار  
 خود بگوید بحضرت الوهیت که الهی بنده خود را بذوق طلب او خویش شیرین گردان بعد از آن اگر نشسته  
 خلوت است خلوت فرماید و اگر نه سکوت و ارادت تلقین نماید بعد از آن فرمود که در اسرار العارفین بنشیند  
 دیده ام که خلوت چهل روز است و بعضی گفته اند که نهفتاد روز و بعضی نود و نه روز اما قول معتبر این است که  
 شیخ عبد الله تشری گفته لیکن در طبقه جنیدیه و دوازده سال است و نزدیک طبقه بصریه بست سال اما  
 بر قول اکبر اهل سلوک تعین است مقصود آنکه ریاضت مغلوب کردن نفس اماره است و عزالت مجبوس  
 کردن تنگ نفس است اسلامی را نکرده اما سلوک در مذہب مشائخ طبقات مراقبه است که در خلوت بجز مراقبه  
 دیگر اختیار نکند چون خواهد که در عزالت و خلوت نشیند جامه صحر خود بپوشد تا از برکت آن جامه او را راز  
 حاصل گردد زیرا که خرقه داون همین است و بعضی از مشائخ طبقات گفته اند چنانچه خواجه فضیل عیاض و خواجه  
 حسن بصری رحمۃ الله علیهم نوشته اند که اول پیرای باید طاقین خود بر مرید نهاد بعد از آن تلقین ذکر نماید

و میگویند کہ سہ ذکر است اول لا اله الا الله دوم سبحان الله والحمد لله والاله الا الله والحمد لله والاله الا الله سوم  
یا حی یا قیوم اگر چنانچہ ذکر اول اختیار کنند باز بگویند لا اله الا الله دوم ہم بار بگویند محمد رسول الله و یکبار  
کلمہ سبحان الله بعد از آن سی بار یا حی یا قیوم اما باید کہ بہ آواز بلند گویند کہ اہل اونیوز از استماع آن حظی  
بگیرند و بہرہ برزد و چنان بگویند کہ ہمسایگان بشنوند بعد از آن فرمود کہ در طبقہ جنید یہ دوازہ بار ست  
و نزدیک مانیز اما شیخ الاسلام فرمود کہ چندان ذکر بگویند کہ ہزار موی کہ بر تن اوست زبان گرد و تہرین  
محل بر لفظ مبارک راند کہ بیجائی پیغمبر در وقت ذکر گفتن چنان بہ پوش شدی کہ روی بصورت انہادی و از غلبات  
شوق باواز بلند گفتی کہ اسی منزہ از مکان خود غنیمت کن کہ دلم پر شد از اندیشہ ذکر تو اگر خود بگویم و ذکر تو  
نہا شد و آن زمان بہر فرقی بعد از آن فرمود شیخ الاسلام خواجہ یوسف حنفی قدس السلام الخیر فرمود شرح الاسرار  
نوشته است کہ ذوالنون مصری رحمۃ اللہ علیہ فرمودہ کہ شیخ و مرید ہر دو ایست و طفل و بہر گاہ بچہ بدو  
کند و او را بچہ دے دیگر مشغول کند تا کہ او کہ خوشدل شود و انس گیرد پس بچہ پیر مرید را گاہے ذکر فرماید  
و گاہی قرآن خواندن ارشاد نماید تا دیگر چیز قرار گیرد بعد از آن فرمود کہ این قدر ہم بگویند کہ باہل دنیا  
بسیار نیامیزد و با ایشان صحبت نکند کہ صحبت مردم دنیا دل فقیر را پریشان میدارد تہرین محل فرمود کہ  
ہیچ چیز در ولش رازیان کار تر از صحبت تو انکار نیست چون در ولش عزت گیر و کار دین و دنیاوی  
ساختہ گرد و بعد از آن شیخ الاسلام ہر زبان مبارک راند کہ ہمہ حال پیر و مرید بچہ پیر بیاید کہ بالشرح داده  
شدہ است آدمیم ہر سہ دعا اگر کسی را شیخے کامل نہا شد کتاب اہل سلوک را پیش خود دارد و متابعت  
آن نماید تا مبتاہ ارادت و مقراض ہم رسد انگاہ فرمود شیخ را واجب ست کہ مرید را وصیت کند تا از  
صحبت ملوک و اہل دنیا کسان را کہ سگ دنیا میگویند اجتناب نماید و طالب شہرت و ثروت نہا شد و  
سخن زیادہ بگوید و قدم خود شے حاجت دیگر جانی نہر د کہ در آسجا و دران راہ اصل از دنیا باز و دل شک  
حب الدنیا را سس کل خطیبتہ بعد از آن ہمدین محل فرمود کہ از سجادہ دور نشود مگر بقدر حاجت زیرا کہ صحابہ  
طریقت گفته اند چون دانستند ہر روز بطلب دنیا بگردند پس علم حلال و حرام کہ بیان کند و اگر صوفی در  
کوچہ و بازار رود اقامت سلوک و سجادہ کند و بعد از آن بر لفظ مبارک راند کہ ابو بکر شبلی رحمۃ اللہ علیہ فرمود  
علامت روندگان راہ قبول آنت و بہر طریق کہ باشد شب جمعہ را اقامت کند و ذکر یاد و تلاوت با در نماز  
اما فاضل ترین آنت کہ نماز بگزارد و صفت معراج ہمین ست کہ الصلوۃ معراج المؤمنین واقع شدہ بعد از آن  
فرمود کہ اہل سلوک گفته اند کہ اصل سلوک ریاضت ست و ثمرہ ارادت غنمکہ بندہ خود را از اہل دنیا و صحبت  
اغنیاء و ملوک و ہوائے نفس دور دارد و صحبت صاحبان اختیار کند بر حکم ابن حدیث قال النبی صلی اللہ علیہ وسلم



صحبة الصالحين نور ورحمة للعالمين الحمد لله على ذلك \*

بتاریخ یا نروهم ماه مذکور سنه خمس و خستین سئ مائت دولت بای بوس حاصل شد سخن در جماعتی افتاده بود که بنام مشغول می شوند و به استغراق تمام از خود خبر ندارند بر لفظ مبارک راند که در وقتی از غفران مسافر بودم در ویشان را دیدم از خود مشغول بودند شب ههناجا برابر ایشان بودم چون روز شد حوضه نزدیک شهر بود اینجا رفتم تا تجدید وضو کنم در ویشی را در یافتم از خود ضعیف بود از حال او پرسیدم فرمود امروز مرا مدت است که زحمت عارفه شکم دارم از آن ضعیف ام الغرض امروز هم نزدیک آن در ویش بودم چون شب درآمدی زحمت ادقوی تری می شدی معلوم شد که هر شب این در ویش را صد و بیست کعت نماز وظیفه بود هر بار که بقضائی حاجت برفتی درآمدی غسل کردی و دو گانه نماز گزاردی همچنین در آن شب شصت کعت در آب رفت و غسل بکرد و دو گانه نماز بگزارد و آن وظیفه خود تمام کرد آخر با چون در آب آمد جان بحق تسلیم کرد بعد از آن شیخ الاسلام چشم پر آب کرده بای های بگریست و فرمود زهی راسخ الاعتقاد که در بندگی او بود تا آخر نفس از آن قاعده برنگشت و تا آنرا سرانجام فرسانید جان بدوست نداد انگاه فرمود که این کس را زحمتی و دردی می شود پس بلانند که ویرا از گناه پاک سازد و دلیل خیریت او است بعد از آن فرمود که روضه بجهت شیخ سیف الدین ماخرزی رحمه الله علیه در اینجا بودم مردی بجهت ایشان بیاد و سلام کرد و گفت یا امام من ما لے دارم امروز مدتی است که در آن مال انفقمان پیدا آمده است و وقتی از اوقات اعضا را هم زحمت میشود شیخ سیف الدین ماخرزی قدس الله سره العزیز فرمود که ای برادر چون مومن را مال نقصان نپذیرد قصودے در زکوة پیدا آید باشد و نفس که مرض پیدا آید دلیل صحت ایمان بود انگاه همدین محل فرمود که اصحاب تابعین در آثار خود مینویسند که فدای قیامت آمانا و صدقنا حق را چندان درجه دهند که جمیع خلائق آرزو خواهند که لے کاشش که در دنیا با فقر حال بودیم و طائفه مریض را چندان ثواب دهند که همنه خلق آرزو کنند که لک کاشش را نیز در دنیا رنجور حال میشدیم تا به این مراتب میرسدیم بعد از آن فرمود که مردم را بیاید که در کردگار خود بر آید و بلاندهم و دردی و محنتی که میرسد از کجاست زیرا چه طبیعت نفس خود بهم خود میباید بود انگاه شیخ الاسلام چشم پر آب کرد و بگریست و این شنبوی بر لفظ مبارک راند **س** لے بسا و دوکان ترا دارم و است **س** لے بسا شیرکان ترا آهوست \* بعد از آن سخن درین باب افتاده بود که بیاید بهمه حال عقیده در باب در ویشان حسن ظن و در حق ایشان نیک بود تا از برکت شان انگس در حمایت حق بود بعد از آن همدین محل بر لفظ مبارک راند که شیرخان والی او چه و ملتان بود در حق دعا گوئی چندان عقیده نداشت که بر زبان آید یا در حق او این بیت گفته میشد **س** فدو کس از حال من نیست خبره انگه خبرت شود که فدو سخن می \*

بعد از چند روز همان سال کفار در آن دیار رسیدند تمام پیب کردند و ببردند آنگاه همدین محل فرمود که روزی  
 بطرف سیوستان مسافر بودم خدمت شیخ اوجده کرانی را در باغ فتم رحمه الله علیه مراد کنار گرفت و فرمود زهی  
 سعادت که بر ما رسیدی الغرض در جماعت خانه نوشته بودم همچنان به فقیر و پیش صاحب نعمت بیایند  
 و یکدیگر در اظهار کرامات و بزرگی سخن میگفتند بعد از آن تا اینجا سخن کشید که اگر کسی صاحب ولایت است  
 کرامتی میان خویش اظهار کند گفتند اول شما بنامید که پیش قدم درویشانند شیخ اوجده کرانی نیز روی سعه  
 درویشان کرد و گفت والی این شهر بالفعل بر ما عقیده ندارد و ما وقتی از اوقات تصدیع میداد اگر  
 از میدان امر و سلامت باز آمدیم بود و همین که خواجه اوجده کرانی این لفظ بر زبان مبارک راند آسند  
 بیاید و خبر گفت که همین زمان بادشاه این شهر گوی در میان میبخت از اسب خطا کرد و گردن مهره او  
 بشکست و بر جلد و آنگاه درویشان روی سوی دعا گوی کردند که شما نیز بنامید دعا گوی سر در مراقبه کرد  
 بعد از زمانی سر بر آوردم و گفتم چشم پیش کنید و ایشان سر در پیش کردند خود او مراد خانه کعبه استاده  
 دیدند زمانی همدران مقام باز آمدیم درویشان اقرار کردند که اینک درویشی است بعد از آن دعا گوی  
 و شیخ اوجده کرانی روی بدرویشان آوردیم که ما کار خود کردیم شما نیز قدم بنامید تا ما شنا کنیم همین که این سخن  
 گفتیم درویشان سر در خرقه کردند و ناپیدا شدند خرقه خالی افتاده ماند آنگاه شیخ الاسلام روی سعه  
 دعا گوی کرد و فرمود مولانا نظام الدین هر که در کار خداست خدا در کار او مست یعنی هر که در خدمت  
 حق تعالی تقصیر نکند و آنچه رضای دوست باشد آن بکند و بر نفس کار را راجحان غزایان بکند بعد  
 از آن هر چه رضای آنکس باشد حق جل و علا هر چه پیش او موجود دارد بعد از آن فرمود که حق جانب  
 بدیشان مسافر بودم در آن شهر بزرگان اولیا بودند چنانچه بعد از او احد بنی شیخ ذوالنون مصری قدس الله  
 سره الغزیز بیرون شهر میان غاری سکون داشت چون شنیدم نزدیک آن غار شدم دیدم که آن بزرگ  
 زار و نزار گشته یک پای او درون غار است و پای دوم بیرون و خود بر یک پای نهاده استاده و آن را  
 بریده در عالم خیر اسناد و چشم در هوا مانند نزدیک او تدم سلام کردم و سوی من کرد و گفت بایست  
 شما نیز در استاده بودم من الفات ذکر بعد از سوم روز در عالم صبح آمد گفت لے فرید نزدیک من میای  
 سوخته کمی و دور مر که سحر گردی اما بشو حال باجرامی امروز هفتاد سال است که درین غار استاده  
 بودم و نمی را دیدم که میگزشت خاطر من میل کرد و خواستم که بیرون آیم تا فب غیب آواز داد که اے  
 مدعی عهد این بود که بغیر ما و نیز شش بجای کار و موجوده ابن پائی را از آن بریده بیرون انداختم زیرا که  
 به هوا تهاض بیرون آمده بود اکنون فریب سی سال است کم با من داخل این هشتاد سال عمر که نخیم و غار خیر

مانده ام و می ترسم که فردای قیامت این روی چگونگی خواهد نمود و درین حال شرمندۀ ام انگاه ملک الشایخ فرمود که  
شب بهانجا کردم دیدم که بوقت افطار شیر و قدری درو خرا و طباق کرده پیش آن بزرگ آورده اند و نهاده اند  
شمار کردم ده عدد خرا بود و فرمود ای فرید هر روز پنج خرا و خلیفه من بود امر و زده عدد آمده است و پنج خرا  
از آن تست بیا شیرستان و افطار کن چون آن بزرگ شیر و خرا پیش نهاد و هاگوئی روی بر زمین آورد  
و باز گشت و آن را تناول کرد آن بزرگ هم در عالم خود مشغول شد چنان خلیفه بدخشان باکو کبه بادشاهی خود  
بیامد روی بر زمین نهاد و بایستاد آن بزرگ فرمود چه حاجت داری که آمده خلیفه گفت در سیوستان والی  
مفسد مال بنید به اجازت میطلبم که بر و بیارم تبسم کرد چو بی پیش داشت بر فور آن چوب بردست گرفت و جانب  
سیوستان بنیداخت گفت به زودم والی سیوستان را چون خلیفه اینچنین دید باز گشت چند روزی  
نگو مشته بود که کسان او را لهای فراوان آوردند و حکایت کردند و والی سیوستان به بارعام داده بود و  
بر تخت نشسته حکم میکرد و درین میان با چوب دستی از دیوار بیرون آمد بزد و گردن از تن او جدا شد  
بر زمین افتاد و بمرد این آواز برآمد که شیخ عبدالواحد باید بدخشان ست این دست و دست او بود که این را  
بگشت بعد از آن شیخ الاسلام فرمود که چند روز لازم جهت ایشان بودم آخر خصمت این هاگوئی از زنی داشتند  
انگاه به اجازت آن بزرگوار باز گشتم و شیخ الاسلام بهانجا گزید و آن مشغول شد.

تا تاریخ سیف و ماه مذکور سنه خمس و خمین و ست مائۀ دولت قلمبوس میسر شد سخن در بزرگی شیخ  
ابوالغیثیتی افتاده بود و شیخ سعد الدین حموی به لفظ مبارک را ند که شیخ ابوالغیثیتی قدس الممد سره العزیز  
از حد بزرگ بود و شیخ یوسف الحنفی و شیخ شهاب الدین سهروردی و شیخ فرید الدین عطار و شیخ عثمان مارونی  
قدس الممد سره هم را در یافته بود و بزرگان دیگر را نیز بعد از آن فرمود که درین ملائع نازل شدین  
گرد و گرفتند و خواجه ابوالغیث در صومعه بود خلیفه روی بدیشان نهاد عرضۀ داشت کرد و از حال آمدن مغل  
بر فور خواجه ابوالغیث چو بکی خرد پیش داشت بردست خلیفه و او خواجه ابوالغیث گفت که چون شب در آید  
این چوب در لشکر ایشان پرتاب کن چون شب در آمد حکم ایشان را خواجه همچنان کرد و هزار میان لشکر  
کافران افتاد چنانکه یکدیگر خود را هلاک کردند آنهم معلوم شد که لشکر بنیو نشان بود که کفار را با جنم رسانید  
چون روز شد یک نفر از میان مغل زنده باز گشت بعد از آن همدین نعل حکایت کرد که شیخ  
قطب الدین بختیار راوشی قدس الممد سره العزیز فرمود که وقتی من و شیخ جلال تبریزی و شیخ بهاء الدین بکریا  
قدس سره در لمان بودیم و آن روز قباچه والی لمان بود بیامد و عرض داشت کرد که مغل نزد یک شهر رسیده است  
چه میفرمایند شیخ قطب الدین میری داشت او را داد که برو جانب لشکر ایشان بفرست حکم ایشان را بشارت بجهان کز

یک نفر مثل نمائده بود همه رو بگریز نهادند بعد از آن همه درین محل فرمودند که درین اساک باران شده بود خلق در محط هواک شدند که ششها شک میبکشت باران از آسمان نمی آمد خلیفه مین با جمله خلایق بر شیخ ابوالغیث رجوع بردند گفتند که دعای باران بخوانند فرمودند و جمله نمازگاه من حاضر شوید چون روز شدند بحکم اشارت شیخ خلق نمازگاه حاضر شدند شیخ ابوالغیث بیامد و بالای منبر بر رفت حمد و ثنای خداوند و در دو بر <sup>صحنه</sup> صحنه صحنه علیهم السلام گفت بعد از آن سوی آسمان روی کرد و گفت الهی اگر طاعت من بحضرت تو قبول است باران رحمت بفرست هنوز این سخن از زبان نه برآمده بود که باران رسید چندان ببارید که پنج شش بازو آب از آن شهر کم نشد و خلق آن دیار سوگند خوردند که تا عمر اینچنین باران وقتی نشده بود بعد از آن حکایت نقل ایشان فرمود آن روز که شیخ ابوالغیث نقل خواهد کرد نماز بامداد گزارده بود و بر سر محصله بر کم قانون هر روزه قرار گرفته بود و مشغول بود چنانچه اشراق بگزارد و مسیب یارنی در خدمت ایشان حاضر بود او را گفت غسل را طلب کن و جامه و سجده و خوشبو موجود آری بر بکلم اشارت عنال را طلب کرد و همه چیز آورد بعد از آن گفت که این مقام خالی کنیده تا شهسواران خدای را جای بر آید شیخ سوره یسین آغاز کرد و هرگاه تا اینجا رسید که فشیما الذی سیده ملکوت کل شیء و الله تر جوں روی باز کرد و قضا نمود و جان بدوست تسلیم کرد و از گوشه خانه آواز برآمد که دوست به دوست پیوست ملک الموت چهار داندانگاه شیخ الاسلام های های بگریست و نعره بزد و بهیوش شدند و چون بهیوش باز آمد این ثنوی بر زبان مبارک راند در کوئی نوعاشقان چنان جان به بندد که کاجا ملک الموت بکنجد هرگز به اعاده همدین میان علمات شوق فرمود که چون ایام عمر مهتر موسی صلوات الله و سلامه علیه بسر آمد روزی در راه میگذشت و چون مستان میخرامید که با ملک الموت ملاقات شد سلام کرد و جواب سلام باز داد پرسید که تو بستی گفت ملک الموت مهتر موسی در شوق دشتیانی بود دوست بر آورد و چنانچه بر روی ملک الموت چنان از که از پیش مهتر موسی علیه السلام گریخت گفت اره یگر نیامه چون ملک الموت بمقام خود باز آمد سر سجده نهاد و گفت الهی مرا بر کسی فرستادی که اگر از پیش او نی گریختم مرا هلاک کردی انگاه خطاب آمد که ای ملک الموت تا بدانی که میان منجان ما غیرے کار ندارد ما دانییم و دوست ما بعد از آن مهتر موسی روز دوم نماز گزارده مستقبل قبله در بیت المقدس نشسته بود مهتر جبرئیل علیه السلام در آمد و سلام کرد بعد از سلام صلوات فرستاد سببی از بهشت آورده بود بدست مهتر موسی علیه و علی نبینا الصلوٰه و السلام داد بهمین که مهتر موسی آن سبب را بومی کرد بوسه دوست از سبب درد ماغ او بر رفت نعره بزد و جان بداد چون شیخ الاسلام این حکایت تمام کرد بگریست چنانچه در همه حاضران گریه انز کرد و نعره از مجلس برخاست و شیخ الاسلام بهیوش شد این ثنوی

بر زبان مبارک راند **س** در کوی تو عاشقان چنان جان بدهند کہ کاجا ملک الموت نگنجد ہرگز بہ انگاہ ہمدین محل فرمود کہ بزرگے از مشائخ کبار وقتی با جمیع صحاب خود بر سر روضہ مہتر موسی صلوٰۃ اللہ وسلامہ علی نبینا وعلیہ رسید از روضہ مہتر موسی آواز بر آمد رب اربی النظر الیک آن بزرگ فرمود اینک عشق اگر زندہ بود بچنین بود اگر مرد بچنان ست و چون خواہد خواست بچنان خواہد خواست انگاہ فرمود چون فلاں بمقت شود مہتر موسی علیہ السلام دست در گنگرہ عرش زند و فریاد کند رب اربی النظر الیک اگر او را در آن حال فرشتگان نگیرند جلاز قیامت از بسیاری اشتیاق برہم زند بعد از ان شیخ الاسلام روی سوئے من کرد و طالب باید کہ در محبت و عشق مطلوب دہر حال مستغرق شدہ در یاد او باشد و ہر روزی و ہر ساعت و ہر لحظہ و ہر لمحہ عشق او باید کہ زیادت شود تا از ان طائفہ گرد کہ بیش ازین بود انگاہ بار بار در غلبات شوق این مثنوی بر زبان مبارک راند **س** در کوی تو عاشقان چنان جان بدهند کہ کاجا ملک الموت نگنجد ہرگز بہ بعد از ان ہمدین محل فرمود کہ وقتی جوانی در حالت نزع بود و او یکی از واصلان حق بود و چون عمر و سہری شد ملک الموت از مشرق تا غروب گشت ہیچ جا آن جوان را نیافت باز در مقام خود آمدہ سر بسجہ نہاد و مناجات کرد کہ خداوند آن جوان را نمی یابم کہ نام او از تخته پاک شدہ است و فلان آمد کہ در فلان خرابہ است بچون ملک الموت باز آمد و در ان خرابہ تفحص کرد و نیافت باز برگشت در مقام خود آمد فلان خدا تعالی در رسید کہ یا ملک الموت جان دوستان ما نتوانی کہ قبض کنی و یا ایشان را ببینی و دریا اما آنجا کہ دوستان اند ایشان در یاد و برنام و ہوا می آچنان جان بدهند کہ خبر نداری بعد از ان شیخ الاسلام قدس السدرہ الغریز چشم پر آب کرد و مائی ای بگریست و این مثنوی بر زبان مبارک راند **س** در کوی تو عاشقان چنان جان بدهند کہ کاجا ملک الموت نگنجد ہرگز بہ بعد از ان ہمدین محل فرمود کہ از ان وقت کہ ہر اورم شیخ بہاؤ الدین نہ کر یا قدس السدرہ الغریز نقل خواہد کرد و پس از گوار ایشان صدر الدین پیش در استادہ بود مردی بیاد مکتوب بردست او داد و گفت این مکتوب باز کنخی فرمان ست کہ بدست شیخ صدر الدین بہ تا او بردست شیخ بہاؤ الدین بکریار ساند تا او بخواند شیخ صدر الدین بہ عنوان نام بخواند ای ای بگریست و گفت وای ہم کہ طلب دوست نیامد کہ ملک الموت کہ بدین صورت آمدہ گفت آری گفت شما چرائی روید فرمود مرا فرمان ست کہ بردست شما بدہم خدمت شیخ را شما بدہید ہمین کہ شیخ صدر الدین نامہ بیاد بردست شیخ بہاؤ الدین مشغول بود چون فارغ شد روئے بر زمین آورد و این مکتوب بردست شیخ و او چون شیخ این مکتوب را بستہ باز کرد و بشرف مطالعہ مشرف گشت فرمود در شود انگاہ سر بسجہ نہاد و جان بداد و از دن لغوہ برآمد کہ شیخ بہاؤ الدین بدوست پہ پست

انگاه شیخ الاسلام قدس الله سره العزیز لغره بزد و بهوش شد و در بهوشی این لفظ بر زبان مبارک آورد  
 روزی باشد که انیز چنین شوم و بدوست رسم و این بیت میخواندند **س** در کوئی تو عاشقان چنان جان میهند  
 کاسخا ملک الموت گنجد هرگز به انگاه درین محل حکایت شیخ سعدالدین حمویه رسید فرمود از حد بزرگ بود و بحد  
 رسید آنجا چند روز قرار گرفت در آن شهر مسلمانان زحمتی بودند این ماجرا شنید فرمان شد هر که مرضی و جرحی  
 دارد پیش من آید بحکم اشارت شیخ جمله یاران را پیش آوردند دست مبارک خود بر ایشان فرو ری آورد  
 حق تعالی از برکت دست او چندین هزار بیمار را صحت داد انگاه باز گشت و در غنمین آمد چند نفر معیوب و  
 بودند آنجا دست بر ایشان فرو آورد بفضل خدای تعالی از برکت دست مبارک ایشان را بر صحت  
 بعد از آن شیخ سعدالدین در او چهره رسید چون نقل ایشان نزد یک شهید ران روزی که شیخ نقل خواهد کرد  
 جمله یاران بیرون آمد زمین صحرا بود مستقبل قبله سوره البقره آغاز نمود و ما شراق ختم قرآن کرد و درجه  
 افتاد و جان باد او از بر آمد چنانچه همه حاضران شنیدند که بنده نعلبخت بود بخدای تعالی رسید بعد از آن  
 شیخ الاسلام چشم پر آب کرد و این بیت بر زبان مبارک راند **س** در کوئی تو عاشقان چنان جان میهند  
 کاسخا ملک الموت گنجد هرگز به بعد از آن همدین محل فرمود که شیخ سیف الدین ماخرزی رحمه الله علیه  
 رسم بودی جایی که نماز گزاردی همانجا در خواب شد سه تا ثلث شب بگزشتی انگاه بر خویشی امام و خود  
 حاضر بودی منما شفق بگزاردی و بیدار بودی تا صبح عرا و همچنین بگذشت بعد از آن همدین محل فرمود که  
 مردی در سخا ایشی در خواب دید که مشعل سوزان از دروازه بنهار بیرون میرفت بیدار شد بچند دست  
 بزرگ آمد و خواب خود گفت آن بزرگ تعبیر کرد که صاحب نعمتی ازینجا نقل خواهد کرد و همدین محل فرمود که  
 شیخ سیف الدین ماخرزی نیز بر خود را در خواب دید که ایسان میگوید که اشتیاقی بسیار شد و ران هفت  
 تذکره متواتر گفت در آن تذکره ذکر فراتی بود و در اع خلق همه حیران که چه بگویند سخن در و دل از فراق میگویند  
 انگاه تسخیر تمام آورد در وی سوئی جمع آورد و گفت که ای مسلمانان بدانید که پیر من مرا در خواب میخواند  
 من میرم خیر باد این بود که گفتم فرود آمد و در خانه رخت همان شب که فعلی نه اسیر کرد و جمله اصحاب با او  
 و مشعل می سوختند شیخ سیف الدین در فراق با خود از شب که شسته بهر یک موصوفه بود و بهر یک با دست  
 گرفته باید روی بر زمین آورد و آن سبب بر سرته روی بود که در آن روز و جان با تسلیم شد  
 بهما بعد از آن شیخ الاسلام چشم پر آب کرد و بگفت این نامه را نزد آن مبارک راند **س**  
 در کوئی تو عاشقان چنان جان میهند کاسخا ملک الموت گنجد هرگز به بعد از آن شیخ الاسلام  
 و شیخ بدرالدین غزنوی و مولانا سخا را فریاد داشتند که این نامه را بکسید تا اقصا کتب حضرت شیخ را

وقتی پیدا شده بود که تا سه شبانروز آنرا میخواند و بعد از آن در عالم صحو افتاد آنقدر مدعی ذلک بود  
 بتاریخ بست و پنجم ماه مذکور سنه الهیه دولت پای بوس میسر شد چند نفر در پیش از خدمت  
 شیخ بهاء الدین زکریا قدس المدرسه الغریزه آمده بودند حکایت در سلوک میرفت شیخ الاسلام بر لفظ  
 مبارک را ندکه راه طریقت همه رضا و تسلیم ست نفسی اگر کسی شمشیر برگردان زند بران را ضعیفی باشی نمی  
 زنی شیخ الاسلام بر لفظ مبارک را ندکه هر که اینچنین بود او در ویش ست بهرین سخن زانے خراشیده  
 چشم گریان و دل بریان بیاید و روی بر زمین آورد شیخ فرمود نزدیکتر بیا چون آن زال سیاه شیخ  
 الاسلام آهسته از او پرسید که کیف حالک زال گفت: ای پسر تو گوارا امروز بخت سال ست که فرزند  
 از من جدا شده نمیدانم در حیات ست میاد در مات خدمت شیخ الاسلام قدس المدرسه الغریزه در وقت  
 کرد تا دیری در بحر مکاشفه مستغرق بود چون سر برآمد و روی آن زال کرد و گفت پسر تو بیا  
 زال چون بشنید روی بر زمین نهاد و باز گشت و در خانه رفت ساعتی بر نیامده بود که پسر شش بر بیاید  
 دستک زد و زال پرسید که بر در ضعیفان کیست گفت منم فلانی پسر تو زال پیش در بیاید و جگر گوشه خود را  
 بدید در کنار گرفت درون خانه بر دو پرسید که کجا بودی گفت از اینجا هزار و پانصد کرده گفت امروز چگونه  
 آمدی گفت بر کنار دریا استاده بودم خاطر من هوی تو کشان شد بگایستم ناگاه مروی سپید موئی  
 خرقه پوشیده از نزدیک آب پیدا شد فرمود که چرا بگری کی غیبت حال باز گفتم گفت اگر من ترا ببرم  
 چه کنی این سخن او را بغایت و شاعر نمود آن در ویش گفت دست مراده و چشم پیش کن و بچنان کردم خود را  
 بدیدم که بر در خانه خود استاده زال دریافت آن شیخ الاسلام ست بر فرور بیاید و سر در قدم آخنت آورد  
 و باز گشت بعد از آن شیخ الاسلام به لفظ مبارک را ندکه سخن درین بود که اگر مروی یا طاعتی از متعبد فوت شود  
 گوئی که آن برابر برگ ست بعد از آن شیخ الاسلام بهرین محل فرود که وقتی در خدمت شیخ یوسف حشمتی  
 قدس سره حاضر بودم یک نفر صوفی بیاید روی بر زمین آورد و گفت امشب بخواب دیدم که میگویی قنار تو  
 نزدیک رسیده است شیخ الاسلام و شیخ یوسف حشمتی قدس سره هر چهاروی سوئی آن مرد کرد و گفت نینداز  
 از قنار باز باد و قضا شده است چون او اندیشه کرد همان بود که خدمت شیخ الاسلام فرموده بود ضرورت  
 باشد که آن خواب بتو ناید زیرا که از مصائب و در هر چه فوت شد و عمل هرگز ست چنانچه می آرد وقتی فاضی  
 رضی الدین رحمه الله علیه سوره قلین و فیلین را در آنروز فوت شد بر اسب سوار شده بود از اسب خطا کرد و پائے  
 مبارک ایشان بگشت آخر الامر جوانی که خود بر آمد آنروز سوره قلین بخواند بود بعد از آن شیخ الاسلام  
 قدس المدرسه الغریزه بر لفظ مبارک را ندکه صاحب و رور باید که آنچه وظیفه باشد اگر در روز نتواند

در شب بخوابم هیچ حال و طیفه خود را ترک ندم که شومی ترک و رد او همه ساکنان شهر اثر کند و آن شهر را  
خرابی پدید آید بعد از آن همدین محل فرمود که وقتی سیاحتی بروی گویم آمده بود از حالت و مشی تکایت  
کرد که چون آنجا رسیدم آن شهر را خراب یافته که زیاده از بسبب خانه آباد و نبود از خرابی آن شهر تفحص  
کردم گفتند که در شهر مسلمانان همه کشتی بودند صاحب و رد چنانچه چند نفر مسلمان و طیفه خود ترک دادند  
یک سال بر نیامده بود که مظلان در آمدند و جمله شهر را خراب کردند از شامت ترک و رد ایشان ایشان  
خراب شده است و مسلمان را اسیر کردند شامت ترک و رد چنین باشد بعد از آن شیخ الاسلام فرمود که  
شیخ معین الدین سجری را قدس المدره الغریز هم بود چون کسی از همسایگان نقل کردی برابر جنازه او  
برفتی و بعد از بازگشتن خلق بر سر گور او بنشستی او را دیدی که معتاد آمده است تمام کرده بازگشتی چنانچه یکی  
از همسایگان ایشان در اجیر نقل کرد که حکم قانون دنبال جنازه او برفت چون او را دفن کردند خلق بگشت  
و خواجه بر سر گور او ماند بعد از آنکه برخاست شیخ الاسلام قطب الدین میگوید که من برابر بودم دیدم  
که گونه ایشان و مبدع متغیر شد و همان زمان برقرار نمود و باز ماند برخاست و هشتم شد درین سخن گفت که  
احمد مدیعت نیکو چیز است شیخ الاسلام قطب الدین اوسى از آن حال سوال کرد و فرمود از زمان که  
این مرد را دفن کردند و خلق بازگشت نشسته بودم و دیدم که فرشتگان عذاب بیامدند و خواستند که او را عذاب  
کنند همچنان شیخ عثمان هارونی قدس المدره الغریز پیدایشان سخن گفت که او از مریدان من است چون خواهم  
نشان این سخن گفت فرشتگان فریاد شد گویید که این برخلاف تو بوده است خواجه فرمود آری اگر چه برخلاف  
ما بوده است اما چون خود را در پله این درویش بسته است نخواهم که او را عذاب کنند فرمان آمد که لے  
فرشتگان دست از مرید شیخ بردارید که او را بدو بخشیدم بعد از آن شیخ الاسلام قدس المدره الغریز  
چشم پر آب کرد و فرمود که نیکو چیزی است خود را در پایه کی بسخت نگاه این شومی از زبان شیخ قطب الدین  
یاد داشت فرمود که نیکو نیکم ممر از ایشان گیرند و در بدو بشم مراد ایشان بخشند و نگاه فرمود که  
وقتی مرا حالتی پیدا شد رتی سبی حاضران کرد و بر نهد مبارک را ند که اگر گویند گمان باشند سماع بشنوم  
تقصا را آن روز گویند گمان حاضر نبود مولانا بدر الدین احقاق تمام مکتوبات و رقعات و جزآن که در خلیه داشت  
دست انداخت همان مکتوب که بوده است برآمد و آن را بخندمت شیخ الاسلام آورد و فرمود که بایست بخوان  
چنانچه مولانا بدر الدین احقاق بایستاد و بخواند که فقیر تیره نحیف محمد عطا که بنده درویشان است و از سر و  
و دیده خاک قدم ایشان چون این قریب بخواند شیخ الاسلام بشنیدن حالی و ذوقی پیدا شد که در وهم و فهم انگس  
نیامد و رباعی مکتوب این یاد کرد و در رباعی آن عقل کجا که از کمال تو رسد و آن دیده کجا که در جلال تو رسد



گفتم که تو پوره برگزینی ز جمال به آن روح کجا که در جلال تو رسد. انگاه شیخ الاسلام را یک شب باروز  
 درین رباعی ذوق سماع گرفت و بهر شوش بود بعد از آن حکایت شیخ الاسلام بختیار راوشی افتاد قدس العزیز  
 العزیز بر لفظ مبارک را ندید شیخ قطب الدین و شیخ جلال الدین تبریزی قدس العزیزها العزیز ملاقات کردند  
 حکایت سیاحی میکردند و عاگویی بخدمت ایشان حاضر بود شیخ جلال الدین تبریزی قدس العزیز العزیز  
 حکایت آغاز کرد که وقتی جانب قریش مسافر بودم بسیار بزرگان را خدمت کردم الغرض بزرگی را در خدمت  
 نزدیک شهر سعادت قدس بوس ایشان حاصل شد غاری بود که در آنجا بزرگه سکون داشت چون بدو رسیدم  
 او را در نماز دریا فتم چند آن صبر کردم که از نماز فارغ شد سلام کردم جواب سلام باز داد که علیکم السلام یا  
 شیخ جلال الدین من تخیر و حیران ماندم که او نام من چه داند آغاز کرد که باطنی العظیم الخیر آنگس که ترا بمن آورد  
 بمن خبر کرد که جلال الدین در ویش می آید بر فور رومی بر زمین آوردم فرمان شد که بنشین بنشینم آن بزرگ  
 حکایت کرد که وقتی در شهر صفایان بودم در ویشی را دریا فتم پیر بی با عظمت محمد و پنجاه سال عمر او بود از  
 بندگان خواجه حسن بصری رحمة الله علیه هر که از مسلمانان و غیره ملک بهر مهمی که می آمدند بنزد آن بزرگ در ویشی  
 که هم ایشان آخر سیر رسیده بعد از آن گفت که من هزار و هفتصد میرا خدمت کردم هر یکی نصیحتی و پندگی گفته اند  
 اما از آنجمله آخر کسی بود که مرا پند داد و خواجه شمس الدین و العارفین بود که او فرمود ای درویش اگر میخواهی که  
 بخدای تعالی برسی و بدو نزدیک شوی از دنیا نیز رشو و از اهل دنیا دور ماندن در ویش هم از سبب علایق  
 دنیا است که سر همه خطایا همین حب دنیا است هر که از اهل دنیا نیز ارشاد بخدای تعالی رسید پس ای جلال الدین  
 مرا این خدا از همه بریده اند تا بخدای تعالی رسیده اند بعد از آن شیخ جلال الدین گفت من شبها بجا بودم وقت  
 افطار دیدم دو قرص چون از عالم غیب پیدا شد آن بزرگ یکی پیش من نهاد که افطار کن چون افطار کردم فرمان داد که  
 برو درین گوشه مشغول شو ملک شب گزشت بود که بیستم مردی جامه صوف سبز پوشیده و هفت شیر برابر او آمدند  
 سلام کردند و متقابل آن پیر نشسته و گاهی گرد بر گرد میگشتند مرا لرزه در وجود افتاد که یا رب این چه بندگانتند که  
 با شیران آتش گرفته اند الغرض کلام آمد آغاز کرد: ندانم آخرا س و ختم قرآن کردند بعد از تلاوت برخاستند  
 و تجدید و تسبیح ساختند باز در تلاوت مشغول شدند چون تسبیح میداد من نیز برابر ایشان نماز کردم و مرا این بزرگ  
 فرمود که این برادر من خضر است از روی دیدن او بود چون این سخن گفت باز دو مصافحه کردم بسیار شفقت بر  
 ارزانی داشت انگاه آن بزرگ و آن شیران روی بر زمین آورده باز گشتند انگاه من ختم و دعا کردم  
 آن بزرگوار گفت ای جلال چندین بار می روی بر او باید که بندگان خدای تعالی را خدمت کنی و خود را در پناه  
 ایشان بندی و در کار خدای تعالی ایماح کنی بر سر مغایر برسی اما درین راه که خواهی رفت لب آبی ست نزدیک

آن آب و شیر اند ما هنر چون آنجا برسی اگر آن شیر ضرر تو خواهند نام من بستان که سلامت خواهی گشت  
 بعد از آن شیخ جلال الدین گفت من روی بر زمین آوردم و باز گشتم چون دمان مقام رسیدم آن بر دوشم  
 دیدم که نعره زنان بر من زور آورند بدین قصد که مرا پاره پاره کنند چون نزدیک رسیدند بانگ بر شیران  
 زدم و گفتم که از فلان بزرگ می آیم و زیادت او کردم و بخانه خود میروم همین که نام آن مرد شنیدند و دیدند  
 و سر بر پای من مالیدند و باز گشتند تا سلامت بمقام خود باز آمد آنگاه شیخ الاسلام قدس سره بر لفظ مبارک  
 را ندید که چون خدمت شیخ جلال الدین حکایت تمام کرد خدمت شیخ قطب الدین حکایت مسافری خود آغاز  
 کرد که در سبده حال وقتی در شهر هی رسیدم و در آن شهر درویشی بود و کرانه آن مسجدی خراب و در آن  
 مسجد مناره که آن راهفت مناره میگفتند اما یک مناره بود بنجد مست ایشان و عائی رسیده بود آن را  
 هفت دعا میگفتند و دعا یکی بود و دو گانه نماز هم آمده است هر که این دعا را بخواند و در آن مسجد دو گانه بگردد  
 خواجه خضر را ملاقی شود شبی از شب های ماه رمضان شیخ قطب الدین نور الله مرقدہ فرمود که در آن مسجد  
 رفتم و دو گانه گزاردم و بر آن مناره بر آمدم و این دعا بخوانم و فرود آمدم ساعتی توقف کردم جائی بچسبیدم  
 ندیدم گونه نوید باز گشتم و از مسجد بیرون آمدم ناگهان مردی را دیدم ایستاده بر من بانگ زد و گفت درین  
 مکان با چه میکنی گفت اینجا آمده بودم تا ملاقات خواجه خضر حاصل کنم و دو گانه گزاردم و درین مسجد دعا که  
 آمده است خواندم و این دولت میسر نشد در خانه میروم آن مرد گفت خضر را چه خواهی کرد که او برگردان  
 همچو گشت از دیدن او چه شود مگر تو دنیا طلبی گفتم خیر آنگاه گفت درین شهر مردی است که خضر بر در خانه  
 اومی آید و دوازده بار رفته است و بار نیافته من و آن مرد بزرگ درین سخن بودیم که مردی نورانی جاها  
 سبز پوشیده پیدا شد آن مرد تعظیم تمام پیش او رفت و در پای او افتاد بعد از آن آن مرد چون یک  
 من رسید روی سوی آن مرد پیشینه کرد و گفت این درویش دانی دادنی دارد و یا دنیا می طلبد  
 آن مرد گفت نه دنیا می طلبد نه دانی دادنی دارد اما آن روی ملاقات من و تو دارد هر دین بودی که بانگ  
 نماز بر آید از هر طرف درویشان و صوفیان پیدا شدند و بکجه میگفتند کی پیش رفت و اما مست کرد و نماز گزارد  
 در تراویح و دوازده سیپاره بخواند در دلم گزشت که اگر بیشتر نخواند بهتر باشد الغرض چون نماز تمام کرد و در  
 بطرفی نماند من بجای خود آمدم چون شب گیر شد بگاه وضو ساختم و در مسجد رفتم تا صبح آنجا بودم هیچ آفریده را ندیدم  
 چون شیخ الاسلام این فوائد تمام کرد و راز مشغول شدن خلق و دعا گوئی باز گشتند محمد مد علی ذاک +  
 به تاریخ پنجم ماه رمضان المبارک سنه خمس و خمین دست ماته و دولت قدس میسر شد عزیزان اهل صفه  
 حاضر بودند سخن در ماه رمضان بود بر لفظ مبارک را ندید که ماه رمضان بزرگ است درین ماه الطیلس لعین بیکه گنبد

تا از مسلمانان ائمن باشند و جلد در هائی رحمت میکشایند و درین ماه هر روزی و هر شبی پس هر آدمی یک فقره  
 طبق رحمت بردست گرفته از آسمان فرود می آید فرمان می شود که چون بندگان من دوزخ افطار میکنند  
 این طبق رحمت بر سر او نثار میکنید بعد از آن بر لفظ مبارک رانند که روزه سریست میان بنده و مولی هر عباد  
 که مردم میکنند آن را مکافات معینست بر خود اما ثواب روزه کسی نداند مگر خدای عزوجل زیرا چه خدا بیتی  
 میفرماید که الصوم لی وانا اجزی به روزه مراست و من دانم که ثواب روزه چه دهم انگاه فرمود که این ماه را  
 سه قسم نامست قسم اول را دهم رحمت قسم دوم را دهم مغفرت قسم سوم را دهم از آزادی این آتش دوزخ نام نهاده  
 پس در دهم اول رحمتست و برکت از آسمان بر بنده منزل میگردد و در دهم دوم همه مغفرتست و  
 آمرزیدنست و بخشیدن در هر ساعتی خطه و لمحۀ نیست که لک در لک مسلمانان آمرزیده نشود و در دهم سوم  
 آزادی جمیع مسلمانان روزه دارندگان این ماه از آتش دوزخ خلاصی دهند و آزاد کنند بعد از آن  
 بر لفظ مبارک رانند که هر که در آمدن ماه مبارک رمضان شاد شود حق تعالی او را هیچ وقتی غمناک نگرداند و  
 برکت و خیر در کسب او روزی کند و هر که در رفتن این ماه مبارک غمناک شود او را خدای تعالی شادی هائی  
 و وجهائی روزی کند و هیچ غمناک نگرداند بعد از آن بر لفظ مبارک رانند که داشتن روزه ماه رمضان ثواب هزار  
 سال در نامه اعمال او بنویسند و همان قدر بدی پاک کنند انگاه فرمود که شب قدر نیابند مگر در دهم آخر  
 این ماه و از شرده شب بیشتر شب قدرست مورا می باید که درین شب با غافل نباشند تا از سعادت آن شب  
 محروم نمانند بعد از آن همدرین محل فرمود که مردان معنی را تمام سال شب قدرست و نعمت آن شب در  
 ایشان مرکب پس مقام با راحت همانست که این کس بدولت شب قدر میرسد بعد از آن فرمود که  
 بزرگان و خواجگان درین شب هائی ماه رمضان هر شبی در تراویح ختم قرآن کردندی همدرین محل فرمود که  
 شیخ عثمان فاروقی قدس العزیز در هر شب در تراویح دو ختم قرآن کردی چنانچه در ماه رمضان  
 شصت ختم می شدی انگاه فرمود وقتی طرف غربی دعا گوئی سافر بود در مسجد امام حدادی و راه رمضان  
 فرود آمد بزرگ بود از حد با عظمت او را شیخ عبدالعزیز محمد باختری گفتندی او در آن مسجد امامت کردی  
 هر شبی شصت ختم قرآن می نمودی و چهار سیپاره دیگر خوانندی چنانچه دعا گوئی در آن ماه همانجا بود و نبال این  
 سعادت ابردم انگاه فرمود که درین کار تا پنجمین نخی و مجاهده نه سازی هرگز بمقام نرسی زیرا چه اهل صفه  
 میگویند که درین راه مجاهده بسیارست انگاه بر لفظ مبارک رانند که خواجه بایزید بسطامی قدس العزیز  
 هفتاد و سال مرغضای عزوجل را حاعت کرد یگان و گکان سال نفس را آب نداده اند و هیچ آرزوی بنفس  
 نرسانیده انگاه باریافت بعد از آن چون بار شد با تفت آواز داد که هنوز آتش نیابرداری تا آن را نیگفتی

بیشتر نتوانی آمد گفت الهی من هیچ ندارم آواز برآمد که گرد بر آری چون تمام نگاه کرد پستی و کوه خالی بود  
بیرون انداخت نگاه درین مقام رسید چون شیخ الاسلام بدین حرف رسید چشم پر آب کرد و دایمی های بگرفت  
و گفت بایزید با پستین و کوزه خالی باریافت مردم با چندین علائق دنیا حاشا و کلاک باریابند بعد از آن دوی  
سوی حاضران کرد و فرمود که اینک ماه مبارک رمضان است کسی باشد که در نماز تراویح ختم کند همه روی زمین  
آوردند و درین سخن متکفل شدند که زهی سعادت نگاه شیخ الاسلام در هر شبی در هر تراویح دو ختم کردی و در  
هر رکعت ده سیاره اکثر خواندی و هنوز یک پاس شب باقی بودی که فارغ شدی و در آن ماه دعا گوئی نیز  
در برابر بود بعد از آن در کشف و کرامات سخن افتاده بر لفظ مبارک را ندکد قتی شیخ جمال الدین اوجیه عظیمه  
و دعا گوئی یکجا بودیم او در ویش صاحب نعمت و با قوت بود چنانچه من و او هر دو نشسته بودیم چند نفر  
در ویش اظرافه قلندران با سیجهای آهین در کمر کرده بیامند سلام گفتند و نزد شیخ جمال الدین اوجیه نشسته  
هر کسی از آن قلندران بر مزاج درشت سخن میگفتند چنانچه در آن ایام در جاعتخانه شیخ جمال الدین حضرت  
حاضر نبود ایشان بر عکس جزات طلبیدند چنانچه شیخ جمال الدین اوجیه رومی من و دید من و دوی او که ختم  
گفتم رو دانه پیش جاعت خانه شامیر و آنجا حواله کنم تا بروند و بر لب آب خجرات بخورند شیخ جمال الدین  
روی بدرویشان آورد گفت که درین آب بروید اگر خجرات حاجت ست در ویشان را از حد و شواخود  
بر خاستند بر آب رسیدند چون نظر کردند تمامی آب خجرات گشته بود آنقدر که توانستند بخورند شیخ  
جمال الدین رومی بدرویشان کرد و گفت که درون رفته بنشینید و آرام کنید هدرین محل فرمود از زمین  
او حکایت کرد که قتی مردی دیگر از حج بیامد رومی بر زمین آورد و گفت من حج بودم شمار در طواف دیدم که  
طواف میکرد شیخ جمال الدین بانگ زد که ای نادان حکایت مردان فاش میکندم در کش که مردان خدا  
زیر کلیم می باشند این خود چه چیز است کعبه پیش دراست اگر مردان بخوانند تا تو چشم پیش کنی از شرق  
تا مغرب بگردند باز در مقام خود بیایند ساعتی نگزاشته بود که درین محل دست آن مرد گرفت و گفت چشم  
پیش کن اوج چشم پیش کرد و شیخ را و خود را بر سر کوه قاف دید نزدیک آن فرشته که بر کوه قاف مکلست  
همان زمان باز مقام خود آمد شیخ را و خود را دید اقرار کرده باز گشت و این سخن گفت که آری درست گفته اند  
مردان خدای را کس نداند که خدای عزوجل انگاه دعوت شیخ الاسلام قدس الله سره العزیز بر لفظ مبارک را آمد  
شیخ جمال الدین اوجیه را و قتی کس در نماز ندید بر سر گاه و وقت نماز آمدی او نا پیداشدی آخر معلوم شد که  
در خانه کعبه نماز گزاردی و در کعبه همان محله بیامدی شیخ الاسلام هدرین حکایت بود که جوگی بر مجاهد کشید  
از راه دور رسید و بخدست شیخ الاسلام درآمد روی بر زمین آورد و از هیبت حضور شیخ الاسلام

نخواست که سر برآورد همچنان سر بر زمین نهاده ماند چون نظر شیخ بر او افتاد با هیبت سخن داد که سر بر کن سر بر کرد  
و دست پیش کرد و بایستاد شیخ الاسلام روی سوئی او کرد که لے جوگی از کجائی و چگونہ جوگی از هیبت شیخ  
گفت چون دو سه کرت از دو مبالغه پرسیده شد انگاه آهسته آغاز کرد که دہشت حضور حضرت مہربان  
اثر کرده است که سخن از من بیرون نمی آید بعد از آن شیخ الاسلام روی سوئی دعا گوئی کرد و گفت این  
جوگی بدعوی برآمده است چون او روی بر زمین آورد در خاطر گزشت که روی او بر زمین سخت باد  
در زمان همچنان شد هر چند که میخواست که سر بر کند نمیتوانست اگر آن جوگی را دعوی مستغفر نشدے  
تا قیامت همچنان افتاده بودی بعد از آن شیخ الاسلام روی بدان جوگی آورد که کار خود تا کجا رسانیدی گفت  
کمالیت جوگیان همین است که چون جوگی بکمالیت رسد در هوا شود شیخ الاسلام گفت بشتاب تا تا شاکلیم  
جوگی بزور خود در هوا شد شیخ الاسلام نعلین مبارک خود بجانب او پرتاب کرد و فرمان خدای عزوجل آن نعلین  
نیز بر سر جوگی برفت هر طریقی که آن جوگی در هوا می شد نعلین شیخ الاسلام بر سر جوگی میزد بر فرود آمد  
و اقرار کرد و گفت نعلین کسی را که این مرتبه است او خود چگونہ خواهد بود بر فرمان جوگی مسلمان شد  
و یکی از واصلان حق گردید بعد از آن جوگی ہمدین محل حکایت آورد کہ کیفیت آغاز کرد کہ فرزند آن  
نیک و پدر در عالم پیدامی شوند از سبب آنکہ خلق مباشرت کردن نمیدانند تا از حال خویش فرزند  
نیک آمد الغرض تمامی کیفیت بگفت و عاگہ فی روزی این حقیقت را در خدمت بندگی شیخ الاسلام بیان  
کردم تبسم فرمودند کہ مولانا نظام الدین نیک بود کہ شاخوہ آموختید اما ترا چکار آید ہم بدو بکناری بعد از آن  
ہمدین محل درویشی با چند نفر درویشان صوف پوش از بیت المقدس رسیده بودند بخدمت شیخ  
الاسلام بیادند روی بر زمین آوردند فرمان شد نشینید بنشینند ہر ایک آن بزرگ نظر بر روی مبارک  
شیخ الاسلام میکرد و سر فرو میکردند آن درویش را چون طاقت نماند بر خاست سر در قدم آورد و گفت  
ای مخدوم شمارا در بیت المقدس جا رہ کسان دیدہ ام پرسید شاکیانید گفتند کہ فرزند فرید جود ہئی  
شیخ الاسلام گفت آری بچنین است اما ترا چہ عہدہ بودہ است کہ گفتہ بودی مگر آن عہدہ فراموش کردی  
کہ میگویی آن مرد شرمندہ شد کہ من چہ کردم الغرض چون انفعال کشید خدمت شیخ الاسلام بر لفظ مبارک  
رانند کہ لے عزیز مردان خدا ہر جا کہ نشسته اند ہما بخا خانہ کعبہ است و ہما بنجاء عرش و ہما بنجا کرسی و ہر چہ  
آفریش خدائی است عزوجل در پیش او موجود است بانگ بدان درویش زد کہ چشم پیش کنی چون چشم  
پیش کردند فرمان شد باز کن چون باز کردند ہر چہ از زبان مبارک شیخ الاسلام بیرون آمدہ بود آن جملہ  
پیش آن درویش بنمودند آن درویش نعرہ بزد و بیہوش شد بعد از زمانی بہوش باز آمد اقرار کرد

هم بخدمت شیخ الاسلام کلاه یافت و او خلافت سیوستان دادند و آنجا رفت بعد از آن از ساوران بحر و بر روشن شد که شیخ الاسلام هر روز یک بار در بیت المقدس برفتی و جارب دادی و همان زمان باز آمدی بعد از آن همدین محل فرمود و از احوال خود حکایت کردند که دعا گوئی بستم سال در فکر بود وقتی دین بستم سال همیشه ایستاده بودم چنانچه خون همه رفت بطریق پاهای من روان شدی و درین بستم سال چنان کردم که وقتی آب سیر و نفس را داده باشم و یا لقمه طعام شیخ الاسلام درین حکایت بودند و دیدنی که او را شهاب الدین غزنوی گفتندی از مریدان شیخ الاسلام روی بر زمین آوردن فرمان شدنشین بستم باشد که آن درویش را والی لاهور مبلغ صد دینار بخش و کم داده برای خدمت شیخ الاسلام فرستاد گفت بیار س درویش همه داشته بود و پنجاه دینار بخدمت شیخ الاسلام آورد شیخ الاسلام بسم کردند که شهاب نیکو قسم برادران کرد و درویشان را این نوع نیکو نباشد از خدمت منگی کشید بر فور صد دینار بخدمت شیخ الاسلام آورد شیخ الاسلام فرمود که اگر ترا این ترغیب نیکو دم تو دین کاخیه می شدی و پیش ازین هرگز بمقدمه مردان نرسیدی آخر الامر آن صد دینار را و داد و گفتند بیعت از سرنوکن که در آن بیعت خلل افتاد اکنون برو هر که کلاه دادنی است مده کار تو تمام شد محمد سلی ذلک .

**بتاریخ بستم و پنجم ماه شوال** روز دوشنبه سنه مذکور دولت قدسوس حاصل شد شیخ جمال الدین هانوی و شیخ بدر الدین غزنوی و مولانا بدر الدین احاق و عزیزان دیگر بخدمت حاضر بودند جوگی بخدمت شیخ الاسلام آمد آنروز دعا گوئی از و پرسید که شما بر کدام راه میروید و اصل کار و میان شاپیت او گفت مرا علم همین است که نفس آدمی را در عالم ست یکی عالم علوی است و دومی سفلی از تارک تا ناف عالم علوی است و از ناف تا بقدم عالم سفلی است بعد از آن شیخ الاسلام قدس آمد سره العزیز فرمود که آری همچنین است که او میگوید اما در عالم علوی صدق و صفا و اخلاق خوب حسن معامله است و در عالم سفلی همه نگاهداشت پکی و پارسائی و زهد است انگاه همدین محل شیخ الاسلام چشم پر آب کرد که مرا این سخن او بغایت خوش آمد پس فرمود هر که دین و دعوای دوستی خدای تعالی کند و محبت و نیادر دل او باشد او دران دعوی کذاب باشد بعد از آن فرمود که در تواریخ فاضی حمید الدین ناگوری قدس الله سره العزیز می نویسد که نزول رحمت در سنه وقت متاول در حالت سماع دوم در وقت طعام خوردن که بنیت قوت طاعت خوردن سوم وقت احرا و صفا کردن درویشان اما همدین محل بعد از تقریر این حکایت بخدمت شیخ الاسلام قدس الله سره العزیز درویشی شش و یا هفت نفر در رسیدند همه جوان و خرد سال و صاحب نعمت یک پیوندگی داشتند بجا نوا ده

خواجهان چشت ایشان بخدمت بندگان شیخ الاسلام قدس الله سره العزیز عرض داشت کردند که ما هر یکی را ماجرای  
 است خداوند باری را فرمان و هدایت ما جرای بشنو و شیخ الاسلام قدس الله سره العزیز را فرمان داد که تو برو و  
 ماجرائی ایشان بشنو و مولانا بدرالدین اسحاق را نیز القصد کنی با دیگر می ماجرا کردن گرفت در غایت نرمی که  
 آن روز شما اینچنین گفتندی و من اینچنین و مانند این یکدیگر تقرر کردند و من و بدرالدین اسحاق هر دو از لطف  
 تقرر ایشان در گریه شدید با خود گفتیم که اینها فرشتگان حق اند برای تعلیم ما فرستاده اند که ماجرا اینچنین باید کرد  
 بعد از آن حکایت بسیم شیخ الاسلام رسید چشم بر آب کرد که مرگ کردن بر نیاید یعنی اثر غضب پیدا نشود بقتل  
 ازانان بهر دین محل فرمود مردم چون طعام تناول کند باید که ثبوت طاعت کند که آن نیز از عبادت است و  
 به هوا نفس نخورد و نگاه بهر دین میان فرمود که در راحة الارواح قاضی حمید الدین ناگوری رحمه الله علیه  
 می نویسد که وقتی در ویشی بر کنار دجله صومعه داشت چند سال در آنجا سکونت کرد الغرض در ویش دیگر  
 نیز نزد وی آمد چنانچه این در ویش طعام راست کرد و عیال خود را طلب نمود و گفت این طعام را بر رویه آن  
 در ویش بده آن عورت آغاز کرد که در آن گزشتی نیست چگونه روم در ویش گفت چون نزدیک آب  
 برسی بگو که لے آب بخرمت آن در ویش که درین نسی سال با من هیچ صحبت نکرده است مرا راهی ده تا مرا  
 راه خواهد داد عورت را عجب آمد که چندین فرزندان آورده ام این قسم را چرا میگوید القصد طعام بستید و  
 روان شد هر گاه نزدیک رسید گفت ای آب بخرمت شوهر من که درین نسی سال با من صحبت نکرده است  
 مرا راه بده در حال آب دوشق شد آن عورت بگزشت و بر آن در ویش رفت سلام کرد و آن طعام  
 پیش آن بزرگ نهاد و در ویش تناول کرد و گفت برو آن عورت در تحیر شد که باز چگونه خواهیم رفت در ویش  
 آغاز کرد که این زمان چگونه آمدی و چکنی آن عورت گفت که شوهر من چنین گفته بود آب مرا راه داد در ویش  
 گفت چون باز ازین طرف بر آن آب برسی بگو که ای آب بخرمت آن در ویش که درین نسی سال طعام نخورده  
 است و اینچنین میگویند عوض عورت باز گشت چون نزدیک آب آمد این سخن بگفت و بر فور آب دوشق شد و  
 عورت بگزشت و برین در ویش آمد عرض داشت کرد که کیفیت مرد و دروغ بر من بگوئی گفت من و آن  
 در ویش هر دو راست گفته ام زیرا چه من نسی سال با تو بهوائی نفس صحبت نکرده ام مگر برای گز ازان  
 حق و آن در ویش نیز اینچنین بهوائی نفس طعام نخورده است مگر برای قوت طاعت و درین صورت او  
 طعام نخورده است بعد از آن سخن درین افتاده بود که خواجه عبدالعزیز مسعود رضی الله عنه کوتاه بالا بود  
 رسول الله صلی الله علیه وسلم در حق او فرموده اند کینه العلم یعنی خریطه علم ازین جهت معلوم میشود که  
 کوتاه بالا بود بهر دین محل فرمود که وقتی بخدمت شیخ الاسلام بختیاراوشی قدس الله سره العزیز حاضر بودم

رئیس نام یاری ہم خرقہ و عاگوئی بیا بد و بخت دست شیخ الاسلام روحی بر زمین آورد و حکایت کرد کہ من آشب  
در خواب دیدہ ام کہ قبۃ الیت و در حوالی آن قبۃ خلق انبوه می آید و میرود و پرسیدم کہ درون قبۃ کیست  
گفتند درون قبۃ رسول خداست صلی اللہ علیہ وسلم و این مرد کہ می آید و میرود و خواجہ عبدالستوح  
پیش رفتیم گفتیم کہ بجزرت رسالت صلی اللہ علیہ وسلم عرض دار تا سعادت پایبوس و ریایم و بہ بینم  
عبدالستوح درون رفت و بیرون گفت رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم میفرماید کہ ترا الیت آن  
نیست کہ مرا بمینی اما برو سلام من بختیار کاکی را میرسان و بگوئی تھے کہ در شہر میفرستادی میرسید  
امروز نہ شبست کہ رسید بالغ بختیار کاکی را میرسان و بگوئی تھے کہ در شہر میفرستادی میرسید  
الاسلام قطب الدین؟ ہر شب ستہ ہزار بار درود گفتی انکا بختی بعد از ان حکایت مجاہدہ شیخ الاسلام  
قطب الدین اوشی قدس اللہ سرہ العزیز و فرمود کہ در بندگی ایزد و ذوالجلال تا بست سال خواب  
نخردہ بود و پہلوی مبارک بر زمین نیامدہ انکا ہمدین محل فرمود کہ درویش را خواب حرامست  
زیرا کہ چون درویشی آمد خواب و قرار حرام گشت روزی شمس دبیر نسخہ معطل آورد اجازت طلبید تا بچہ  
شیخ الاسلام فرمان داد کہ نمشین بخوان شمس دبیر بر بنی کہ میخواند شیخ الاسلام بنگار معنی میفرمود و در بعضی جا  
اصلاح در سخنان می نمود و چنانچہ اول شمس دبیر خوش شد درین میان شیخ الاسلام فرمود کہ مطلوب و داری  
شمس دبیر گفت مادر زالی دارم و خود در بردش ادیباشم و در معاش تنگی دارم شیخ الاسلام فرمود  
برو سکر ادیار الغرض شمس دبیر رفت چند چٹیل یگانی بیاورد و در ان چٹیل بیکانے بودہ ست بقدر  
چنجاہ چٹیل کم یا بیش شیخ الاسلام فرمود کہ آنرا قسمت نمایند ہر کیے را مقدار حرے رسد مخصوص چہا چٹیل  
از دست مبارک بدعا گوئی عنایت شد شیخ الاسلام فاتحہ خواندہ اورا وسعتی پیداشد و چنان چند روز پیش  
سلطان غیاث الدین دبیر شد و کار او ساختہ آمد احمد سعد علی ذلک +

بتاریخ پانزدہم ماہ مذکور سنۃ الیہ سعادت قدسوس حاصل شد و الی اجددین بدست کارکنان  
خود مثال دوویہ و دولت تگہ نقد باسم خدمتی بر شیخ الاسلام فرستادہ شیخ الاسلام نشستہ بود ایشان  
آن خدمتی پیش آوردند فرمان شد کہ نمشیند نشستند و آن مال و منال بخدمت بنادند شیخ الاسلام  
قبسم کرد فرمود کہ ما را از آغاز تا غایت این چیزے از کسی قبول نکرده ام و این دست خواجہان نیست  
باز برید کہ طالبان این بسیار اند بدیشان بدسید بعد از ان شیخ الاسلام مناسب حال این معنی حکایت  
فرمود کہ وقتی سلطان ناصر الدین رحمۃ اللہ علیہ بدست سلطان غیاث الدین بلبن کہ طرف لسان آمد بود  
بزیارت دعا گوئی آمدند چہا مثال ازان چہا روپیہ و چیزی نقدانہ باسم خدمتی بدعا گوئی آوردند از آنچند



چهار دیه جهت شیخ الاسلام و نقذانه جهت درویشان دعا گوئی تبسم کرد و گفت این را بیشتر برو که طالبان این بسیار اند بدیشان ده که خواجگان و مشائخ ما ازین بابت هیچ چیز قبول نکرده اند بعد از آن شیخ الاسلام قدس سره العزیز چشم پر آب کرد که اگر ازینها بگیریم و مالها جمع کنیم پس ما را درویش نگویند بل گویند که ما دارست و دیهه دارد درین صورت رو بدرویشان چگونه نمایم و میان ایشان چنان ایستاده شوم حاشا و کلا برید و دیگران بدید بعد از آن همدین محل فرمود که وقتی بخدمت شیخ الاسلام قطب الدین بختیاراوشی قدس سره العزیز حاضر بودم همچنان وزیر سلطان شمس الدین انار آمد برمانه باکو که دولت رسید که سلطان شش مثال دیهه فرستاده است و چیزهای بطریق نذر ارسال دهمته بخدمت شیخ الاسلام قطب الدین بختیاراوشی قدس سره العزیز تبسم میکرد که ماقبول میکردیم اگر خواجگان قبول میکردند اگر امر دوزمنا بعت ایشان نرویم فردائی قیامت چگونه ایشان روئی نمایم حال این را بیشتر بر که طالبان این معنی بسیار اند که کلاه می پوشند بعد از آن سخن در احادیث مشارق الانوار افتاده بود بر لفظ مبارک رانده که هر چه در مشارق از احادیث نوشته است همه صحیح است سنی هزار حدیث که از زبان مبارک رسول صلی الله علیه و سلم در مشارق انوار نبشت درین کتاب همه موافق نوشته فرمادی قیامت میان من و خدای تعالی و صحت این سخن حجتی است از بزرگی مولانا رضی الله عنهما فی رحمة الله علیه حکایت میفرمود که اگر مولانا در حدیث مشکل شدی و با خلق نزاع در آوردی در آن نزاع رسول الله صلی الله علیه و سلم را در خواب دیدی و آن حدیث پیش آنحضرت گذراندی آن حدیث صحیح کردی بعد از آن فرمود که وقتی رسول الله صلی الله علیه و سلم میخواست که نماز بگزارد هیچکس حاضر نبود مگر عبد الله بن عباس رضی الله عنهما دست او گرفت و برابر خود آورد و بایستایند چون رسول صلی الله علیه و سلم بحر رموست عبد الله بن عباس از مقام خود پیتر آمد مصطفی صلی الله علیه و سلم نماز شکست دست او بگرفت و برابر خود بایستایند و نماز شروع کرد باز عبد الله رضی الله عنه از جای خود پیتر آمد تا دو سوره با آنچنین کرد بعد از آن حضرت رسالت پناه صلی الله علیه و سلم فرمود که چرا پیتر میروی گفت مرا چه زهره است که برابر رسول خدا صلی الله علیه و سلم بایستم رسول صلی الله علیه و سلم احسن ادب او خوش آمد و حق او دعا کرد که اللهم وفقه فی الدارین بعد از آن سخن در کشف و کرامت افتاد بر لفظ مبارک رانده که کرامت را مکاشفه میفرمایند و میگویند که این کار سبب حوصلگان است و مشائخ طبقات ناپسندیده اند درین صورت میباید که اینکس خود را چندی نراند بعد از آن همدین محل فرمود که وقتی خواجه حسن نورانی نور الله مرقدہ بر سر دجله رسید ماهی گری دام انداخته بود خواجه حسن نورانی رحمه الله علیه فرمود اگر درین کرامتی خواهد بود

دو نیم من باهی در دام آمده بود این خبر بخواجه جنید بغدادی رسید قدس المدسره العزیز فرمود که کاش  
در آن وام باری افتادی تا او را بگزیند باری شهید مردی اکنون کسی چه دانکه عاقبت کار او چگونه خواهد  
انگاه همدین آشنا حکایت شیخ سعد الدین حموی قدس المدسره العزیز فرمود که من و او در زمانی یکجا بودیم  
میفرمود هر که مراست خود را پیدا کرد ترک فرض کرده باشد انگاه همدین محل فرمود که برادرم سعد الدین حموی  
حکایت کرد که دلی این شهر بر من عقیده ندارد و تا روزی آن بادشاه بر دین بگزشت حاجب را فرستاد و این لفظ  
گفت که این صوفی را بیرون طلب تا او را بهیم حاجب درون آمد و پیغام بادشاه چنین رسانید من بر سخن او  
بیج التفات نکردم بنابر مشغول شدم حاجب بیرون آمد صورت حال باز گفت بادشاه فرود آمد و بر دعا گوی  
رسید چون بدیدم که او می آید بر خاستم و بنشستی کردم الغرض هر دو یکجا نشستیم انگاه من اشارت کردم  
نخستی سبب بیارند من سبب را دو باره کرده بود و تناول میکردیم یک سبب بر آن طبعی بزرگ بود و دل با دنا  
گرفت که اگر این شیخ را صفا خواهد بود این سبب مرا خواهد داد و همین که در دل بادشاه این سخن بگزشت  
دست دراز کردم و آن سبب برداشتم و روی سوی بادشاه کردم و گفتم که من وقتی در سفر بودم و بشهر  
رسیدم و در آن شهر جمیعی دیدم در میان تعالی نام ششم دراز گوش نشسته بود انگشتن بر دست یک از  
نظارگیان داد و تفتیش حال ناپدید دراز گوش در دانه جمیع چنان چشم بسته میگشت و هر کسی را بوی میکرد  
تا رسید بر آن مرد که انگشتن برابر او بود و بایستاد و بهانجا قرار گرفت بعد از آن البتتاب باید و انگشتن  
از بستان الغرض بعد از تقریر روی سوی بادشاه کردم که اگر از کشف و کرامات چیزی بگویم خود را با آن  
حمار برابر کرده باشم و اگر بگویم در دل شما بگذرد و درین درویش صفای نیست این بگفتم و آن سبب برگ  
جانب بیرون انداختم انگاه شیخ الاسلام چشم پر آب کرد و هائی هائی بگریست و فرمود که مردان خدا می  
غرض جل خود را پوشیده داشته اند و کرامات خود را کشف پیش کسی نکرده اند شیخ الاسلام مدین خواند و که  
با یک نماز بر آید خود بنابر مشغول شد خلق و دعا گوی باز گشت احمد مد علی ذلک ۴

**بسم الله الرحمن الرحیم**  
بسم الله الرحمن الرحیم دست مآت و ولت پائوس حاصل شد شیخ بدر الدین غزنوی  
غزنوی دیگر بخدمت حاضر بود و سخن در عدل امیر المومنین عمر بن الخطاب رضی الله عنه افتاده بود و بلفظ  
مبارک فرمود که پیش ازین در باب عدل عمر بن الخطاب رضی الله عنه آمده که چون امیر المومنین را سلام دادم  
روزی تیغ برهنه نمود و فرمود بلال را رضی الله عنها که بالائی منار مسجد برو و بانگ نماز بگوئی چون بالائی مسجد  
بانگ نماز گفت هزار در میان کافران افتاد که امروز امیر المومنین عمر خطاب رضی الله عنه اسلام آورد و سلمان  
و ندان جمله کافران شکست و غلبه در کافران افتاد که عمر خطاب با محمد صلی الله علیه و آله و سلم ایمان آورد و همدین محل

حکایت دیگر فرمود که وقتی امیر المومنین عمر رضی الله عنه در راهی میگذشت خجرات فروشی در راه ایستاده بود میگفت  
 اگر گفت رعاداری که در عهد تو خجرات من زمین فرو برد گفت ای زمین خجرات این ضعیفه سیدتی تا ترا این دُره  
 عدل تهدید کنم تو زبیکو این سخن نگفته بود که زمین لشکافت تمام خجرات بالا آمد آن خجرات فروش در سیویه کرد  
 بعد از آن هم از بزرگی ایشان حکایت کردند که وقتی در خطره نشسته بود و فرقه خود را بنحیه میشد پشت مبارک او جانب  
 آفتاب بود که آفتاب بر پشت مبارک او بتافت گرم شد روی سوی پس کرد و بغضب جانب آفتاب دید و فرقه  
 را فرمان داد که نور از این بستانید که چرا بر پشت عمر بتابد پس فرشتگان بحکم خدا تعالی نور از او گرفتند جلوه جهان  
 تاریک شد رسول خدای صلی الله علیه و آله و صحبه وسلم آن روز در حیات بودند از حد غناک شدند فرمودند که  
 قیامت قائم شد که نور از آفتاب بستیند جلوه جهان و افلاک تاریک شدند هدرین اثنا جبریل علی هینا علیه السلام  
 فرود آمد و گفت یا رسول الله صلی الله علیه و سلم قیامت قائم نشده است اما آفتاب بر پشت مبارک عمر بتافت  
 عمر خطاب جانب او بنظر تنزیدیه بود همان وقت نور از آفتاب بستییم اگر عمر او را بخندد نور او را در هم سیم  
 رسول الله صلی الله علیه و سلم عمر را طلبید و شفاعت کرد و عمر گفت بے یا رسول الله صلی الله علیه و سلم من  
 بغضب دیده بودم اما بخشیدم در حال نور بافتاب باز دادند چنان روشن شد انگاه از بزرگی او حکایت  
 کردند که وقتی جانب قیصر روم پیغام فرستاد که مال چرانی فرستی او عذر میگفت فرمود رسولان بروند  
 و او را ببینند که اگر لائق باشد بفرستم و گرنه خیر چون رسولان قیصر روم در مدینه بیا آمدند در خانه امیر المومنین  
 عمر رضی الله عنه رفتند بجانده نبود پرسیدند که کجا رفته است چون در خطره رفتند دیدند که فرقه را بنحیه میکنند  
 سلام گفت از ضمیر روشن که امیر المومنین عمر خطاب را بود یک بار بشانخت روی سوی آسمان کرد  
 و فرمود که مال آور و دید ایشان گفتند که او منی و هر دُره حد پیش بود بروست گرفت و دست بر آورد و گفت  
 بیند ختم رسولان قیصر روم جذب خورده باز گشتند در انشای راه خبر رسید که قیصر روم بر تخت نشسته بود  
 بارعام داده که کیف ما اتفاق دیوار لشکافت دست با دُره بیرون برو قیصر سر بریده شد قاصدان  
 کیفیتی که دیده بودند باز گفتند چندان مال بیامد که آنرا حد و نهایت نبود و چند بزرگواران شدند محمد بن عبد الله بن  
 بنی سب است و یکم ماه مذکور خنس حسین سبع مائه دولت قدیموس حاصل شد سخن و ترک دنیا میرفت بلفظ مبارک  
 رانده و وقتی بزرگ از بزرگان دین مصلی بر روی آب انداخته بود و ناز میگردارد و میگفت خداوندنا خضر  
 بر ننا کبیره ارتکاب دارد او را از ان توبیده هدرین محل حکایت بود که خضر حاضر شد گفت ای برادر بگو  
 من جو میکه ارتکاب دارم نشان بده تا از ان توب کنم آن بزرگ گفت که تو درختی در میان نهال کرده و در  
 سایه آن می نشینی و آسائش میگیری و باز میگوئی که برای خدا نهال کرده ام خضر در حال مستغفر شد بعد از ان

آن بزرگ در معنی ترک دنیا با خضر علی نبینا علیه السلام حقیقت گفت که چونی و چگونه میباشی بعد از آن که بزرگ  
گفت من چنانم که اگر جمله دنیا مرا دهند و بگویند که این حساب بر تو نخواستند بود و این هم بگویند که اگر دنیا قبول  
کنی ترا در دوزخ خواهند بر من و دوزخ قبول کنم و دنیا قبول کنم خضر گفت چرا او گفت زیرا چه بسوقضه  
خدای است عزوجل و آن لک خدای عزوجل دشمن دارد آن را من نیز دشمن دارم و بجای او دوزخ  
قبول نمایم و دنیا قبول نکنم سخن در آن افتاد که هر کس را می باید که همه حال در یاد حق مستغرق باشد  
اتگاه شیخ الاسلام ادام الله برکاته فرمود که یکی از درویشان صاحب نعمت درخواست کرد که آن زمان که  
ترا با خدای تعالی مشغول باشد اگر از من یاد آید دعا کنی آن درویش گفت نه می آن ساعت که مرا از تو  
یاد آید اتگاه سخن در علم و عقل افتاده بود نیز کتاب مفصل در پیش بود علم بیان میکردند در آن میان میفرمودند  
خدای تعالی را بر بندگان دو محبت است یکی ظاهر دوم باطن اما آنچه محبت ظاهر است پنهان میرانند و آنچه در  
باطن است آن عقل است زیرا که اگر او عالم باشد چون او را عقل است علم او را منفعت نکند اتگاه همدین محل  
فرمود که در آثار تابعین نوشته دیده ام آن که بر مهتر آدم صلوات الله علیه فرود آمد علم موجودات است که  
مهتر جبرئیل علیه السلام فرمان رسانید و در بیان علم و عقل فرود آمد و علم آدم اساس کلیه علم و عقل است  
چون علم و عقل بر دو بروی عرضه کردند مهتر آدم صلوات الله علیه در تفکر شد که چه قبول کنم پس از عقل  
قبول کرد گفت تو آنم که از عقل علم حاصل کنم اتگاه همدین محل حکایت کرد که مهتر سلیمان صلوات الله  
سلامه علیه را در مصحف قرآن شده بود که واجب است جمله عاشقان و صاحبان را که از چهار ساعت  
غافل نباشند ساعت اول باید که از خداوند خویش مناجات کند در نماز تا آخر نماز بدعا که ساعت بیست و چهار  
فیهاربه اما ساعت دوم آنست که یک زمانی اینکس گردد بر آید و بیندیند که اگر گناهان خود چه کنیم و چه بخورم  
و در کدام کار مشغول میباشم اما ساعت سوم بجا بت فیها بطنه یعنی ساعتی که این کس با برادر خود نشیند هر  
عصبه که از ایشان در نظر آید پیش کسی نگوید و بایشان بگوید تا چه گویند و ساعت چهارم عند الاخوان چیزیست عن  
عجوبه اما ساعت چهارم آنست که زمانی بخورد و زمانی نخشد و کاری کند و در صحبت مردمان زشت و  
نابیندیده نیستند اتگاه بر لفظ مبارک را ندیده و حدیث آمده است از رسول الله صلی الله علیه و سلم که بدوستی  
در استی علم و عقل بر دو شریک یکدیگر اند زیرا چه عقل را چاره نیست از علم پس فاضل ترین مردان  
کمیست که خود را بشناسند پس درین صورت عقل مختار است اتگاه همدین محل فرمود که در تواریخ چینی  
حمید الدین ناگوری می نویسد قدس الله سره العزیز که هر چیزی را غایتی هست و غایت عبادت عقل  
است زیرا چه عبادت نه علم رنج بهیبه ده است و علم نه عقل درد سر و محبت موز قیامت همین عقل است

امام عظم را گفتند که شما از هر آیتی و حدیثی هزار مسئله اثبات میکنید از معادنت کدام خبیثت فرموده از هر آیتی و حدیثی که مسئله اثبات میکنم از مد و عقل است اگر عقل نبود ی یک مسئله شرعی نواقض اسلام اخراج کنم شیخ الاسلام فرمود که عقل شریف ترین جمله چیز است زیرا چه اگر عقل نبود ی از معرفت باری نتایج خبر نبود ی بعد از آن پانگ نازدادند شیخ الاسلام بنام مشغول شد خلق و عاگویی بازگشت محمد علی باک

بتاسیخ و بهم ماه ذی القعدة مسند مذکور دولت قدس بوس میسر شد سخن در علم و عقل افتاده بود بر لفظ مبارک را که که علم فاضلترین و بالاترین جمله عبادت است نزدیک خدای تعالی از روزه و نماز و حج قرآن انگاه شیخ الاسلام چشم پر آب کرد که علم علمی است که عالمیان ندانند و زهد زهدی است که زاهدان ندانند و کار ازین هر دو بیرون است مرد میباید که ازین هر دو بگذرد و دل خود را بریده گرداند انگاه فرمود اگر مردم درجه علم بدانند که کدام درجه است دست از جمله کار بدارند و همه در تحصیل علم مشغول گردند زیرا چه علم ابری است که جز باران رحمت نبارد پس هر که دست در آن ابرزد از جمله معاصی و عصیان پاک گردد انگاه ملائم این معنی فرمود که وقتی من و شیخ جلال الدین تبریزی قدس سره امر سزای یکجا بودیم که علم چه است که در قندیل آنگین پاک که جمله عالم ناسوت و ملکوت از روشن است پس در علم مشغول است او را از تاریکی چه پاک که در جیم او همه عالم روشن است انگاه همین محل فرمود که علماء از علم غافل اند زیرا که دنیا را قبله گاه خود گردانیده اند و شریعت را باز پیر کرده اند و در گاه سلاطین را طواف گاه خود ساخته اند و بغرور دانی مغرور نفس خود گشته اند انگاه شیخ الاسلام چشم پر آب کرد و بگوشت که اکنون قوت و برکت کجا مانده بود و بعد از آن همین محل فرمود که در شرح علمای نویسنده فدای قیامت آما و صدقاً صلحاً و اهل علم که در دنیا با اهل دنیا مشغول بودند و کار علم بنیکردند و فرمان شود که ایشان را در عرصات حاضر آوردند و فرمان شود و فرشتگان عذاب را غلبای ایشان کردند ایشان گفتند و بدو شرح فرستند انگاه شیخ الاسلام قدس سره العزیز فرمود که این علمای ایشانند که در ظاهر با علم پارسای خود را میگردند و در باطن با علم کار نمیکردند و بجمله و تصویر دنیا را از میان می ربودند بعد از آن بر لفظ مبارک را که در راحة الارواح قاضی حمید الدین ناگوری رحمه الله علیه می نویسد که چون مرد در کار علم مستی نشود و بر آن کار کند و حق سبحانه و تعالی او را چنان توفیق میدهد که حق از باطل جدا کند و نیک از بد جدا کند و جلال از حرام بشناسد انگاه فرمود که علم چندین نوع است اما نام عالمی مطلق است فی الحقیقه عالم همان است که او علم نبوی و داند و علم نبوی آسانی است و وحی از پروردگار عالم است که بر پیغامبر رسیده است از و چهار سیده انگاه سخن در معرفت افتاد بر لفظ مبارک را که انگلس را بخود شناخت نباشد

هو او هوس بتلای خود گرداند اگر خود را بشناسد با دیگران الفت نباشد کسی را که محب حضرت حق باشد اگر  
 بعد از آن ملک شرده هزار در نظر او آوردند او گویند چشم نگر و بعد از آن سوسی دعا گوئی و می فرمود  
 اهل معرفه قومی اند که اگر از عویش تا شری صد هزار ملک متقرب چون جبرئیل و میکائیل و اسرافیل و  
 نظر اهل معرفه نهند او در صحبت و رجوع معرفت باری تعالی ایشان را موجودند پندارند و او را  
 از آمدن و بیرون شدن ایشان خبر نباشد و اگر خلاف آن باشد مدعی دروغ زن باشد اهل معرفت  
 بعد از آن همدین محل فرمود که وقتی بخدمت شیخ شهاب الدین بهرودی قدس العدره العزیز  
 حاضر بودم فرمود که چون حق تعالی خواهد که بنده خود را دوست دارد در ذکر بروی کشاده گرداند  
 و در سرائی حیرت و دشت فرو داد و زد که محل عظمت و جلال او باشد پس در حفظ و حمایت خداست  
 باشد بعد از آن همدین ایشا فرمود که روزی بخدمت شیخ الاسلام سنجرى قدس العدره العزیز حاضر  
 بودم فرمود که اهل معرفت راست توکل در اوقات و آن از علم علوی و شوق پس هرگاه این مقام  
 میسر آید اگر در آتش بسوزد خبر نباشد بعد از آن فرمود که اهل معرفت را دعوی گشگی انگاه دست  
 آید که اول خود را از اثر معرفت بخلق نماید و کسانی که بدعوی محبت در بحث آیند ایشان را بقوت گشت  
 لازم کند بعد از آن نقل شیخ جلال الدین تبریزی قدس العدره العزیز حکایت کرد که وقت رحلت  
 ایشان مریدی حاضر بود آن مرید میگوید که بخدمت شیخ جمال الدین چون بودم از جهان نقل میکرد دیدم که تبسم  
 می نمود و چنانچه در حیات تبسم بود پرسیدم که مخدوم شامده اید تبسم چیست گفت اهل معرفت خداست  
 چنین باشد بعد از آن بر لفظ مبارک را ند که در عشق و معرفت درست کسی است که در هیچ شی خرق تعالی  
 پادش نیاید انگاه فرمود که شنیدم از زبان شیخ الاسلام شیخ قطب الدین بختیاراوشی قدس العدره العزیز  
 که درخت عقل را آب فکر و دهنده تا خشک نشود و بر مزیده گرد و درخت غفلت را آب جهل و پندتا  
 بر میگرد و درخت توبه را آب استیلا و درخت محبت را آب غفلت پندتا بر میگرد و بعد از آن همدین محل فرمود که از اوقات حج  
 سید الدین سنجرى قدس العدره العزیز میگفت آن شب که آن بزرگوار نقل خطبه کرد چند صد کت سوال آمد اما علیه السلام را در جواب میدو گفت  
 دوست خدای حسین الدین سنجرى خواهد آمد با استقبال او آمده ام چون خواجه نقل کرد در پیش من نوشته دید  
 نوشته دید و همیبا امدات فی حب الله شیخ الاسلام دین حکایت بود که بانگ ناز بر آمد خواجه در نماز مشغول شد  
 خلق و دعا گوئی باز گشت الحمد لله علی ذلک +

بتا سبج و دوازدهم شهر ذی القعدة سنه خمس و خمسين دست . . . و لست با هوس میسر شد مولانا  
 بدر الدین غزنوی و شیخ بدر الدین بانسوی و عزیزان دیگر بخدمت حاضر بودند سخن بر زبان میزدند و نیامیست

بر لفظ مبارک رانده حق تعالی از ان روز باز که این دنیا آفریده است از دستان یکی در وی نگریسته نگاه همدین  
 میان فرمود که امیر المؤمنین علی که ماسد وجهه فرموده است که از و چیزی ترسم یکی آمد وی درازی اهل دوم  
 متابعت و بنیاد هوای نفس زیرا که نفس بنده را از یاد حق باز دارد و درازی اهل آخرت را فراموش کند  
 انگاه فرمود که بزرگ بود در غنیمت از و پرسیدم که دنیا بسوی مال پشت دارد و آخرت سوی ماری دارد  
 هر یکی از ایشان بسر آیند فرمود که بر شما باید که شما بر آخرت باشید آخرت را بسیار کنید که فدا بسیار کار بخوانید  
 و آنچه امر و زور دنیا ساخته می شود آن وقت میسر نخواهد شد بعد از آن همدین محل فرمود که خواج عبد الله  
 سهیل تستری رحمة الله علیه آنچه از مال دنیا داشت همه بخلق داد مردمان و اهل خاندان و زبان بکلام  
 گشادند که ذره برای خرج لابدی نگاه و شتی فرمود که چه حاجت است که نگاهدارم بعد از آن همدین محل  
 فرمود که در اسرار العارفین نوشته یافته ام از خواجیحی معاذ رازی رحمة الله علیه که چون حکمت از  
 آسمان فرو آید سوی لاهی رام نگردد که اگر این چهار خصلت در و هست اول آنکه حرص نیابد و دوم آنکه  
 که فسر داده خواهد بود سوم بغض و حسد با مسلمانان چهارم دوستی شرف جاه آرم گیرد اگر این چهار خصلت  
 یکی بود آنجا قرار نگردد انگاه فرمود که برادر بقاء الدین زکریا رحمة الله علیه یکجا بودیم حکایت زهد میرفت فرمود که  
 زهد در ویشی سه چیز است در کسی که این سه چیز نیست زهد نیست اول شناختن دنیا و پس دست برداشتن از و  
 دوم خدمت مولی کردن و نگاه داشتن ادب سوم آرزو مندی آخرت و طلب کردن آن بعد از آن  
 بر لفظ مبارک رانده که از خواجگان ما خواجہ فیض عیاض رحمة الله علیه چنان رسید که روز قیامت دنیا را  
 بیاورند و او در میان عصمت بخراشد و بنیت نیکوی خود نماید و بگوید یارب مرا سزاوار یکی از بنده گان  
 خود گردان از حضرت خداوند جل شانہ آید که ای دنیا نه پسندم مرتزاد ایشان را که در متابعت تو  
 بوده اند پس دنیا را بهار نشو و گردانند انگاه سوی دعا گوئی روی کرد و میخواست که ترک دنیا کند تا  
 فردا بر آید و زرخ نزدی انگاه همدین محل فرمود که چندین فتوح و فقه که بر دعا گوئی میرسد اگر نگاهدارم  
 خزانه ما پر شود اما آنچه می آمد در راه او صرف میکنم همدین محل فرمود که خواجہ محمد و دوستی قدس الله روحه  
 در شج اولیائی نویسد که بدی با و در یک خانه جمع کنند و کلید آن خزانه از دنیا گردانند پس هر که داشت  
 برگرد آن خانه و کلید نکرد و که همه بلا و بدی از دنیا است بعد از آن تفسیر امام زاهد و پیش بود روایت بر آن  
 نجی المصنفون و هلاک المثلون یعنی برینند سبک ساران و هلاک شوند گر آن باران بعد از آن سخن بزرگی  
 خدای تعالی افتاده بود بر لفظ مبارک رانده که حق تعالی از همه بزرگ است پس چون چنین باشد چرا بود که  
 مردم از چنین نعمت خود را محروم گردانند و بفرزد که صرف نکنند بعد از آن فرمود که خدای تعالی را بندگان

در شنیدن نام دوست جان و مال فدای می کنند چنانچه در اسرار تابعین آورده اند که در وقتی در ویشی  
در بادیه سکن داشت شصت سال در عالم تفکر ایستاده بود ناگاه از عالم غیب آواز برآید یا احمد  
در ویش چنین نام نامی شنیده نعره بزد و بیفتاد نظر کردند جان بحق تسلیم کرده بود بعد از آن همدین  
محل فرمود که اگر اهل سلوک زمانه از ذکر خدای تعالی باز می ماند میگویند که ما مرده ایم اگر زنده  
می بودیم ذکر مولی از ما فوت نشد بعد از آن همدین محل ملائم اینجی فرمود که وقتی بزرگ بود در  
یغداد همراه بار و ذکر احمد وظیفه داشت تا روزی از وی فوت شد از عالم غیب ندا آمد که فلان  
ابن فلان مانند چنانچه جمله خلق بر حکم خدا فلان مانند خروج کردند و بر در آن بزرگ حاضر شدند و را  
حی و قایم یافتند عجب مانند و بمحضرت در آمدند آن بزرگ متبسم گردید معنی راست آمده بود دید همچنان  
بدانید که در نداد بود زیرا که وظیفه من از من فوت شده در عالم غیب ندا داد و ند که فلان مانند بعد از آن  
همدین ایشان فرمود که ذکر مولی بر زبان داشتن نشان ایمان است و بیزاری است از نفاق محض است  
او را از دیو و حوزت او را از آتش و دوزخ بعد از آن همدین محل فرمود که در شرح مشایخ می نویسند چو  
مومنان بذكر خدای تعالی دهن باد کنندند برآید از آسمان که بر خیزید و نشادی ها کنید که خدا بیغالی گناهان  
شما بیا مرید انگاه بر لفظ مبارک راند که در سیستان بودم در ویشی را در یافتم در عالم سکندر ایستاده جز  
و ذکر سخن نبود آری چون سعادت ابدی در ذکر نهاده اند باید که اینک شب و روز ایستاده و کشته و خفته و  
بیدار و پاک و جنب از یاد حق تعالی غافل نباشد مگر بوقت قضای حاجت بعد از آن همدین محل فرمود که  
بزرگی بود که اگر کسی را در حدیث مشکل بودی آن حدیث را صحیح کردی روزی بخن در ویش افتاده  
فرمود که شانه کردن در ویش سنت پیغمبر صلی الله علیه و سلم و پیغامبران دیگر هر که در ویش را  
شانه کند حق تعالی هرگز بر او آفت در ویشی نیارد بهر موی که در ویش او باشد حق تعالی ثواب هزار  
برده آزاد و نامه اعمال او ثبت فرماید همان قدر بدی و ور کند ثوابی که در کردن شانه است اگر مردم بدانند  
دست از جمله عبادات بدارند و همدین عبادت مشغول شوند انگاه بر لفظ مبارک راند که یک شانه نشاید که  
اگر کسی کند زیرا چه جدای افتد انگاه ملائم این معنی فرمود که وقتی در عهد رسول الله صلی الله علیه و سلم عورتی  
دو بچه زانید متصل هم و حضرت رسول عرض داشتند که یا رسول الله صلی الله علیه و سلم حکم فرماتا یک دیگر جدا  
شوند رسول صلی الله علیه و سلم در فکر بود که درین اثنا جبرئیل علیه السلام فرود آمد و گفت یا رسول الله صلی الله  
علیه و سلم فراقی شود که یک شانه راست کنید همان شانه در سر هر دو بگردانید بفرمان خدای عز و جل از هم  
جدا خواهند شد رسول فرمود صلی الله علیه و سلم که بروید و چنین بکنید چون یک شانه در سر هر دو کرد و جدا شدند



از یکدیگر جدا شدند بعد از آن سخن در سبب جماعت افتاده درین باب بنویسند و در بعضی مباحث را ندکه اگر در کمال  
هم باشند جماعت باید کرد اگر چه با و کس جماعت نباشد اما ثواب جماعت باشد اگر همین دو تن باشند  
باید که برابر باشند بعد از شیخ الاسلام بر لفظ مبارک را ند و این حکایت فرمود که وقتی بجانب لاهور بودم  
عزیزی را در یافتیم از حد بزرگ صاحب نعمت بودم چون ملاقات حاصل شد روی سوی من کرد و گفت  
مروم را از ذکر خدای تعالی شش چیز حاصل می شود اول بحالتی رسد که حضرت تقدس را بدل ندین بکرد  
دوم آنکه خدای تعالی او را از معاصی باز دارد که در وقت ذکر از فکر معاصی دور نبود علامت آن باشد که  
او را خدای تعالی دور افکند سوم ذکر باری تعالی بسیار گوید که مشرف باشد و دوستی خدا در دل مستحکم گردد  
چهارم چون حق تعالی را مردی یاد کند او را دوست تر دارد پنجم هر که ذکر خدای تعالی بسیار کند از شرم و  
و پیری بر پیشش خدای تعالی در گور او منس باشد انگاه ملائم این معنی فرمود که هیچ ذکر ی برابر کلام  
نیست می باید که آن را بخواند که شرف آن از همه طاعتها فاضل تر است بعد از آن ملائم این معنی فرمود که  
شنیده ام از زبان شیخ الاسلام قطب الدین بختیار اوسی قدس الله سره العزیز که در خبر آمده است از  
رسول مصلی الله علیه و سلم که سوره المک را در تورات نام ما نورست و در پارسی نام ما نوره و برادرند  
سخت عذاب گور را بعد از آن گفت که در خبر مسطور است هر که در شب سوره تس را بخواند چنان باشد که  
شب قدر یافته است بعد از آن ملائم این معنی فرمود که بزرگ بود در بغداد و اندلس بسیار گفتی روایت  
در راهی میگذشت از موضع جوی بر سر او رسید بر او شکست و خون روان شد هر قطره که بر زمین  
می افتاد نقش الله الله پیدای آمد پس بحقیقت باید دانست که هر که در کاری برود در همان کار بچنان بر خیزد  
بعد از آن سخن در دعا افتاد بر لفظ مبارک را ند که در فتاوی کبری نوشته دیده ام که از ابوهریره گفتند  
رسول مصلی الله علیه و سلم لیس شیء اکبر عند الله من الدعاء یعنی نیست هیچ چیزی نزدیک خدای تعالی  
گرمی تر از دعا بعد از آن فرمود که شیخ الاسلام معین الدین سجری قدس الله سره العزیز روایت کرد  
از خواجه عثمان مارونی قدس الله سره العزیز که در قوت القلوب یعنویسان المدیح المسلمین فی الدعاء  
یعنی دوست دارد و خدای تعالی کسانی را که دعا بسیار کنند برادر گاه او بعد از آن فرمود که وقتی در میان  
من و برادر من بهاء الدین ذکر یکجا بودیم بزرگی صاحب نعمت آنجا حاضر بود حکایت در دعا میرفت آن  
بزرگ هر که چهار چیز بگیرد از دعا خدای تعالی از وی چهار چیز بزرگ گیرد اول هر که زکوة بگیرد و حق سبحانه و تعالی  
مال از وی بگیرد و دوم هر که صدقه و قربانی بگیرد از دعا خدای تعالی عافیت از وی بگیرد و هر که ترک نماز گیرد و از  
جل جلاله اندر مرگ عیاذ بالله مدینه ایمان از وی بگیرد و هر که دعا بگیرد و از دعا سبحانه و تعالی اجابت عاز وی بگیرد

و ہمدین محل فرمود کہ وقتی در بغداد مردی را در پیش شیر انداختند بقصد ہلاک او ہفت روز پیش بہن شیر بود ہلاک نہ کرد و فرمان خدای تعالی بنو کہ او را ہلاک کند سلامت بیرون آمد و سلامتی او ازین دعا بود کہ اسم باری تعالی نزدی بود و اسم عظم این ست بسم اللہ الرحمن الرحیم یا دائم بلا فناء و یا قائم بلا زوال و یا امیر بلا وزیر انکاح شیخ الاسلام چشم پر آب کرد و گفت دشمن تو بہمن نفس امارہ است و ابلیس لعین نیز ہدین محل بانگ ناز برآمد شیخ الاسلام بنانہ مشغول شد خلق و دعا گوئی باز گشتند الحمد للہ علی ذلک

**تاریخ دوم** ماہ ذی الحجہ سنہ خمس و ست مائت و دولت پائوس حاصل شد سخن و در فضیلت ماہ ذی الحجہ افتادہ بود بر لفظ مبارک را ندک در او را د شیخ الاسلام قطب الدین بختیاراوشی قدس ہمد سرہ الغزنی بر روایت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ آمدہ ست کہ دو رکعت نماز در اول شب ماہ ذی الحجہ بگذارد و در رکعت اول فاتحہ یکبار و ستہ آیت از سورہ انفام و در رکعت دوم فاتحہ یک بار و قل یا ایہا الکافرون یکبار بخواند حق سبحانہ و تعالی ثواب حج کنندگان و رنامہ اعمال او بنویسد بعد از آن شیخ الاسلام ہر زبان مبارک را ندک و قتی جوانی فاسقی بد کرد واری گناہکاری نقل کرد خلق انبیب او متاسف بودند کہ حال آن جوان در گور تنگ و تاریک چگونہ خواہد بود ہمدین محل ہر گے از زرگان او را بخواب دید پرسید کہ خدای تعالی با تو چہ کرد و گفت آنزلان کہ مراد گور فرو آورد و خلق باز گشتند فرشتگان عذاب آمدند با عمود های کہ زند و مرا عذاب کنند فرمان آمد از ان زندہ کہ میر و آن پانچو فنا نہ پزیرد کہ دست ازین بندہ بردارید کہ من او را بیا مرزیدم و جائی او در بہشت دادم و او بکی از حج کنندگان ست فرشتگان عذاب دست ازین باز داشتند و در حضرت سے نیاز جو خدا شد کردند کہ الہی این جوان فاسق و مراری بود چہ نیکی و وجود پیدا آمد کہ او را بیا مرزیدی فرمان شد چہمین ست کہ شما بگوید اما در شب اول از ماہ ذی الحجہ سالہ و دو رکعت نماز گذار سے پس او را بیا مرزیدم بعد از ان ہمدین محل فرمود کہ از وہب بن نبیہ رضی اللہ عنہ آمدہ ست کہ قتی سبحانہ و تعالی پدید فرستاد بر ہمدین صلوٰۃ اللہ علیہ ہمدین علیہ السلام پدید آورد و گفت ای موسی ہر کہ در ایام عشرہ ذی الحجہ در پندہ روز این کلمات بگوید چنانست کہ دوازده ہزار بار تو ریت خواندہ باشد و گوئندہ این کلمات را دہ ہزار نیکی و نادمہ اعمال او بنویسند و دہ ہزار بدی و در کنند و ہزار فرشتہ صلوات گویند و عمل او از اہل زمین فاضل تر باشد بعد از ان شیخ الاسلام قدس بر لفظ مبارک را ندک و دعا و عرف شیخ الاسلام شیخ شہاب الدین سہروردی قدس سرہ الغزنی بر روایت فقیہ ابوالیث سمرقندی رحمۃ اللہ علیہ نوشتہ دیدہ ام کہ این کلمات در انجیل منزل بود از آسمان بانیا از برکت این بنیامی شود و فورمی بیند کہ از آسمان فرود می آید انکاح شیخ الاسلام فرمود

هر که جزست و تقسیم بین کلمات بار و تا اثنان بر اینها اثنان و در این بار روز صد بار بخواند لا اله الا الله و حمد  
 لا شریک له له الملك و له الحمد یحیی و یمیت و هو علی کل شیء قیوم و در روز صد بار این  
 کلمات بگوید اشهد ان لا اله الا الله و حمد و لا شریک له له الملك و له الحمد یحیی و یمیت و هو علی کل شیء قیوم و در روز صد بار این  
 سوم روز صد بار این کلمه بگوید اشهد ان لا اله الا الله و حمد و لا شریک له له الملك و له الحمد یحیی و یمیت و هو علی کل شیء قیوم و در روز صد بار این  
 چهارم روز صد بار این کلمه بگوید اشهد ان لا اله الا الله و حمد و لا شریک له له الملك و له الحمد یحیی و یمیت و هو علی کل شیء قیوم و در روز صد بار این  
 لایموت بیده اخیر و هو علی کل شیء قیوم و در روز صد بار این کلمه بگوید اشهد ان لا اله الا الله و حمد و لا شریک له له الملك و له الحمد یحیی و یمیت و هو علی کل شیء قیوم و در روز صد بار این  
 و راه الهی سنجان من لم یزل کریمه لایزال تیر و در روز صد بار این کلمه بگوید اشهد ان لا اله الا الله و حمد و لا شریک له له الملك و له الحمد یحیی و یمیت و هو علی کل شیء قیوم و در روز صد بار این  
 باز از سر گیر و بهین ترتیب بخواند باز فرمود که در عشره متبرکه ذی الحجه و در رکعت نماز بگذارد و بعد از آن در پیش  
 خواب در سر رکعتی فاتحه بکبار و آنا اعطینا و اخلاص یگان بار حق تعالی او را ثواب چندان دهد که جز خدا نیفتالی  
 تعداد آن دیگر کسی نداند و گزارنده این نماز ازین جهان بیرون نشود و تا جای خود در بهشت نرسد بعد از آن  
 احم لایموت این سنی فرمود که شیخ الاسلام شیخ سعد الدین حمویه رحمة الله علیه را در خواب دید گفت کیف حالک  
 گفت خدای تعالی مرا بیا مرزید و بدل هر طاعتی بر اندازد آن ثواب داد و مختلف با بدل این دو رکعت  
 نماز که در هر شبی از عشره ماه ذی الحجه گزارم چندان ثواب کرم شد که آنرا جز خدای تعالی دیگر کسی نداند  
 بعد از آن فرمود که در شب جمعه که داخل این عشره است و در روز جمعه شش رکعت نماز بگذارد و بخواند در هر  
 رکعتی فاتحه بکبار و اخلاص پانزده بار و بعد سلام صلوات فرستد و این کلمات بگوید لا اله الا الله الحمد الملك  
 الحق المبین حق تعالی او را چندان ثواب دهد که آن را نهایت نیست و دست و چهار هزار پیغمبر را ثواب دهد  
 و تا سال دیگر هیچ گناه از او نبویسند بعد از آن فرمود که یاری بود از یاران من از حد صلاح و صاحب نعمت  
 او این نماز بگذارد و چنانچه نقل کرد بعد از نقل او را در خواب دیدند پرسیدند که خدای تعالی با تو چه کرد  
 گفت در او را و شیخ الاسلام معین الدین سنجرى قدس الله سره الغریز نوشته دیدم که رسول صلی الله  
 علیه و سلم فرموده است هر که سوره الفجر در ایام عشره ذی الحجه بخواند حضرت عزت جل جلاله آن بنده را از آتش  
 و دوزخ خلاصی دهد و نگاه همدین محل فرمود که بعد از نقل شیخ الاسلام معین الدین سنجرى قدس الله سره الغریز را  
 بخواب دیدند که حال موت و گور منکونگیه چه فرمود همه بفضل خدای تعالی آسان شد اما چون ملازمینش  
 بودند سر بجهده نهادند ابرام که لے معین الدین سر بر کن سر بر کرم فرمان شد که چرا چنین ترسیدی گفتی  
 الهی از ترس جباری و تهاوری تو فرمان آمد آنکس که در کار راست مادر کار اویم و هر که قدر عشره ذی الحجه  
 سوره الفجر خوانده باشد او را از ترس چه کار بود برو که ترا بیا مرزیدم و ترا از واصلان خویش گردانیدم

انگاه بر لفظ مبارک را ندکه از مصطفی صلوات الله وسلامه علیه آمده است هر که در روز ششش رکعت نماز  
 بکند و بخواند در رکعت اول بعد از فاتحه و القصر یکبار و در رکعت دوم بعد از فاتحه لایقاف یکبار و در  
 رکعت سوم سوره التکویین یکبار و در رکعت چهارم بعد از فاتحه اذکار نصره یکبار پس سلام دهد  
 و در رکعت دیگر بعد از فاتحه اخلاص سه گان باریس اگر جمله خلائق جمع شوند ثواب این نماز میان نموده  
 بعد از آن همدین محل فرمود که هر که در شب عرفة ذی الحجه و رکعت نماز کند و بخواند در هر رکعتی بعد از  
 فاتحه آیه الکرسی صد بار حق تعالی فرمان دهد تا ثواب هزار حج در نامه اعمال او بنویسند بعد از آن فرمود که  
 وقتی در اجیر سفر بودم چند گاه در روضه حضرت شیخ الاسلام خواجه حسین الدین سنجرمی قدس سره الغفر  
 مستکف بودم و آن سعادت را در با قدم چنانچه شبی از شبهای عرفة نماز هم گزاردم نزدیک روضه متبرک  
 قرار گرفتم و در کلام الله مشغول شدم بختی از شب گزشت بود که پانزده سیاره بخوانم در سوره کهف یا  
 در سوره ترمیم و الله اعلم یا ندانم دست حرفی از اترک شده بود از روضه مخدوم آواز برآمد که آن حرف که  
 گزشتی باز بخوان آن را اعاده کردم دوم بار آواز برآمد که نیکو میخوانی فرزند خلف پنجه من می باشند  
 بعد از آن چون ختم تمام کردم سر در قدم خواجه پایان روضه نهادم بگریستم مناجات کردم که من بخدا غم  
 از کدام طائفه ام بپیکه این اندیشه در خاطر من بگزشت آواز از روضه برآمد که مولانا کسی که این نماز بکند  
 در حقیقت او از آمرزیدگان است انگاه سر در قدم خواجه آوردم معلوم شد که من کسی ام و خاطر جمع شد  
 بعد از مدتی از آنجا بیرون آمدم و بارگشتم اما بانگمت فراوان که از پایان خواجه یافتم بعد از آن بر لفظ مبارک  
 را ند که هر که روز عرفة چهار رکعت نماز بکند و بعد از ظهر و پیش از عصر بعد فاتحه در هر رکعتی اخلاص پنجاه بار و بعد  
 فراغ هزار بار سوره اخلاص دیگر بخواند پس داده شود و را هر چه از خدا می غرض دل بخواند انگاه فرمود که  
 روز عرفة صد بار بگوید بسم الله ما شاء الله لا یؤت الخیر الا الله بسم الله ما شاء الله ما شاء الله بسم الله  
 ما شاء الله لا یصرف السوء الا الله بسم الله ما شاء الله ما شاء الله بسم الله ما شاء الله ما شاء الله لا یؤت  
 الا الله مصطفی صلی الله علیه وسلم میفرماید که در روز عرفة هر که پیش از غروب آفتاب این کلمات را صد بار  
 بگوید منادی فرماید حضرت عزت که خوشنود گردانیدی مرا لے بنده از من سوال کن آنچه خواهی پس آن  
 بنده که این کلمات را بوقت آنکه از خواب بیدار شود یا در وقت خفتن بگوید حق تعالی آن بنده را بکشد یا بد  
 از بلا و حرزے باشد او را از شر شیطان بعد از آن بر لفظ مبارک را ند که در شب عید ضحی هم دو اذکره  
 رکعت نماز آمده است بخواند و در هر رکعتی فاتحه یکبار و اخلاص پنج بار ثواب بسیار و بیحد است بعد از آن  
 فرمود که روز ضحی چون از نماز فارغ شود و خطبه بشنود و بعد از خطبه چهار رکعت نماز بکند و بخواند در هر

اول بعد فاتحه اتم نثر کبار و در رکعت دوم بعد فاتحه و المرسلات کبار و در رکعت سوم بعد فاتحه و الصلحی کبار  
و در رکعت چهارم بعد فاتحه اخلاص کبار بعد از آن بر لفظ مبارک رانده که در او راوشیخ الاسلام شیخ شهاب الدین  
سهروردی قدس المدرسه العزیز آمده است از محمد مصطفی صلی الله علیه و سلم هر که دو رکعت نماز بعد عید ضحی  
در خانه بگذارد و بخواند در هر رکعتی فاتحه کبار و سوره المرسلات پنج بار آن بنده شریک گردد و در حج و عمره  
و در دعای حاجیان در طواف سعی کرده باشد و حق سبحانه در مال او برکت دهد بعد از آن فرمود که در او را  
شیخ الاسلام شیخ عثمان مارونی قدس المدرسه العزیز نوشته دیده ام که در آخر سال و آخر روزی که  
هر که این دعا بخواند حق تعالی او را تمام سال در امان خود نگاهدارد بسم الله الرحمن الرحيم اللهم ما علمت  
من عمل فی هذه السنه ما غشيتني عنه و لم تضه و لم تسب و لم تنس و لم تنس عني بعد ربك علی عقوبتی و دعوتی  
الی التوبه بعد حوالی علیک اللهم انی فاستغفرک فیها یا غفور یا غفرلی و ما علمت من عمل تر ضاه عني و وعدت  
النواب فقبله منی و لا تقطع رجائی یا عظیم الرجاء اللهم ارزقنی خیر هذه السنه و افيها برحمتک یا ارحم الراحمین  
انگاه فرمود که برادر من شیخ بهاء الدین ذکر یا قدس المدرسه العزیز آورده است که مصطفی صلی الله علیه و سلم  
میفرماید هر که دو رکعت نماز آخر ماه ذی الحجه بگذارد و در هر رکعتی فاتحه کبار و چندی از قرآن بعد از سلام  
هفت بار این دعا بخواند حق تعالی او را بیاورد و هر چه در آن سال گناه کرده باشد آن نیز بخشاید شیخ الاسلام  
درین فوائد بود که بانگ نماز بر آن چنانچه بنازش خول شد خلق و دعا گوئی بازگشتند الحمد لله علی ذلک  
بتاریخ هفتم ماه ذی الحجه سنه خمس و خمسين و ست مائه دولت پایوس میسر شد سخن در مذنب افتاده بود  
بر لفظ مبارک را آنکه اول مذنب امام عظم ابو حنیفه رضی الله عنه دوم مذنب امام شافعی رضی الله عنه سوم  
مذنب امام مالک رضی الله عنه چهارم مذنب امام احمد بن حنبل رضی الله عنه پس میباید که مردم در چهار مذنب  
شک نیاورند تا سلمان سنی باشند و یقین بدانند و اعتقاد کنند که مذنب امام عظم رضی الله عنه از همه مذنب  
فاضل ترست و شریف تر و مذنب دیگران پس اند زیرا که مذنب اول که در عالم نباشد مذنب امام عظم است  
رضی الله عنه و افضل للمقیدین و حق عند الله تعالی کی بیش نیست و مذبی که مادر آنیم مذنب ابو حنیفه است  
رضی الله عنه و مذنب اب است و احتمال خطا ندارد اما آنکه بعضی گفته اند چهار مذنب برست و حیات  
بودند پس چکس از مجتهدان سیل بهوای نفس و بدعت نموده اند چگونه بندای خدا بوده اند که جز متابعت کتاب  
خدا و سنت رسول الله صلی الله علیه و سلم کرده اند بعد از آن بر لفظ مبارک رانده که در قنای نظیری  
صاحب قنای نوشته است در آخر باب این حکایت که امام سلمان ابو حنیفه کوفی رضی الله عنه چون حج آخرین  
بگذارد و درخواست کرد و بانفس انگشید که شاید بار دیگر قادر نشوم حج گزاردن پس در آن خانه کعبه شریفه گفت

در بازگنید و اجازت دهید تا من یک شب خدای غوخل را عبادت کنم گفتند این کاری پیش از تو کسی را  
 میسر نشده است اما چون ساقی در علم و مردمان بتواقت میکنند در بازخواست هم کرد آخر در بازگردانام مسلمانان  
 در رفت و میان دو ستون بایستاد پای چپ را بر پای راست نهاد و نیی قرآن بخواند و باز پای راست  
 بر پشت پای چپ نهی و نیی قرآن دیگر یک پای ایستاده بخواند و تمام کرد چون سلام گفت مناجات کرد که  
 الهی کردم هیچ عبادتی که چنانچه حق باشد و نه شش ختم ترا چنانکه حق شش ختن ست نقصان خدمت مرا  
 بحال معرفت در گزار با تلف آواز داد که لے ابو حنیفه بدستی و راستی که بشناختی و خدمت کردی تبارک و تعالی  
 و مر که را که پیروی تو کنند و در مذہب تری با ثبات قیامت و بعد از آن چون شیخ الاسلام این حکایت تمام  
 کرد و فرمود که الحمد لله ما در مذہب او نیم بعد از آن بعدین محل فرمود بروایت صحیح الترمذی بخاری ضعیف  
 که او فرمود که محمد حسین شیبانی رحمه الله علیه را در خواب دیدم پرسیدم که حضرت عزت با توجه کرد امام  
 محمد گفت که مرا بیاورید و حضرت عزت فرمود که اگر میخواستم ترا عذاب میدادم اما اگر علم بیان میکردی  
 اسماعیل گفت پرسیدم که ابو یوسف ضعیف نجاست امام محمد گفت میان آسمان و زمین پرسیدم  
 امام عظیم نجاست گفت بیهاست او در عظیمین ست بعد از آن حکایت و در فرق مذہب افتاد که بتقدمت  
 شیخ الاسلام چشم پر آب کرد و بیهاست من نام امام عظیم غنی تو انکم گرفت اما ایشان را شاگردی بود و محمد  
 شیبانی آن زمان که امام محمد سوار شدی امام شافعی را کاب گرفت و امام محمد شاگرد را شاگرد بود پس از اینجا  
 معلوم شد که چند و چند فرق ست میان مذہب بعد از آن بعدین محل فرمود که وقتی قاضی حمید الدین  
 ناگوی و نیم قطب الدین نجی اوی و نیم جمال الدین تبریزی شیخ برالدین غزنوی قدس الله سرهما لعمریه و در مسجد جامع  
 دہلی چند روز مختلف شدند هر کسے دو گان ختم در روزی بر خود وظیفه کردند چنانکه شبی از شب ابیریک  
 گفتند اگر بتوانیم در یک پای ایستاده شوم خدای تعالی را بهین سبب طاعت کنیم یعنی در طاعت بدو  
 رکعت نماز بروز آریم هر چه گفتند نیکو باشد چون شب قاضی حمید الدین ناگوری در پیش رفت و ایشان بدو  
 رکعت نماز بدو اقد کرد و هر چه در یک پای ایستاد و شدند قاضی حمید الدین در یک پای ختم قرآن کردی  
 و چهار سیپاره دیگر زیاده خوانده و در رکعت دوم ختم دیگر تمام کرد و سلام نماز داد و مناجات کرد که الهی  
 عبادتی چنانچه حق عبادت ست نکردیم پس بخش ما را و نقصان خدمت ما را بحال معرفت در گزار از گوشه  
 آواز برد که ای دوستان ما نیکو شناختید ما را و خدمت و طاعت نیکو کردید پس شما را بیاوریدیم و آنچه  
 مطلوب شاست بشما دادیم انگاه آن بزرگان از آنجا متفرق شدند و مسافر شدند بعد از آن فرمود آن فقاه  
 شجره مذہب می باید دانست که بحضرت ائمه است چگونه می پیوند فرمود که چنانچه مرید را شجره پیوند است

فرض است شجره مذہب نیز باید دانست که بحضرت ابوسبت چگونہ پیوندد الحاکم الشیخ الاسلام قدس المدسره  
 العزیز فرمود کہ اگر پرسند کہ در مذہب کیستی بگوید در مذہب امام اعظم کوفی رحمۃ المد علیہ و ابو حنیفہ ذریعہ  
 امام ابراہیم علقمہ و علقمہ در مذہب امام ابراہیم نخعی امام نخعی در مذہب امام عبد المد سعود و امام سعود  
 در مذہب ابو ہریرہ و ابو ہریرہ در مذہب رسول المد صلی المد علیہ وسلم و محمد مصطفی صلی المد علیہ وسلم  
 در مذہب ابراہیم خلیل المد و ابراہیم خلیل المد در مذہب نوح علیہ السلام و مہتر نوح در مذہب شیت  
 علیہ السلام و شیت در مذہب مہتر آدم علیہ السلام و مہتر آدم در مذہب جبریل علیہ السلام و مہتر جبریل  
 در مذہب مہتر میکائیل علیہ السلام و مہتر میکائیل در مذہب اسرافیل علیہ السلام و اسرافیل در مذہب  
 مہتر عزرائیل علیہ السلام و مہتر عزرائیل در مذہب حضرت احدیت صمدیت اما اینجا هیچکس نداند کہ  
 خدا کی تعالی جل جلالہ بعد از ان حکایت و ادعیه ماثورہ و آیات قرآن افتاد بر لفظ مبارک راند کہ آنکس  
 میباید از دعا و آیات کلام المد خالی نباشد و پیوستہ و رین کار باشد نادانان باری تعالی باشد الحاکم  
 فرمود کہ نماز تہجد بر رسول المد صلی المد علیہ وسلم فریضہ بود و در حق ماست و آن ہشت رکعت است نزدیک  
 سحر و ہرجہ و انداز قرآن بخواند اما این معین نیست و ران کہ شد کہ قراۃ و راز بخواند کہ مصطفی صلی المد علیہ  
 وسلم قراۃ خواندہ ست انگاہ ملائم این معنی فرمود کہ وقتی بزرگے بود از بزرگان دین او را شیخ قطب الدین  
 گفتندی از حد بزرگ بود وقتی نماز تہجد او فوت شد خدمت ایشان را در روزانہ چند روز در روز  
 مبتلا ماند و کرد و خبر آمد کہ این در روز انکجا ست در سمر او فرو خواند کہ اسے بزرگ نماز تہجد فوت کردی  
 ہمین بار آورد کہ بدین بلا مبتلا شوی آخر معلوم شد کہ پیش ازین یک شب نماز تہجد فوت شدہ بود بعد از ان  
 بر لفظ مبارک راند کہ در او را شیخ الاسلام معین الدین سنجری قدس سرہ نوشتہ دیدہ ام بروایت عبد المد  
 ابن سعود رضی المد عنہا ہر کہ از سورۃ البقرہ ۷۵ آیت بخواند بدین ترتیب کہ چہار آیت از اول آیتہ الکترسی و چہار  
 آیت بعد آیتہ الکترسی و دو آیت آخر سورہ بقرہ بخواند در آن مانہ شیطان نرو و تائب و اگر شب خواند تا روز  
 انگاہ فرمود ہر کہ را در ویشی رسد این کلمہ بسیار بگوید لا حول و لا قوۃ الا بالمد العلی العظیم بعد از ان فرمود  
 وقتی بخد مت شیخ الاسلام قطب الدین بختیاراوشی قدس المد سرہ العزیز حاضر بودم آئندہ بیامد و روی  
 بر زمین آورد و فرمان شد نشین نشست و عرضہ کرد کہ در معاش تنگی دارم شیخ الاسلام بر فور فرمود باشد کہ  
 این نمیکوید لا حول و لا قوۃ الا بالمد العلی العظیم گفت راست نمیکویم الحاکم فرمود کہ از رسول صلی المد علیہ  
 وسلم روایت ست ہر کہ این کلمہ بسیار گوید حق تعالی او را از آفت در ویشی نگہدارد بعد از ان بر لفظ مبارک  
 یاد کرد کہ در کتاب بقیہ ختم المجتہدین ابواللیث سمرقندی قدس سرہ نوشتہ ست کہ عجیب دارم از چہاگر گروہ کہ از

باز سب غافل باشند اول از آن گروه کہ بنعم کہ قمار باشند چگونہ نمونہ لاله لاله انت جهانک انی کنت  
 الظالمین زبرا کہ حق اتقی و کتاب محمد فرمودہ است فاستجبنا له و نجده من نعم و کذا تک بحی المومنین انہ  
 از اہل ہدایت محفل فرمود کہ ہمت اید بصلوات اللہ علیہ چون یہودی کہ مان مبتلا شد جہاں سال رحمت بود  
 آمد و کہ وعدہ نجات خواہ شد حضرت عزت مزاجات کرد فران آہ کہ ابن کلمہ را بسیار بگریہی لاله لاله  
 انت سبحانک انی کنت من الظالمین ابن کلمہ را چہ روز مردا و منہ نمود حق تعالی اورا از ان بلا نجات داد  
 تقدیر ان فرمود کہ وقتی جوانی را در وان ریشہ بختی و بیزا افتادہ و برین بود کہ وہا کہ کنند بزرگی برتر  
 اور رسید اورا از خدمت گنہگار آں بزرگ عالم را بزم کرد و بگرد آفرید ان اورو نہادہ یزید بہ با دوست  
 یزید را آں حال با بی تب مرا و صدمہ و غما من شد و بخاستہ خواہد متہربہ شد بقدر ان نزد و دوست  
 دارم زان گروه کہ آنتہ تر سمد ابن مویہ سخی اند و انہ اندیلا ان کہ حتی با در کلمہ مجبہ میفرماید  
 فالتقلوب انعمت من اد و انما لم یسرسو بازان ہدیرین انما کما بتکر کہ وقتی با دشمنان نظام کہ اورا  
 با وی دیر سرگرفتہ بود و دعوی خدای میکرد و خاک در دہن آن ناپاک گفت چہ جلدہ مارم کہ این فی دین مستقیم کہ دم  
 دزیر سے مکا بود و وی سوتی و کردہ سسر بر زمین آمد و و گفت و و چیز عرض دارم اگر بکنی باری اللہ شہید  
 کن کہ توانی کردہ ان فرمود کہ بگو گفت در شہر مذکر ان دوا نشندان بسیار اند ایشان انہ بیان بردار حوزہ  
 ایشان نماند اسلام اکس نہ اندیس چہ دعوی میں غلط کنی اسعد اروا ند ان با شاہ بچکان بید ہر جا کہ  
 اندر سے دوا نشندی بود از میان برگرفت و ہمہ را بقطع تیغ بچا را رسانید چون ار ایشان بچکس نامہ گفت  
 اکنون چہ کنم گفت یک چیز دیگر کن ہر جا کہ اہل کتبہ اند ایشان را نیز از میان برگیر تا علم نمونہ بقا ان  
 ہر چہ کنی رواست بچا با شاہ ابن طائفہ را نیز از میان برگرفتہ و مسلمانان ان شہر فصلت پسلا  
 شدند و آن بادشاہ از دین برگشت و بدعوی کردن مشغول شد خاک در دہن ان ناپاک الغرض بزرگی  
 بود از نیہر کان خواجہ حسن بصری رحمۃ اللہ علیہا بہترین نزدیکی میان اہل کتبہ گرفتار شدہ بود ان  
 کلمہ بسیار گفتی قضا را بر فور آن بادشاہ از تخت فرود آمد معذرت بسیار کرد و فرمود اورا را اکتفا  
 بخلعت خامن شرف کرد و اندید بعد از ان آن بادشاہ گفت ان زمان کہ آن بزرگ را بیا و در مراد  
 از دہا برابر او یکی از پہلوی راست و وی از پہلوی چپ کہ یک لب آنها در زمین و یک بر آسمان  
 آتش از دہان آنها می بر آمد خواستند کہ مافرو زند من عجز کہ دم گفتند دست ازین بزرگ بردار و مانہ  
 ترا ہلاک خواہم کرد پس آن بزرگ را پرسیدند کہ ترا از چہ خلاص شد گفت من این کلمات را بسیار گفتی  
 حسبی اللہ و نعم الوکیل نعم المولی و نعم النصیر پس برکہ این کلمہ گوید یا ہیچ کس چیز سے نتواند گفت



بعد از آن شیخ الاسلام فرمود سوم عجب دارم از کسی که ترسد از کمر مردان و نکوید افوض امری الی اهلان البیت العجیب  
 زیرا چه حق تعالی فرموده است فوقه المدینات المکره و انگاه شیخ الاسلام ادام المدبر کاتبه بر لفظ مبارک  
 راند که خواجه حسن بصری رحمه الله علیه هر وقتی که پیش حجاج یوسف برفتی این آیت بخواندی یوست مکن  
 خوردی و گفتی که از هیچ کس بجز خدا نراس ندارم که از خواجه حسن بصری رحمه الله علیه آن زمان که او  
 پیدای شتر در زره دین می افتد و شتر برابر او می آید گوی آن زمان مرا زره ذره خواهند کرد و بعد از آن  
 فرمود چهارم عجب دارم از آن گروه که غیبت بهشت کنند و نکوید ما شمار الله و لا حول و لا قوه الا بالله حقیقتاً  
 فرموده است نفسی ربی ان یوتینی خیرا من جناتک بعد از آن فرمود که در آثار تابعین نوشته دیده ام که  
 وقتی جوانی از حد فاسق پیوسته در محبت بودی اما وقت خفتن این کلمه بسیار گفتی بعد از آن در کار  
 دیگر مشغول شدی الغرض از جهان نقل کرد و در خواب دیدند که در بهشت میخراهند عجب نمودند سوال کردند  
 این دولت از کجا یافتی جواب داد اگر چه بدمرد بودم اما این کار میکردم و هر صبح و شام این کلمه میگفتم  
 ما شمار الله لا حول و لا قوه الا بالله هر سعادتی که یافتم از دولت این کلمه یافتم بعد از آن سخن در ترس گور  
 افتاده بود از منکر و نمیکردیم بهشت آن بر لفظ مبارک راند که مردی از عبدالمدین عباس رضی الله عنه پرسید که  
 من ترا چینی می آموزم اگر میخواهی هیچ انداختن ترس پس گفت هر که شب جمعه دو رکعت نماز بگذارد و بخواند  
 در هر رکعتی فاتحه یکبار و اخلاص پنجاه بار از آن سبب از منکر و نمیکرد اما ان باشد بعد از آن بر لفظ مبارک  
 راند که وی دو رکعت نماز است کرد در شرح اولیائی نویسنده که چون آن مرد نقل کرد خواب دیدند  
 پرسیدند که خدای تعالی باتوجه کرده از منکر و نمیکرد چگونه رستی گفت آن زمان که منکر و نمیکرد با هیبت  
 آمدند از من پرسیدند چون از سوال ایشان عاجز شدم خواستند که عودی زنند فراموش آمد دست  
 ازین بنده بدارید که ما او را بیا مرزیدم دست از من برداشتند بعد از آن همدین محل فرمود که مردی وقتی  
 عجب الله عباس رضی الله عنه را پرسید هل عندک فی صغط القبر قال نعم یعنی هست چیزی نزدیک تو  
 که از حفظه گورنگاه دارد گفت آری پس فرمود هر که بگذارد دو رکعت نماز در شب جمعه و بخواند در هر  
 رکعتی الحمد یکبار و اذ از زلزلت الارض پانزده بار بغایت الهی از حفظه گور در نجات باشد بعد از آن بر  
 لفظ مبارک راند که وقتی پیش شیخ الاسلام قطب الدین بختیاراوشی قدس الله سره الغزیز نشسته بودم  
 بزرگان از حد دور و مشایخ حاضر بودند حکایت در ترس گور میرفت و مولانا شهاب الدین قرطبی مفتی  
 شهر هلی حاضر بود فرمود هر که این را در کتاب مینویسد یعنی سوره واقعه و سوره مزمل و سوره  
 الفتح و الیل و آلم شرح و مداومت نماید پس امان او باشد از ترس گور و رویشی بعد از آن بر لفظ

مبارک رانده قوی درویشی نقل کرد از خاندان چشت بود چون آن درویش را در زمین سپردند همان زمان  
فرشتگان آمدند و سوال کردند این درویش جواب داد انگاه از گور او درویشانی پیدا شد او را  
در خواب دیدند و از آن حال پرسیدند که خدای عزوجل با تو چه کرد گفت بیا مرزید بخششها شد که آن را  
حد و نهایت نیست فرمان آمد که ترا در کار این عا شوره کردم و بخشیدیم بعد از آن شیخ الاسلام بر لفظ  
مبارک رانده در احادیث مسطور است از مصطفی صلی الله علیه وسلم هر که بعد از فریضه سه بار اخلاص  
بخواند سه بار درود فرستد و بعد از آن یکبار این آیت بخواند و من یتق الله یجعل له مخرجاً و یرزقه  
من حیث یشاء یختص به من یتوکل علی الله فهو حسبه ان الله بالغ امره قد جعل الله لكل شیء قدراً بعده  
سوی آسان بعد حضرت عزت آن بنده را سه نعمت بدیگری درازی نمود مال بسیار و عمر بخود آرد  
که بحجاب و پرستش رود انشاء الله تعالی شیخ الاسلام درین حکایت بود که بانگ ناز گفتند شیخ الاسلام  
بنابر مشغول شد خلق و دعا گوئی باز گشت الحمد لله علی ذلک ۴

بنابر شیخ بستم ماه مذکور سنه خمس و خمسين و ست مائه سعادت قد مبوس حاصل شد وقت چاشتگاه  
در جاعتخانه نشسته بودند و طائفه مسافران حاضر بودند دعا گوئی روی بر زمین آورد و از زبان مبارک  
فرمودند که ای دوست خدا بنشین شستم روی سوی حاضران کرد و گفت که من از خدا خواسته هر چه مولانا  
نظام الدین بخوابد بعد از آن سخن در درود و افتاد بر لفظ مبارک رانده که در آثار مشایخ آمده است و  
نوشته دیده ام هر که یکبار درود بر رسول الله صلی الله علیه وسلم فرستد از گناهان چنان پاک گردد و گوئی  
این نهان از مادر زاده است و صد هزار نیکی در نامه اعمال او بنویسند و او را از اولیای خدا خوانند  
بعد از آن بر لفظ مبارک رانده که صحابه و تابعین و مشایخ طبقات هر کسی از آن وظیفه و خویشی گرفتن کرده اند  
اگر شبی از شب های ایشان را وظیفه صلوات فوت شد یعنی خود را میان مردگان تصور کردند و دانم  
خود داشتندی که مشب مامورده ایم اگر زنده می بودیم صلوات خواجگان کائنات از ما فوت نشد یعنی بعد از آن  
همدین محل فرمود که وقتی خواجگی معاذ را می رحمة الله علیه را در شبی وظیفه درود فوت شد و وظیفه  
او سه هزار بار درود بود و آن عرض چون روز شد ما تم خود بداشت چنانچه برای تعزیت مرده می نشینند  
خلق بایدند و از آن حال سوال کردند که این نوع از کجاست فرمود که مشب وظیفه درود و این  
فوت شده بود این ما تم از آن است که از آن جهان سعادت محروم مانده ام خواجگی معاذ را می درین  
حکایت بود که باقی آواز داد که ای معی هر روز و هر شب که ترا از گفتن درود ثواب میدادیم امروز ترا  
صد چندان ثواب دادیم و نام ترا در گوشتگان درود گویند بنشینم آنگاه شیخ الاسلام چشم پر آب کرد و بگریست

و این حکایت همدین محل فرمود که خواجه سنائی رحمه الله علیه پیغمبر علیه السلام را در خواب دید که روی مبارک از خواجه پنهان میکرد و خواجه سنائی بدو دید و پای مبارک را بوسه داد و گفت یا رسول الله صلی الله علیه و سلم جانم فدای تو باد از چه دوستی که روی مبارک خود از من پنهان میکنی رسول خدا صلی الله علیه و سلم خواجه سنائی را در کنار گرفت و گفت که ای خواجه تو چندان مدح درود مرا کرده که من از روی تو شرمزده ام که بکدام چیز عذر بخوام بعد از آن شیخ الاسلام های های بگریست و گفت سبحان الله یک بندگان خداست که ایشانند که از بسیاری درود خواجه کائنات صلی الله علیه و سلم از ایشان شرم میدارد هزار رحمت بر جان ایشان باد که بدین ثواب میرسند و میباشند و بدین میبرند و بدین درود بر خیزند از نگاه همدین محل فرمود که وقتی طائفه جهودان نشسته بودند در ویش مسلمان بیامد از ایشان چیزی درخواست کرد و همدین محل امیر المؤمنین علی کرم الله وجهه پیداشد جهودان به متحذرویش را گفتند که شاه جوادان می آید الغرض آن درویش رفت و دست امیر المؤمنین علی رضی الله عنه بگرفت و سلام کرد و حال فقر و فاقه خود بگفت امیر المؤمنین اگر خود برآمد دید که چیزی نیست چه خواهم داد اما از گیاست خود معلوم کرد که جهودان او را از برای آزمائش فرستاده اند که چه چیز خواهد داد الغرض چون امیر المؤمنین دست او بگرفت و بر کف دست او ده بار درود پیغمبر صلی الله علیه و سلم بخواند و گفت مشت بپزد و مشت بر بست و نزدیک ایشان بیامد ایشان گفت که چیزی بپز یا فتنه گفت چیزی بپز یا فتنه اما درود درود بر مصطفی صلی الله علیه و سلم بگفت و بدین دست من بدید ایشان را بیشتر متحذروند و الغرض گفتند که دست باز کن چون دست باز کرد و بیارگشته بود آن روز چند هزار جهود مسلمان شدند بعد از آن همدین محل فرمود که وقتی هارون رشید از رحمت شده بود چنانچه نیم سال در رحمت ماند نزدیک شد که جان از تن او برو و قضا را شیخ ابوبکر شبلی رحمه الله علیه پیش در او بگذشت این خبر بسمع هارون رسید که امام ابوبکر شبلی میگردد کسان فرستاد و بمعذرت تمام خواجه را بالین دی بردند همین که هارون رشید را بدید گفت خاطر جمع دار که اکنون نیکو شدی یکبار این درود بخواند و بر هارون رشید دست فرود آورد در حال نیکو شد آخر معلوم شد که این درود خوانده بود از برکت این درود و صحت یافت بعد از آن بر لفظ مبارک را اندک اینکس درود بسیار فرستاد اگر بنا بر این پنج درود فرستد بهتر بود که این ده و دهترین درود دست و فاضل ترین از همه اگر چه ثواب همه درود یکی است اما هر درودی را فضیلتی دیگر است و آن پنج درود اینست بسم الله الرحمن الرحیم اللهم صل علی محمد بعد من صل علی محمد بعد من صل علی محمد بعد من صل علی محمد کما تحب رضی ان تعالی علیه و صل علی محمد کما تنفی الصلوة علیه و صل علی محمد کما امرتنا بالصلوة علیه انکاه شیخ الاسلام

ادام المدح مرتبه بر لفظ مبارک را ندکه این سبب آن بود مولانا فقیه ابوالحسن ندوسی رحمه الله علیه در روضه منوره  
 و در نوشته ست اول امام مسلمانان امام شافعی رحمه الله علیه را بعد نقل و خواب و دیدن پیر سید ندکه خدا  
 تعالی با شما چه کرد امام شافعی رحمه الله علیه گفت حضرت جل عظام را پیام زید از برکت این پنج درود که بخوان  
 عالم میفرستاد اما فضیلت دوم آنست که روزی مصطفی صلی الله علیه وسلم نشسته بودند و صحابه  
 رضی الله عنهم گرد گرد ابو بکر صدیق رضی الله عنه طرف راست بود جوانی بیامد و سلام کرد و خواجها عالم  
 صلی الله علیه وسلم فرمان داد که بالاتر ابو بکر صدیق بنشین ابو بکر صدیق رضی الله عنه متاثر شد و از آن  
 دانست که مہتر جبرئیل علیه السلام است و اگر نه هیچ یاری را محل آن نباشد که بالاتر از ابو بکر رضی الله عنه  
 نشیند مصطفی صلی الله علیه وسلم روی مبارک سوی ابو بکر صدیق کرد و گفت این مردی ست انقدر  
 درود بر من میفرستند که بچکس نمی تواند فرستاد ابو بکر صدیق رضی الله عنه گفت یا رسول الله مگر  
 این جوان آب و طعام نمی خورد و بهیچ مصلحت دیگر مشغول نمی شود اما یکبار درود در روز و یک بار  
 در شب بر من این درود میفرستد هم برین طریق که بالا گفته شد همد برین محل شیخ الاسلام فائده  
 این فوائد میفرمود ندکه پنج نفر در ویش بیامدند و روی بر زمین آوردند فرمان شد بنشینند نشیندند  
 عرض داشت کرد ندکه ما مسافرانیم نیت خانه کعبه داریم اما خرج راه نداریم چیزی عینیت شود تا بابل  
 فارغ روان شویم شیخ الاسلام این سخن تمام بشنید در تفکر شد انگاه نیز در مراقبه شده چند خسته خرا  
 پیش بود بستند و چیزی خوانده بر دست ایشان داد در ویشان رنجید پیدا شد ضمیر روشن کشیخ الاسلام  
 را بود فرمود که ببینید چون نظر کردند بشال سفال دینارهای زر گشته بود آخر معلوم شد ان شیخ بدالین  
 احقاقی کشیخ الاسلام این درود گفت و بر آن سفال دید از رکست این درود سفال دینارهای  
 زر گشته بود انگاه سخن در آیت الکرسی افتاده بود بر لفظ مبارک را ند آن روز که آیت الکرسی نازل شد  
 بنقاد و هزار فرشته مقرب گرد گرد کردی میباشند برابر مہتر جبرئیل علیه السلام در خدمت حضرت  
 رسالت صلی الله علیه وسلم فرود آمدند و گفتند بستان پیغمبر خدا صلی الله علیه وسلم باینرا عاز واکرام  
 بسته و بر سر ویده نهاد مہتر جبرئیل گفت با محمد صلی الله علیه وسلم فرمان می شود که هر آن منده از  
 بندگان من آیت الکرسی که مقررت بخواند هر حرفی که درین ایست پس بهر حرف هزار ساله ثواب پیام او  
 ثبت فرماید و هزار فرشته گرد گرد کردی اند خوانده این را هزار ثواب ایشان بدهند و او را از مقران خود گردانند  
 بعد از آن شیخ الاسلام همد برین محل فرمود که دفعا وی ظہیری نوشتند ست که رسول خدا صلی الله علیه وسلم

فرموده است هر که آیت الکرسی بخواند و از خانہ بر آید حضرت عزت فرماں دهد بقادر هزار فرشته را تا آن زمان که آن بنده باز آید برای او آمرزش خواهند بعد از آن فرمود که شنیده ام از شیخ الاسلام قطب الدین نجفی اثباتی قدس اہم سرہ العزیز ہر کہ آیت الکرسی بخواند و درون خانہ رود حضرت عزت از آن خانہ درویشی دفع کند بعد از آن فرمود کہ در جامع الحکایات نوشتہ دیدہ ام کہ وقتی در بغداد درویشی بودی ازشبہا در کلبہ آن درویش دہ نفر دزد بیا مدسہ درون خانہ آن درویش کردند آن درویش آیت الکرسی خواندہ بود و بیرون دمیدہ و پیچمن زد ان بیا مدسہ بفرمان خدا تعالی کور شدند درویش پیدا شد این حال ساینہ کرد و بیرون آمد و پرسید کہ شاکیانید ایشان گفتند کہ اوز دا نیم بد زوی در خانہ شما درآمدہ بودیم کور شدیم لمے بزرگوار تو دعا کن تا چشمہا بماند و ازین کار توبہ بگیریم و در عش شما مسلمان شویم آن بزرگ تبسم کرد و گفت چشمہا باز کنید بفرمان خدا لمے تعالی چشمہا باز کردند و مینا شدند و ہر چہ توبہ کردند مسلمان شدند الحمد للہ علی ذلک +

بتاریخ نخست و بیستم ماه مذکور سنه خمس و خمسين دست يافته دولت قدس ميسر شد سخن در دعا فاده بود  
 بر لفظ مبارک را نذر که در کتاب امام محمد شيبانی رحمه الله عليه نوشته ديده ام بروایت امام  
 جعفر صادق عليه السلام که از رسول الله صلی الله عليه وسلم آمده است هر که را غمی و بوی بیش آید یا کاری  
 که قابل اصلاح نباشد چون نماز یا دعا و گزارد صدار گوید لا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم یا حی  
 یا قیوم یا فرد یا و تر یا احد یا صدفان لم یصلح فذلنا علی الدرای بعد از آن شیخ الاسلام فرمود وقتی بجهت  
 شیخ الاسلام قطب الدین بختیاراوشی قدس الله سره الغریز حاضر بودم ایشان شسته حکایت رو عا میفرمود  
 هرگز تشنگی معاش باشد برای کشایش آن این دعا بخواند بسم الله الرحمن الرحیم یا اظم الغر و الملک و البقار  
 یا ذی الجبهد و العطا یا و دود و العرش المجید الفعوال لما یرید بعد از آن همدین محل فرمود که در وقت  
 و زمانگی هر که این نامهار را هر بار بگوید آن مهم بالقطع بکفایت رسد و آن کلمات این است اقوی مصین  
 و اهدی دلیل بحق ایاک نعبد و ایاک نستعین بعد از آن فرمود که در تفسیر زاید رحمه الله عليه دیده ام هر که  
 خواهد اعمال بشرف حق باشد این آیه بخواند ربنا قبل منا انک انت اسمع اعلم چون خواهد که از تشنگی دنیا و  
 آخرت بر بد و از دوزخ خلاصی یا بدین آیت بخواند ربنا انشأ فی الدنیا حسنة و فی الآخرة حسنة و قنا  
 عذاب النار و چون خواهد که همه حال صابر باشد و قدش در کار ثبات بود و بر دشمنان مغفیر یا بد  
 این آیه بخواند ربنا افزع علینا صر و ثبت اقدامنا و انصرنا علی القوم الکافرین چون خواهد که دلش  
 با ایمان و امان باشد و رحمت تبارک و تعالی نثار او گردد این آیه بخواند ربنا لا تنزع ظلمونا بعد از بدینا

وہب لہما من لدنک رحمۃ انک انت الوباب بعد از ان ہمدین محل فرمود کہ وقتی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
نشستہ ہو صحابہ رضی اللہ عنہم گرد گرد او نہ پیغیران گزشتہ حکایت میکردند دین میان صحابی الزیاران  
رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم برخاستہ وی بر زمین آورد و عرضداشت کرد کہ یا رسول اللہ! دلم از  
ایمان چگونہ امین گردو کہ من با ایمان خواہم رفت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم در اندیشہ شد همچنان بہتر  
جبرئیل علیہ السلام بیاد و گفت یا رسول اللہ! این آیہ آورده ام بستان ہر کہ این آیت را ملازمت نماید  
دل او از ایمان امین باشد و امید بود کہ با ایمان رود و آنجا کہ شیخ الاسلام فرمود کہ نزول این آیہ  
در ان بود کہ صحابہ رضی اللہ عنہم التماس کردہ بودند و ہمدین محل فرمود ہر کہ خواہد کہ باد وستان  
خدا ہی تعالی جمع شود این آیت بسیار خواندہ نا انک جامع التماس لیوم لایب فیدان ہمد لای مختلف لہما و  
و بعد از ان فرمود چون این کس در ملازمت کردن این آیہ باشد باد وستان خدا ہی تعالی جمع شود و  
چرا باشد کہ خود ما ازین سعادت محروم دارو و نخواندہ الگاہ فرمود کہ چون کسے رقتہ پیش آید یا پردہ گیرند  
یا خواہد کہ فرزند ہی شایستہ و پارسا با و ہند پس این آیہ بخواند رب ہب لی من لدنک خیرۃ طیبۃ انک  
سمیع الدعاء بعد از ان فرمود کہ بہتر زکریا صلوة اللہ و سلامہ علی نبینا و علیہ السلام در مناجات ہمین آیت  
خواندہ بود کہ خدا ہی تعالی اجابت کرد و پیر سے داد چون بہتر بخجی علی نبینا و علیہ السلام در آغا خوانی و کو کہ  
چندان بگریست از ترس خدای تعالی کہ جملہ گوشت پوست و خسارہ او بر بخت بہتر زکریا و قوم بزرگوار ایمان  
یعنی مادر و پدر بہتر بخجی بگریستند کہ لے فرزند تو بنور صغیر سے ترس چیت گفت ای مادر تو آن مال کہ  
زیر دیگ آتش میکنی تا آن زمان کہ چوب خرد بالائی آتش نمی تپش بنیاد نمی گیرد پس می ترسم کہ فدا می قیامت  
خردگان را پیش اندازند و بزرگان را پس در دوزخ فرستند بعد از ان فرمود کہ وقتی جانب سیستان  
مسافر بودم و اولیاد و بزرگان آن شہر را در یافتہم چنانچہ روز سے بخد مت شیخ محمد سیوستانے حاضر بود  
پیر سے پس بزرگ بود و صاحب ولایت حکایت در سلوک میرفت درویشان در بحث بودند  
آئندہ آندروے بر زمین آورد و نشست خواجہ محمد سیوستانی ہمین کہ جانب او چیمیر روش کہ در ایشان بود  
روی سوی او کرد کہ حاجتمندی آمد بر فروری بر زمین آورد کہ آرسے فرمود ہر و این آیت را ملازمت  
منا ہی حق تعالی ترا فرزند سے شایستہ روزی کند آیت اینست رب ہب لی من لدنک خیرۃ طیبۃ  
انک سمیع الدعاء چون آن خرمشت و برقت بعد از اذاعتے کہ حق تعالی او را پیر سے داد صاحب سخا و  
و پای بر نہ ہفتاد و حج کرد و بہ نیت ہمین مردہ بود کہ شیخ الاسلام مکتشفہ کرد و بعد از ان ہر زبان مبارک  
را ندکہ در کشف نوشتہ دیدہ ام چون مردے خواہد کہ در عہد ہای نیک مردان سرد و انچہ عصمت

قیامت است و ترا بمیدان آید بسیار خواند ربناء آشنا و حد تنا علی رساک و لا تنهرنا یوم القیامت انک لا تخلف  
 السیاح و انکاه حکایت کرد که مردی در بخارا بفسق از حد مشهور بود و چنانچه نقل کرد او را در خواب پندید بان  
 او لیاء و دوستان خدا استاده بود از و عجب آمد و حیرت پیداشد پرسید ندانم ولت از کجایافتی  
 گفت در تفسیر کشاف دیده بودم هر که این آیه بخواند ربناء و حد تنا علی رساک تا آخر خدای تعالی او  
 را بانیکمردان در آرد اکنون بصدق خوانده بودم حق تعالی چون اندک پذیر و بسیار بخش است  
 از من آن طاعت قبول کرد کردارهای مرا بسیار مزید در کار این آیه و مرا فرمان است که میان ایشان  
 باشم انگاه شیخ الاسلام ادام المدبر کاتر بلفظ مبارک راند که چون مردی خواهد که از صحبت طالبان نجات  
 یابد باید که این آیه را ملازم نماید ربناء اخر جناس من هذه القرية الظالم اهلها و اجل لناس لدنک و لب  
 و اجل لناس لدنک نصیر ایس خوانده این آیه را بنعمت دوستان خود برساند و پیوسته در فتح و  
 نصرت منظر و منصور بود و بعد از آن فرمود که وقتی امیر المومنین علی کرم الله وجهه و جنگ غول بیابانی ماند  
 بودند و بجان رسیده بر رسول صلی الله علیه و سلم مکتوب نوشت که جمله حیلها کردم و آنچه شرط جنگ است  
 بجا آوردم چون این مکتوب بحضرت رسالت صلی الله علیه و سلم آمد از حد دل تنگ شد و حال جبرئیل  
 علیه السلام این آیه آورد ربناء اخر جناس من هذه القرية الظالم اهلها تا آخر این آیه بر علی بغضت تا آن را  
 ملازم نماید حق تعالی از برکت این آیه منظر و منصور گردانید رسول خدا صلی الله علیه و سلم همین  
 آیه و نصیر آن بر شاه مردان علی بن ابی طالب کرم الله وجهه فرستاده شاد شد و این آیه را ملازم  
 نمود دوم روز جنگ کرد آن غول را زنده گرفت و در مدینه آورد اما این فتح از برکت این آیه بود انگاه  
 فرمود که در تفسیر مولانا برهان الدین زاهد صاحب دیار نوشته است چون مردی خواهد که برکت و  
 رحمت بروی نازل شود و روزی فراخ کند و هیچ کس محتاج نگردد این آیه را بخواند ربناء انزل علینا  
 مائدة من السماء نکلون لنا عید الاولنا و آخرنا و آیه منک و ارزقنا و انت خیر الرازقین بعد از آن فرمود  
 که این آیه در باب قوم همن موسی علیه السلام بود هر چه از روی ضلالت کفران نعمت زیدند حق سبحانه  
 آن قوم را که ازین مائدة خورده بودند خوک و سگ گردانید بعد از آن بلفظ مبارک راند چون خواهد که  
 با اهل ظلم جمع نشود و دنیا و آخرت این آیه را بسیار بخواند ربناء لا تتجملنا فتنه للقوم الظالمین انگاه  
 فرمود هر که خواهد زندگانش باخیر و مونس باسلام باشد این آیه بسیار بخواند ربناء افزع علینا صبر او  
 ثبت اقدامنا و النصرنا علی القوم الکافرن بعد از آن فرمود که مردی بدست ظالم گرفتار شود این آیه بخواند  
 ربناء لا تتجملنا فتنه للقوم الظالمین و بخواب جنتک من القوم الکافرن و چون خواهد که مسلمان بمیرد و بصاحبان

خود را رساند این آیه را بخواند قاطر السموت والارض انت ولی فی الدنیا والاخرة توفی مسلما و الحقیقی  
 بالصالحین بعد از آن شیخ الاسلام ادام العبد بركاته بر لفظ مبارک راند که چون مہتر یعقوب مہتر یوسف  
 علی نبینا وعلیہا السلام کیجا شد بعد از مدتی مہتر یوسف در سجده میخواند قاطر السموت والارض  
 انت ولی فی الدنیا والاخرة توفی مسلما و الحقیقی بالصالحین و زار زار میگفت و میگفت الہی  
 مرا باد شاہی دادہ اما خواست من نبود و این خواست تو بود کہ شد خداوند افروا قیامت مرا  
 در میان بادشاہان بر نہ انگیزی کہ من بیچارہ و مسکین و ضعیف طاقت آن ندارم کہ میان بادشاہان  
 ملوک مرا حشر کنی انگاہ فرمود اگر مردی خواہد کہ از شر دیو و پری از شر ظالمان ایمن شود و او را برت بپوشد  
 بمثلانگو اند این آیت بسیار بخواند رب اجعل ہذا البلد آمنا و اجنبی و بنی ان نغلب الاصلنام بعد از آن  
 شیخ الاسلام قدس سرہ العزیز فرمود کہ نزول این آیه بچنین بود کہ وقتی رسول مہدی صلی اللہ علیہ وسلم  
 نشستی بود و اراگہ برگردا واپند و نصیحت می شنیدند و رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرمود پیرین بیان اعرابی باید کہ بریزد  
 نہاد و عشا شد کہ کہ یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بچیزی تا نہ کہ چیزی باشد روا و لا واد از جلیت پرستان بگاہد رسول اللہ صلی اللہ  
 علیہ وسلم در فکر شد کہ این را چہ آموزم بہان زمان مہتر جبرئیل علیہ السلام آمد و این آیه آورد  
 و گفت یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرمان می شود کہ این آیه باین اعرابی بدہ تا یاد گیرد و بسیار  
 خواند حق تعالی او را از بت پرستان بگاہد اردو ایمن شود و از شر ایشان بعد از آن فرمود چون  
 مرے خواہد کہ بران کافران مستولی نشوند این آیت بخواند ربنا لا تجعلنا فتنۃ للذین کفروا و اغفر لنا  
 ربنا انک انت العزیز الحکیم و چون خواہد کہ نور ایمان در دل او کامل شود این آیه بسیار خواند  
 ربنا انعم لنا نورنا و اغفر لنا انک علی کل شیء قدیر بعد از آن شیخ الاسلام این فوائد تمام کرد و روی  
 سوی دعا گوی کرد کہ این ہمہ ترغیب برای شما میکنم زیرا چہ پیر مشاطہ مرید باشد تا آن زمان کہ مرید را  
 از ہمہ آلائش چنانچہ شرطست در طریقت و راہ رفقن پاک نکند همچنان دان کہ آن بیچارہ در ضلالت  
 ماند کہ ہرگز بیرون نتواند آمد بعد از آن بر لفظ مبارک راند کہ رسول صلی اللہ علیہ وسلم فرمودہ است  
 ہر کہ این دعا بخواند روزے یکبار اگر دران روز بمرید و از اہل بہشت باشد و اگر دران شب بمرید  
 نیز از اہل بہشت باشد دعا اینست بسم اللہ الرحمن الرحیم لا الہ الا انت خلقتنی و انا عبدک  
 و انا علی عبدک و عودک ما استطعت اعوذ بک من شر ما صنعت ابورکب متہمک علی ابورکب مذنبی  
 فاغفر لی فانہ لا یغفر الذنوب الا انت برحمتک یا ارحم الرحمن بعد از آن ہمد رین محل فرمود کہ عباد  
 رضی اللہ عنہ گفت تا این دعا از زبان مبارک رسول صلی اللہ علیہ وسلم شنیدہ ام و عقب نماز ہر وضو



ترک نداده ام و این عارا و در ساخته ام نگاه فرمود بعد از نقل بخواب میزد پرسیدند که خداے تعالی  
 با تو چه کرد فرمود بسیار زید و بهشت روزی کرد از برکت این عاکه رسول صلی الله علیه وسلم فرموده بود  
 بعد از آن بر لفظ مبارک را ندکه حتی سبحانه و تعالی هر روز تا شب هر که این عا بنخواند از برکت او بلا  
 از وی دفع میکنند زیرا چه در حراست چون بلا از آسمان منزل میشود از خواننده این دعا بالا میرود  
 و اگر دین کس اخلاص و صدق نباشد دعا را رد میکنند و فرمودی آید و من این خواص از زبان شیخ الاسلام  
 قطب الدین بختیاراوشی قدس الله سره العزیز شنیده ام که این کس رانی باید هر حال که باشد از دعا  
 گفتن و تضرع آوردن خالی نباشد آنگاه شیخ الاسلام فرمود ابو طالب کلمی در قوت القلوب می نویسد  
 از مصطفی صلی الله علیه وسلم هر که این دعا را بنخواند تا شب یک سجده ای بدو نرسد دعا این است بسم الله الرحمن الرحیم  
 انت ربی لا اله الا انت علیک توکلنت وانت رب العرش العظیم یا شاد الدکان یا لم یثا لم یکن اشهد ان لا اله  
 الا الله و اعلم ان الله علی کل شیء قدیر و ان الله قد احاط بكل شیء علما و همی کل شیء عددا و انی اعوذ بک من شر  
 نفسی و من شر غیری و من کل شر کل و ابته انت اخذت بصیته ان ربی علی صراط مستقیم بعد از آن همدین محل  
 فرمود که قاضی امام شعبی رحمه الله علیه رحمة واسعة در کفایه خود آورده است که وقتی زاهدی بود در  
 بنی اسرائیل از حد بزرگ بود کنیز کے داشت جوان و آن زاهد پیر بغایت ستوه آمد چنانچه اکثر پیش خلق کله  
 گرفته که چه تدبیر کنم که ازین زاهد پیر خلاص شوم زالی بود و نزدیک همسایگی او گفتم برای دفع این زاهد من  
 تر از هر اهل ابل بدهم در کوزه آب بهر ابا و کن و وقت افطار بدو کنیز زهر را در آب انداخت و زاهد را  
 داد و بنجو را مید و فتره در زاهد اثر نکرد و این کنیز که منتظر که زاهد کے بمیرد چون وز شد آن کنیز که لحاقت  
 نمائند تمام کیفیت پیش زاهد باز گفت که خواه باش خواه بدار من تر از هر آدم چگونه است که اثر نکرد زاهد  
 در تبسم شد گفت من دعای دارم هر که این عارا بنخواند زهر چه باشد از جمله بلا ازین باشد و هیچ چیزے  
 از زهر و جز آن کار نکند از برکت این دعا و امام شعبی در کفایه خود نوشته است و دعا این است  
 بسم الله الرحمن الرحیم بسم الله خیر الاسما بسم الله رب الارض و رب السما بسم الله الذی لا یضر مع اسمه شیء  
 فی الارض و فی السما و هو الیمیع العظیم بعد از آن شیخ الاسلام قدس الله سره العزیز فرمود که شر الیظ  
 اسباب دعا بسیار است اگر بگویم دراز گردد اما شرط اول آنست که آغاز بنام پروردگار عالم جل جلاله  
 و عم نوا که کند زیرا که مصطفی صلی الله علیه وسلم میفرماید کل امرؤ یال لم یبد فیة بسم الله فهو ابر ما یدک اول  
 تسبیح خواند بعد از آن دعا کند تا استجاب شود شرط دوم آنست که اهل خود را از خطال با و از بلند  
 منع کند زیرا که رسول صلی الله علیه وسلم فرموده است ان الله لا یتجیب دعا قوم یرضون من

نساخیم یسوع الخصال بح الصلوات شرط سوم آنست که در آغاز و اتمام آن صدقه و هجرت بخیر و ایت کرده اند اما  
شاهی رحمة الله علیه که او را حاجتی بود بر باد شاهی بدان احتیاج برفت درویشی را صدقه داد و گوشت عاکن تا حاجتی  
تمام شود زیرا که شرط آنست هر که بر باد شاه رود اول چیزی بر زبان و سپس درویش در بان خدای است  
غرض جل پس چون او خوشنود شد حاجت تمام شد احمد صد علی ذاک \*

بتاریخ غره محرم سنه ست و خمسين است مائة دولت قدس میسر شد جل خلق اجد دین از صغر و کبر و  
مشایخ و درویش مسکین می آمدند و دست مبارک شیخ الاسلام را دستبوس میکردند و خدمت شیخ ست زیر مصلح  
میکردند و تگله و جلیل هر چه بخت کسی می آمد میداد و از بندگان هر چه می آمد شیرینی انبار بودی و قدری قدری بدرویش  
داومی آنروز یکس از غریب شهری محرم زینتی و این رسم شیخ الاسلام بود که غره بر باهی بجهنم کردندی بعد از آن  
پیش شیخ الاسلام عبد الله محمد احمد بلخی کی از او اهلان حق بود بیاید روی بر زمین آورد و نشست شیخ الاسلام در اقبه  
بود بعد از آن حال در ذکر شد چندان ذکر گفت که بیوش شده و میفاد و خرقه شیخ قطب الدین بختیاروشی قدس  
سره الغریز را آوردند و بر شیخ انداختند الغرض تائیدی بود چون بیوش آمد حاضران سر بر زمین آوردند و روی سوی عبد  
بلخی کرد که دیدی برادر من بهاء الدین فکر ایا که ازین بیابان فناء بهرستان بقا بر نماندیم که این چه ماجراست و نیز  
گفت همین آن نقل کرده بیاید تا نماز جنازه بگزاییم انگاه شیخ الاسلام و حاضران نماز گزاردند و بعد از آن فرمود که  
خبرست از رسول صلی الله علیه و سلم که نماز جنازه غائب گزاردن نیست باشد زیرا که در آنچه امیر المؤمنین جعفر رضی  
عنه و یاران و دیگر کشته شد رسول صلی الله علیه و سلم برای هر یک نماز علمیده گزارد پس واجبست که بگزایند بعد  
از آن سخن در فضیلت غره شبر که عاشوره افتاده بود بر لفظ مبارک راند که درین عشره در چیز دیگر مشغول نمی باید شد  
مگر در طاعت و تلاوت و دعا و نماز که آمده است مشغول گردد زیرا که درین عشره قهر میرود و رحمت بسیار نازل میشود  
انگاه فرمود که درین عشره بیشتر از طبقات مشایخ عذاب تفرج و نیاز بر خود گرفتند بعد از آن فرمود که عیدانی  
درین عشره بر سر و عالم صلی الله علیه و سلم چه گذشته و زبندان او را چگونه نزارا ز کشته اند و بعضی در تشنگی ملاک شده اند  
که قطره آب آن بدستشان بدان حد و نزار و گمان ندادند چون شیخ الاسلام درین سخن رسیده لغزه برد و میفاد چون  
بهوش باز آمد گفت زهی سنگدلان زهی کافران ولی عاقبتان ولی سعادتان و نامهربان که دائم و قائم میدانند که ایشان  
فرزندان بادشاه دین و دنیا و آخرت اند و زار زار می گشتند اینقدر بخاطر آنها میگزرد که فدای قیامت بر خواص عالم  
چه روی خداییم نه الغرض بر لفظ مبارک راند که سر بال غره ماه محرم دعای آمده است اینست بسم الله الرحمن الرحیم  
اللهم انت الله الابدی القدیم و هذه سنته جدیذا سالک فيه العصمة من الشیطان الرجیم و الا مان من الشیطان  
ومن شر کل دین و من البلاء و الا فکذاک و من الایات فکذاک و من العول و العدل علی هذه النفس الامارة بالسوء و الاستغفار

با یقربنی الیک یا بر یاروف یا رحیم یا ذوالجلال والاکرام بر جنتک یا ارحم الراحمین بعد از آن همدین محل فرمود که در او را و شیخ الاسلام معین الدین حسن سنجری قدس العزیز نوشته دیده ام که هر که در شب اول از ماه محرم شش رکعت نماز بگزارد و بخواند در هر رکعتی فاتحه یکبار و اخلاص ده بار و روایت صاحبیه هم آورده اند و در رکعت نماز بگزارد در هر رکعت فاتحه یک بار و سوره یس یکبار و بعد از آن خدای تعالی در هر شب دو هزار کوشک و در هر کوشکی هزار دراز با قوت و در هر درازی تختی باشد از زر و جبرین و بر آن تخت حور لیلی نشسته و گزاردند این نماز شش هزار بار و در هر روز که در نامه اعمال او نویسد بعد از آن شیخ الاسلام بر لفظ مبارک راند در کفایه امام شعبی نوشته دیده ام هر که هر روز از ماه عاشوره صد بار این کلمه بگوید آزاد گرداند خدا تعالی او را از آتش و دوزخ و آن کلمه این است لا اله الا الله و حده لا شریک له لا اله الا الله

وله یحیی ویت و هو حی لا یموت بیده الخیر و هو علی کل شیء قذیر لا ملئع لا ملئعیت و لا معطی لما منعت و لا اراد لما قضیت و لا یفزع ذابحد منک ابجد بعد از آن بر دست بدم و بر روی خود بمالد حق تعالی او را از گناهان چنان پاک گرداند گوئی امروز از مادر زائیده است شیخ الاسلام درین فرمان بود که با یک نماز گفتند شیخ الاسلام دنا بن شوق شد خلق و دعا گوئی باز گشتند انجم الله علی ذلک \*

پنجاهم ماه مذکور سنه ست و خمین و ستائده دولت قدس بوس حاصل شد شمس دبیر شیخ جمال الدین بانسوی و شیخ بدر الدین غزنوی و عزیزان دیگر حاضر بودند سخن در برکت روزه عاشوره افتاده بود بر لفظ مبارک راند که این روزه است که در حدیث آمده است من صام یوم عاشورا فکان صام الله کلیم یعنی هر که روز عاشوره را روزه بدارد بدست و راستی که تمام سال روزه داشته باشد انگاه همدین محل فرمود که در روزه عاشورا آهوان دشتی بدوستی خاندان رسول صلی الله علیه و سلم فرزندان خود را شیر نمیدهند پس چرا باشد که روزه انگاه ندارند انگاه فرمود که بزرگے بود در بغداد پیش او قصه گفته شدن امیر المؤمنین حسن و حسین رضی الله عنهما میگفتند چندان سر خود را بدوستی خاندان رسول صلی الله علیه و سلم بر زمین زد که خون روان شد کیزمانی برآمد بر زمین افتاده چون بدیدند جان بحق تسلیم کرده بودند همان آن بزرگوار را در خواب دیدند که پیش امیر المؤمنین حسین استاده است پرسیدند که خدای تعالی با تو چه کرد گفت ایام مرید و فرمان داد که پیش امیر المؤمنین حسین بایستی همدین محل فرمود که وقتی رسول صلی الله علیه و سلم باقی صحابه کبار نشسته بودند حضرت معاویه رضی الله عنه نیز بدید را بر کتف سوار کرده میرفت رسول الله صلی الله علیه و سلم بسم کرد و گفت سبحان الله و دوزخی بر کتف بهشتی سوار میرود این سخن امیر المؤمنین علی رضی الله عنه شنید از آن حال پرسید که یا رسول الله سپهر معاویه هست و دوزخی از کجاست گفت یا علی این نیز بجنت

کسی است که حسن و حسین و تمامی آل مراد شهادت ساند و بکشد علی بر خاست و تیغ از نیام بر کشید تا ایشان را بکشد رسول صلی الله علیه و سلم مانع شد که یا علی مکن که تقدیر خدای تعالی برین رفته است علی بگریست و گفت یا رسول الله شما بر منو شنید فرمود که گفت از یاران کسی باشد گفت خبر باز علی پرسید من با چشم گفتم که گفت فاطمه شما فرمود پس گفت یا رسول الله ما تم غریبان من که خواهد داشت گفت امتان من بعد از ان علی رضی الله عنه و رسول خدا صلی الله علیه و سلم هر دو بکلیسند و شاهزادگان را در کنار گرفته و لغره زدند که یا علی بیان نمیدانیم که حال شما در آن شست چگونه خواهد بود بعد از ان شیخ الاسلام بر لفظ مبارک را ندوران روز که امیر المومنین شهادت خواهد یافت آن شب بزرگ حضرت فاطمه رضی الله عنها را در خواب دید که با یکی زن ان انبیا صلوات الله علیهم جمعین آمده است و امن مبارک در کمر بسته در دشت که بلا همان جا که امیر المومنین حسن شهادت خواهد یافت جا رو ب میهد و باستین مبارک خود پاک میکند پرسید ندای خاتون قیامت و ای تیغی روز محشر این چه مقام است که باستین مبارک پاک میکنی گفت این مقامی است که حسین غریب ما اینجا سر خواهد داد و شهادت خواهد یافت بعد از ان همدرین محل فرمود که رسول صلی الله علیه و سلم از جبریل علیه السلام این حکایت پرسید چون از کسی نباشد تعزیت ایشان که دار گفت یا رسول الله امتان تو از برای فرزندان تو تعزیتها نکنند و ما تم دارند که صفت آن بر زبان نیاید و شرح نتوان کرد و بعد از ان شیخ الاسلام بر زبان مبارک را ندک در شب عاشورا چهار رکعت نماز آمده است بگزارد و بخواند در هر رکعتی فاتحه یکبار و آیه الکرسی سه بار و اخلاص ده بار چون از نماز فارغ شود صد بار سوره اخلاص بخواند بعد از ان فرمود که در او را و شیخ الاسلام شیخ عثمان هارونی قدس الله سره و الغزیری آمده است بروایت ابو هریره رضی الله عنه که در شب عاشوره وقت بر آمدن آفتاب دو رکعت نماز بگزارد و هر چه داند از قرآن بخواند که ثواب بی حد است بعد از ان این دعا بخواند بسم الله الرحمن الرحیم یا اولی الامین و یا آخر الامرین لا اله الا انت اول ما خلقت فی هذا الیوم و تخلق آخر ما تخلق فی هذا الیوم اعطنی فیهِ خیرا لا اوتیه ما فیهِ بائعیا رک و اصفیا رک من النوائب و البلیایا و اعطنی ما اعطیتنی فیهِ من الکرامه یحیی محمد علیه السلام بعد از ان فرمود که در او را و شیخ الاسلام قطب الدین بختیاراوشی قدس الله سره و الغزیری نوشته دیده ام بخط مبارک ایشان که در ان نوشته اند که در روز عاشوره شش رکعت نماز بگزارد و بخواند در هر رکعتی فاتحه یک بار و الفتح و انما از لنا و اذ اززلت الارض و اخلاص و متعوذتین همه یکبار بخواند و بعد فارغ نماز در سجده رود و قل یا ایها الکافرون بخواند و حاجت خواهد رو اشود بعد از ان فرمود که هاجنا نوشته دیده ام که در عاشوره بنقادا بار بگو جی سید و نعم الوکیل نعم المولی و نعم النصیر حق تعالی او را یارمزد و نام او در زمرة اولیا و

و شایخ کبار بنویسند انگاه همدین محل فرمود که در روزگار پیشین مردی بود همیشه ناشی کردی و هزار دست  
آومی یکم و بیش کفن و زودیده بود و بیرون آورده الغرض چون ازان کار توبه کرد و دست خواجه حسن  
بصری رحمة الله علیه تاب شد بعد ازان خواجه او را از حال مسلمانان پرسید که کفن ایشان بیرون آوردی  
چگونه یافتی گفت اگر یکم را منجمه آنها احوال گویم سخن دراز کشد اما چند نفری را بگویم که ایشان را چه حال  
بود گفت گوری بکشادم دران گور مردی را دیدم روی سیاه و دست پائی او دستکله آتشین و پخته از زبان  
او ریم و خون میرو و شکم او کند داری شده بوی گندگی چنان می آمد که مردم نفرت گیرند الغرض چون من  
از آنجا باز گشتم آن مرده بانگ بر من زد که چرا میگری بیا از حال من پرس که من در چه کار بوده ام که بدین  
بتلا کرده اند باز گشتم و نزدیک گور او رفتم و شنگان عذاب سلاسل و اغلال در گردن او کرده شسته اند و  
پرسید تو کیستی گفت من مسلمان ام و مسلمان زاده ام فاما مردی خمر خور روزانی بوده ام چون مردم همچنان بدست  
مردم باین حالت سیدم بعد ازان باز گشتم گوری دیگر را دیدم که مردی ایستاده است بر بنه روی او سیاه کرده اند  
و گرد بر گرد او آتش در آمده او را می سوزند و زبان او بیرون آمده و زنجیر در گردن او کرده و فرشتگان  
ایستاده همین که او را بدید فریاد کردند که توانی لے خواجه که قدری آب دهی از تشنگی عاجز شده ام همین که او  
این سخن گفت خواتم که بدو آب دهم فرشتگان بانگ بر من زدند که زینهار این تارک الصلوة را آب ندهی که  
فرمان خدای عزوجل است این را آب ندهند انگاه ازان مرد فخص کردم که در چکار بود او گفت مسلمان  
بودم اما وقتی خدای تعالی را طاعت نکرده ام مثل این دیگران را همچنین در عذاب گرفتار بدیدم بعد ازان  
گور دیگر بکشادم جوانی خوب روی را دیدم که صفت نتوان کرد گرد او سبزه بر آمده جویهای روان است و حوران  
بهشت میش او بر تختی نشسته پرسیدم ای جوان تو کیستی و در چه کار بودی و این در چه از چه یافتی و عمل تو چه بود  
گفت ای خواجه من بچو تو بودم و لیکن در ماه محرم در روز عاشورا از مذکری شنیدم هر که شش رکعت نماز بگذارد  
الله تعالی او را یارم و زهد رین نماز ملازمت نمودم حق تعالی مرا این درجه داد بعد ازان بر لفظ مبارک را بیک  
و زیه است از رسول الله صلی الله علیه و سلم هر که در شب یا روز عاشورا برای خوشنودی خصمان چهار رکعت نماز بگذارد پس  
بر ماند او را خدا تعالی از سوال منکر و نکر خوشنود گرداند خصمان او را محمد صلی الله علیه و سلم

بتاریخ چهارم ماه صفر سنه مذکور دولت پایبوس حاصل شد چند روز دعا گوئی جانب النبی بخیرت شیخ  
محمد بانسوی که یکی از یاران اعلی شیخ قطب الدین بختیاراوشی قدس الله سره الغرض است بوده ام چون دولت  
پایبوس وزی شد دعا گوئی روی بر زمین آورد و فرمان شد بنشین ششم کتوبیکه شیخ بران الدین داده بود و ارسال  
داشته شد آنرا شرف مطالعه آوردند بعد ازان بر لفظ مبارک اندوید کردی بنده روی بر زمین آورد که تن خلکی آنجا بود

و دل رنجها آویخته قدس بخوس خمد و مژده موافقان شد آری بچین هست که تمیگویی بار بار اشتیاق ما غالب آمدی که  
 میگفتی اگر چه این شود بهرم در خدمت خواجیه بروم و پیوندم بعد از آن روی سوی خلق کرد که مرید و فرزند شیخ  
 چنان باید که مولانا نظام الدین است فرمود که مکنونی هم نوشته بودی : ان ذکر اشتیاق پایوس بسیار بود و  
 نوشته بودی آن بیت را یاد کرده ام هر بار که ترا یاد میکردم این بیت را بنخوانم و این از حد بنظر بود اگر خوانی  
 بشنوم روی بر زمین آور و این بیت بخواند **د** ناگاه که بنده تو دانم مرا در بر مرید دیده نشاند مرا و  
 لطف عامت عنایتی فرموده است و در نه کیم از کجا چه دانم مرا به چون این بیت بخوانم شیخ الاسلام را وقتی  
 پیدا شد بر خاست و در قفس شد چندان قفس کرد که آنرا حد و نهایت نبود از چاشت تا میان روز و در قفس و زند  
 چون از قفس باز آمدن در قفس خاص بدعا گوئی مرحمت شد و عصا نیز همان در عنایت فرمودند و مصلی و تغلیب چوبی  
 نیز بخش نمود و دعا گوئی را در کنار گرفتند و گفتند که مولانا نظام الدین نزدیک است که ترا رخصت کنم و دیدار تو  
 بعد از آن نه بیم باز بود که همین روز و احوال است ما چند روز دیگر باش که دیدار غنیمت است بعد از آن چشم بر آب کرد  
 و ای ای بگریست این بیت بر لفظ مبارک را ند **د** دیدار دوستان موافق غنیمت است و چون یافتیم حیف بود  
 اگر را کنیم بعد از آن مسافران از جانب ملتان میآمدند روی بر زمین آوردند و فران شد که نمیشد طعام موجود نبود  
 حرج شد بعد از آن حکایت در ماه صفر ختم المد باخیر و انظر افتاده بود بر لفظ مبارک را ندگران ای صوب شهرت است  
 زیرا چه چون ماه صفر بودی رسول صلی الله علیه وسلم تنگدل شدی و چون بیرون آمدی شاد شستی و این تغییر  
 رسول المد صلی الله علیه وسلم از سبب گرانی ماه صفر بودی و از حد گرانی است بعد از آن همدین محل فرمود که  
 رسول صلی الله علیه وسلم میفرماید هر که بگوشتن ماه صفر بشارت دهد بمن من او را بشارت دهم بدر آمدن بهشت  
 کما قال علیه السلام من بشرنی بخروج الصفر ان بشارته بدخول الجنة بعد از آن همدین محل فرمود حقتعالی در بهر سال  
 ده لک و هشتاد هزار بلا از آسمان منزل میکند اما درین ماه نه لک است هزار بلا فرمودی آید اما درین ماه بدعا و طاعت  
 بگزارد و از بلا هیچ گزند نرسد بعد از آن فرمود که شنیده ام از بزرگی هر که خدا را از بلا بای ماه صفر امین بود این  
 دعا بسیار خواند بعد از هر نوازد دعا این است بسم الله الرحمن الرحیم اعوذ بالله من شر نوره الزمان و استیون  
 شرور الزمان انی اعوذ بجلال و جبرک و کمال قدر تک ان تجیرنی من شر نوره السنه و فنا شر اقصیت فیها و انی  
 بالفقر باکم انظر و ختمه بالسلامه و الساعده و الایلی و اولیای و اقربای و جمیع امه محمدان المصطفی صلی الله علیه وسلم  
 بعد از آن همدین محل فرمود که در ماه صفر شب اول برای عصمت جمیع مسلمانان چهار رکعت نماز بگزارد بعد از  
 فریضه نماز خفتن در رکعت اول فاتحه کبار و قل یا ایها الکافرون پانزده بار و در رکعت دوم بعد از فاتحه انقلع  
 یا زده بار و در رکعت سوم بعد از فاتحه قل اعوذ برب الفلق یا زده بار و در رکعت چهارم بعد از فاتحه قل اعوذ برب الفلق

پانزده بار بخواند و سلام دهد بعد از آن چند بار آیا که نهد و آیا که نستعین بگوید بعد هفتاد بار صلوات بخواند چون این نماز پیش از وقت بخواند حق تعالی بر ملائکه که در آن روز تقدیر کرده باشد از وی بفضل خویش نگاهدارد بعد از آن همدین محل فرمود که در شرح شیخ الاسلام شیخ معین الدین حسن سنجری قدس سره نوشته دیده ام که در تاسمی ماه صفر سه لک و سبت هزار بلا نافذ می شود پس آن روز از روزهای دیگر گران تر است پس در آخر چهارشنبه ماه مذکور چهار رکعت نماز بگزارد و بحق تعالی او را از جمله بلا که در آن روز نازل شود بکرم خویش نگاهدارد و هیچ بلائی گردد آن نبود تا سال دیگر و عا این ست بسم الله الرحمن الرحیم باشد یا التقوی و یا شدید المحال یا منفضل یا کرم یا لا اله الا انت برحمتک یا ارحم الراحمین بعد از آن همدین محل فرمود هر که در بلا مبتلا می شد همدین ماه صفر بود که چنانچه آورده اند که مهتر آدم علیه السلام که گندم بخورد بهین ماه صفر بود که از بهشت بیرون افتاد و بیصد سال بگریست بیک ذلت که در وجود آمد بعد از آن که هیچ چیز در وجود او نماند و همه گوشت و پوست او برینخت همان آید که توبه بکن توبه تو قبول کردیم آن هم از ماه صفر بود چندان رحمت که مهتر آدم دید بعد از آن ملائم اینی فرمود بروایت و هب بن منبه رضی الله عنه که وقتی بایبل و قابیل هر دو برادر در ماه صفر برای نیکار بیرون آمدند مهتر آدم ایشان را منع کرد که در ماه صفر بیرون مروید ایشان سخن مهتر آدم را پاس نداشتند الغرض چون در بادیه رسیدند میان هر دو برادر گفتگو شد قابیل و زمان تیغ کشید بایبل را بکشت و ایشان شد که چه کردم از آنجا تفرقه بنمود این خبر بسمع مهتر آدم صلوات الله علیه رسید مهتر آدم از جد دل تنگ شد مهتر جبرئیل فرمود که گفت یا آدم فرزانه می شنو که از فرزندان بایبل بمحمد سنی باشند و هر فرزندی که از قابیل پیدای شود وجود و ترسا و کافر باشند زیرا چه در ماه صفر برادر خود را کشتند بعد از آن همدین محل فرمود که قوم مهتر نوح علی نبینا علیه السلام را در همین ماه به بلای طوفان گرفتار و هلاک گردانیدند و مهتر ابراهیم خلیل الله را که در آتش انداختند و در این ماه صفر بود و مهتر یوسف علیه السلام را که اسیر و بربان شدند آخر ماه صفر بود و روز چهارشنبه و مهتر یحیی علیه السلام را که کارد و حلق را زدند هم ماه صفر بود و مهتر عیسی علیه السلام را که هفت پاره کردند هم ماه صفر بود و مهتر موسی علیه السلام را که در شکم ماهی بند کردند بهین ماه صفر بود و بعد از آن شیخ الاسلام ادام الله بر کاشتم پیکار کرد و نعره بزد و بیرونش شد چون بهوش باز آمد فرمود سلطان انبیا را که رحمت پیدا شد و بر رحمت حق پیوست هم ماه صفر بود و نگاه فرمود که مثل آن جمله انبیا را هر بلائی که منزل شده است می شود هم در ماه صفر بود و این ماه از حد گران است حق تعالی ما را دشوار و جلد سلیمان را از گران ماه صفر در امان و عصمت خود نگاه دارد و الحمد لله على ذاک

بتاسیج لبست و ختم ماه مذکور سه منبر و دولت یابوس میسر شد سخن در قیامه بود عینان اهل سلوک خانه  
 بودند چنانچه شیخ برهان الدین الهیون و شیخ لهرامی و شیخ جمال الدین الهیون و هم اجماع و اذعان و حیدر صوفی  
 دیگر از خانواد دجست آمده بودند سخن در مجامعه میرفت و در سوال کردند فرمود که بسبت سال من و در عالم انقلم  
 ایستاده و پنجم در جواد شده بودم درین بابت سال قتی نشسته و برخاستی و خفتی یا ندانم چنانچه از اینها جو بهای  
 خون روان شدی و پشت پای ترقیدی از بسیاری ایستادن بعد از آن دو سال باز در عالم عو افتادم درین دور  
 سال هیچ ساعتی و غلطه و لمحض اسیر بیدارم مگر در ماهی و یا بهفته دویم سنگ بعد از آن چون کار خود بکمالیت  
 دیم ده سال آب سبز ندادم بعد از آن نفس را از روی انا شیرین شد هر روز بعهده نگاه میکردم تا مدت ده سال  
 دیگر نفس فریاد میکرد که چند روزی خواجهی کشت گفتم تا دم آخر من اگر گویم طاقت شنیدن نخوان آور و دعا ملتها که  
 بر خود و بر نفس خود کرده ام گفتن راست نیاید الغرض جوان هفتاد و سال برین منزل گذشت آنگاه حجاب از  
 میان بر گرفتند آواز آمد و درون بریتا سیج تقصیری دیگر را نکردی پس ما را واجب شد که بر تو تجلی کنیم مگر این  
 آوازها مدخواجه بازید لغز نزد و جان بحق تسلیم کرد و بعد از آن شیخ الاسلام قدس الله سره الغزیز بر لفظ مبارک  
 را ندک حال جان را زن خواجه بازید این بود آنگاه شیخ را سلام فرمود که آری هر که مجاهده کند و مشایخه بداند بعد  
 از آن این شغوی بزبان مبارک اندک در کوی تو عاشقان چنان جان بدهند که با خجالت الموت بنگذیر هرگز  
 بعد از آن فرمود که وقتی بزگره را پرسیدند که مجاهده چیست گفت آنکه نفس را زار زار بکش یعنی مراد ندید و هر آن که  
 کند بد و رساند و عیالی که بدان نفس اضنی باشد بکشد بعد از آن همدین محل فرمود که خواجه یوسف حبشی قدس سره  
 الغزیز با نفس خود گفت که ای نفس اگر تو امشب بمن موافقت کنی در دو رکعت نماز ختم قرآن کنم بدین سه نفس ایشان  
 یک روز موافقت نه و در دو رکعت نماز ایشان فوت شد روز دیگر در مقام مناجات بود و بعد کرد که تا بسبت سال  
 نفس خود را آب سیدیم آن کاهلی نفس از آن بود که در آن شب آب سیر خورده بود آنگاه همدین محل فرمود که  
 شاه شجاع کرمانی چهل سال نخفت بعد از چهل شبی حضرت را در خواب دید بعد از آن هر جا که رفتی جاسه خواب برابر  
 کردی و در خواب شدی باشد که آن دولت باز میسر شود آنگاه الهی آواز داد که می شاه شجاع آن شره  
 بیداری چهل سال بود که سختی اکنون باز گرد و اگر همچنان با منی که پیش ازین می بودی آن مان دولت  
 بتو رسد بعد از آن شیخ الاسلام چشمه آب کرد و بر لفظ مبارک را ندک چون آخر وقت نقل خوابه شجاع  
 کرمانی نزدیک شد همان روز که نقل خواهد کرد در آن روز هزار رکعت نماز بگزارد و دوم بر صلی و خواب شد  
 حضرت ذوالجلال را بار دوم در خواب دید فرمان شد ای شاه شجاع خوابی آمد یا چند روز دیگر با شجاع  
 خوابی ماند گفت الهی مرا جای بودن مانند خواجه امیر همدین بود که بیدارند و صحر کرد و دو گانه بگزارد و وقت



نماز ختن بود سر بسجده نهاد و جان بحق تسلیم کرد انگاه شیخ الاسلام فرمود و بیوش شد چون بیوش آمد این  
 مثنوی بر زبان مبارک راند **س** در کوی تو عاشقان چنان جان بدهند که کجا ملک الموت نگذرد هرگز  
 بعد از آن فرمود که وقتی بایزید را پرسیدند که یک حکایت از مجاهده خود بگوئی گفت بشما چیزی بگویم که طاعت  
 شنیدن نیارید اما معامله که بانفس خود کرده ام اندک بگویم آنچنان بود که شبی نفس ابرای عبادت  
 طلبیدم نفس کاهلی کرد از آن بود که در آن شب دو خمره از وظیفه زیادت خورده بودم الغرض نفس بامن  
 موافقت نکرد چون روز شد عهد کردم که خراجدگاه خورم در مدت پانزده سال نفس خود را چیزی ندادم  
 هم در آن زمان بعد از آن گفت هر چه فرمائی بکنم انگاه خواب بستم و او را دم نفس فراموش داشت هر چه  
 با او میگفتم میکرد بلکه از آن زیادت شد بعد از آن فرمود که خواجه ذوالنون مصری رحمه الله علیه را  
 پرسیدند که کار مجاهده خود تا کنجا رسانیده گفت تا اینجا رسانیده ام که دو گان و سه گان سال میگذرد که نفس  
 آب نمیدهم تا مدت ده سال شده است که آب سیر نداده ام و هر شب تا دو ختم قرآن بختم بکار دیگر مشغول نشوم  
 بعد از آن از نقل خواجه ذوالنون مصری رحمه الله علیه حکایت فرمودند که روزی خواجه و اصحاب گرد  
 برگردن نشسته بودند که راز موت او لیاء میکردند درین محل آئینه بیاورده جامه سبز پوشیده مروی خوب روی  
 و خوب صورت و نیک سیرت سیب بردست روی بر زمین آورد و فرمان شد بشنیدن خواجه ذوالنون مصری  
 هر بار حکایت میکرد که خوش آمدی و نیکو آمدی و صفا آوردی زمانی برآمده سیب بردست داشت بدست  
 خواجه ذوالنون و او خواجه هر دو دست آن سیب گرفت تبسم کرد و فرمود شما باز گردید چون آئینه بازگشت  
 خواجه خلق را معذرت کرد و باز گردانید همین که زمانی برآمد مستقبل قبله نشست و قرآن خواندن آغاز کرد و همین که  
 قرآن تمام شد آن سیب را بوی کرد و جان بحق تسلیم کرد بعد از آن خواجه را در جنازه کردند پیش سجده آوردند و بجا  
 جنازه بگزارند همچنان بانگ نماز برآمد چون اینجا رسیدند که شهدان لاله الله خواجه دست از گفن برآورد  
 و انگشت شهادت برگرفت و گفت شهدان محمد رسول الله انگشت ایستاده بود و هر چند خلق الله خود شنیدند  
 انگشت فرو خوا بیاوند نه آنستند و از برآمد که ای مسلمانان انگشتی که ذوالنون بنام محمد صلی الله علیه و سلم برگرفته  
 است تا دست رسول الله صلی الله علیه و سلم نگیرد انگشت فرو نشود و بعد از آن شیخ الاسلام قدس الله سره فرمود  
 این مثنوی بر زبان مبارک راند و مایه های برگزیده **س** در کوی تو عاشقان چنان جان بدهند که کجا  
 ملک الموت نگذرد هرگز بعد از آن بر لفظ مبارک راند که خواجه سید الهی بن عبد الله تشری رحمه الله علیه  
 نقل کرد چون جنازه خواجه بیرون آوردند جماعتی یهودی در تشر از حد منکر بودند و سر و رقوم پائی برهنه میدادند  
 و نزد یک جنازه خواجه آمد و گفت جنازه فرود آید تا من سلمان شوم چون جنازه فرود آوردند آن چو نزدیک

نزدیک خواجہ ابیستا و روی سوی خواجہ کرد که ای خواجہ مرا تلقین کن تا من مسلمان شوم همین که آن جهود با قوم خود با هزار کس آمده بود این سخن گفت خواجہ دست از کفن برآورد و چشم بکشاود و گفت بگو اشهدان لا اله الا الله و اشهدان محمد عبده و رسوله همین که این گفت دست و کفن کرد و چشم بر بست آن جهود مسلمان شد خلق از جهود سوال کردند که توجہ بر آن دیدی که مسلمان شدی آن جهود گفت آن زمان که شما جنازه بر آن اوردید من نظر بجانب آسمان کردم بانگ صبی شنیدم و در دل خود گفتم که این چه بانگ است بار دیگر نظر کردم دیدم که جمله ملکات از آسمان فروئی آیند و طبقهای نور بر دست کرده فوج فوج می آیند بر جنازه خواجہ اسمعیل بن عبد الله قسری نماز کردند ازین سبب همان شدم و گفتم در دین محمد صلی الله علیه و سلم ایچنین مروانند انگاه شیخ الاسلام چشم بر آب کرد و این فواید میفرمود و در عالم تفکر بود و این مثنوی بعد ازین حکایت بر زبان مبارک راند **د**ر کوئی تو عاشقان چنان جان بدست ده که بانجا ملک الموت نگذیرد بگزیده انگاه **ل**ا احم این حکایت فرمود که وقتی شیخ علی ملی چشمه علیه در خواب دید گویی عیش اگر فتنه بر سر فرود میسر نچون روز شد اندیشه کرد که این خواب را پیش کگویم گفت جز خواجہ بایزید دیگر کسی نیست بروم و این خواب را پیش می گویم تا تعبیر کند چون بفرتم دیدم که شوری در بطام افتاده خلق و گریه و تضرع ایستاده پرسیدم حال چیست گفتند خواجہ بایزید علیه الرحمه نماز شیخ علی بانگ بر زمین و دو نعره زنان روان شدند نزدیک جنازه بایزید رسید جنازه خواجہ را بر آن آورده بودند آنجا کسی بود از خلق که جنازه خواجہ گیر و شیخ علی بهزار حیل و دشواری درآمد جنازه خواجہ را بر سر گرفت و گفت ای علی خوابی که تو دیدی بودی تعبیرش همین است همین جنازه بایزید عیش خدای است که بر سر کرده می بری بعد از آن شیخ الاسلام قدس سره فرمود که سی سال عالم گویی در عالم مجاهد بودی و روزی دهم شب ایستاده هرگاه وقت درآمدی نماز میگذازدم باز در آن عالم مشغول می شدم انگاه بعد ازین محل فرمود که آن روز که خواجہ قطب الدین مودود چشتی قدس الله سره الغریز نقل کرد و آنچنان بود که بخیرت خواجہ شسته بودند و در آن روز اندام مبارک ایشان کسر داشت و خواجہ منتظر نشسته الغرض مردی کاغذ خیری بردست گرفته بیا و سلام کرد و بچینکه آن کاغذ بردست خواجہ داد و خواجہ آن کاغذ را مطالعه کرد و در آن نام مهربان خواجہ دیده بر آن نام نهاد گویی جان در حق خواجہ نبود هزار نفر در عالم افتاد که خواجہ قطب الدین نماز الغرض خواجہ را غسل دادند و در جنازه کردند هیچ کس را خیال نبود که برگردد و همه حیرت زده ماندند بعد از زمانی آواز صعب بر آمدن گرفت خلق باز گشتند انگاه نماز بگزار و ندخواستند که جنازه را برگزیدند بفرمان خدای عزوجل در هموا شد خلق دنبال جنازه او کردند و پس بانجا که مغنی و بیگانه بودند همه بیامدند و مسلمان شدند از ایشان پرسیدند که چه بر آن دیدید گفتند دیدیم که فرشتگان جنازه خواجہ را بر سر کرده می بردند چون شیخ الاسلام این حکایت تمام کرد نعره زد و میفتاد و این مثنوی بر زبان مبارک راند **د**ر کوئی تو عاشقان چنان جان بدست ده

کاخجامک الموت نگنجد مگر به خدمت خواجہ ہمدین محل بود کہ بانگ نماز برآمد شیخ الاسلام قدس السند والعزیز  
بنماز مشغول شد خلق و دعا گوئی بازگشت الحمد للہ ذلک

بتاریخ دوم ماه ربیع الاول سنہ ست و شصین و ست مائتہ دولت قدربوس حاصل شد این بندہ  
را بخلعت خاص مشرف گردانید عزیزان اہل صفہ حاضر بودند بر لفظ مبارک راند کہ مولانا نظام الدین  
ولایت ہندوستان دادیم و صاحب سجادہ گردانیدیم ہمین کہ این سخن بر زبان مبارک راند بندہ بار  
دوم بروئی بر زمین آورد و فرمان شد سر بر کن ای جهانگیر عالم بر فردو ستار شیخ قطب الدین بر برداشت  
عطا کرد و عصا بردست داد و فرمود بدست خود پوشانید فرمود کہ برو و گمانہ بگزار چون استقبال قبلہ شد  
دست بگرفتند و روی سوی آسمان کردند کہ ترا بخدا سپردم برو بعد از ان گفت این ہمہ ترا میدہم  
سبب آنکہ تو وقت آخرین بر سر رانخواہی بود و این سخن ہم بگفت کہ من نیز وقت نقل خواجہ خود شیخ  
قطب الدین بختیاراوشی حاضر ہوں و در ہانسی ہوں الغرض بعد از ان شیخ بدر الدین اسحاق را فرمان  
شد کہ مثال بنویس چون مثال بستم سر من در کنار گرفت و گفت بخدا رسانیدم انگاہ فرمود شیخ  
جمال الدین رانہ بینی باز شیخ الاسلام فرمود کہ امروز عس رسول ہمدلی المد علیہ وسلم است باش  
فردا روان شوی بعد از ان ہمدین محل فرمود کہ امام شافعی رحمۃ المد علیہ در کفایہ خود آورده است  
بروایت صحیح از امیر المومنین علی رضی المد عنہ کہ نقل کردن رسول ہمدلی المد علیہ وسلم در دوم ماه ربیع  
الاول بود و روز دیگر برای مجرہ داشته بودند و در اندام مبارک رسول المد صلی المد علیہ وسلم بوی  
طوش می آمد گوئی جملہ عطریات عالم در وجود مبارک سخت کرده اند و مقدار ذرہ تفاوت نکرده بود چنانچہ  
در حیات بود بعد از نقل بچنان بده است آنروز چندین ہزار چہرہ مسلمان شدند و روز و اشترق  
رسول صلی المد علیہ وسلم را برای مجرہ بود الغرض رسول صلی المد علیہ وسلم رانہ حجرہ بودند ہر روز  
یک حجرہ طعام میداد چون ہر نہ حجرہ طعام بداد و روز دوازدہم امیر المومنین ابو بکر صدیق رضی المد عنہ  
طعام بداد چندانکہ جملہ خلق مدیرہ را رسید چون روز دوازدہم شد شہرت یافت از بن حبیب لماناں  
دوازدہم روز عس میکنند و میگویند کہ عس رسول صلی المد علیہ وسلم دوازدہم است اما بروایت  
صحیح نقل رسول المد صلی المد علیہ وسلم در دوم ماه ربیع الاول بود بعد از ان ہمدین محل فرمود  
چون رسول صلی المد علیہ وسلم را زحمت زیادہ شد سر روز نولہ تہ کہ در مسجد را بنید بعد از سوم روز  
بالا برد و حجرہ رسول صلی المد علیہ وسلم بیادنداکر کہ الصلوٰۃ بار رسول المد رسول خدا صلی المد  
علیہ وسلم بر خاست و گفت ہلال را بگویند کہ ابو بکر و عمر بنیادند و در مسجد بر ہم ابو بکر و عثمان علی رضی المد عنہما

بیامد رسول الله صلی الله علیه وسلم برکتش ایشان دست مبارک نهاده در مسجد بیامدند خواستند که است  
 کنند نتوانستند دست ابو بکر گرفته پیش فرستادند از مشایخ این حال نفع از اصحاب برآمد نزدیک بود که  
 از هر یک ایشان آب شود الغرض رسول الله صلی الله علیه وسلم بازگشت در حجره بیامد و غلطید کلیم سیاه بود  
 بالکشیفتگی گرفته بود که اعوانی بیامد و بر دست زد از آواز دست او لرزه در دیوار افتاد و غلطید یعنی الله  
 بر در آمد و گفت که این زمان محل نیست هر چند فاطمه رضی الله عنها معذرت میکرد او بشنود و او شنود  
 چنانچه ازین سخن در گوش مبارک رسول الله صلی الله علیه وسلم رسید فاطمه را غلطید و گفت ای جان پدر  
 این عزیز اعوانی نیست بل کسی است که اگر در بندگی از دیوار آید و اگر دیوار بر کنی در ره سوراخ  
 در آید و فرزندان را بشیم کند این حرمت پدر تو نگاه میدارد اگر اجازت می طلبد بگو تا در آید و اگر بر  
 حکمی که آمده است بغافورساند نفع از حجره برخاست ملک الموت آمد روی بر زمین آورد و فرمان شد  
 بنشین بنشین فرمود بگو کجا آمده ملک الموت گفت زیارت تو مرا فرمان است آن زمان که غلطید و ادب  
 وار نروی و انگاه این سخن هم بگو می یا محمد اگر بیای جان ترا قبض کنم و اگر بمانی باز گردم رسول الله صلی الله علیه  
 وسلم گفت یا ملک الموت زود باش در کار خود ز من صبر کن تا برادرم جبریل بیاید همان زمان جبریل  
 علیه السلام آمد و گفت یا اخئی کیف حالک جبریل گفت یا محمد صلی الله علیه وسلم ملک الموت طبقه های نور  
 بردست گرفته منتظر جان پاک تو اند و درهای بهشت و آسمان کشاده اند و اوج انبیا و منظر ایشاده حورهای  
 بهشت مشتاق دیدار تو اند رضوان بهشت آراسته کرده تا که تو آئی رسول خدا صلی الله علیه وسلم فرمود یا  
 اخئی جبریل ازین نمی پرسم اما بگو می که بعد از نقل من احوال امت چگونه خواهد بود جبریل علیه السلام گفت  
 یا رسول الله من این فرمان است که امتان خود را بمن سپار تا فردای قیامت همچنانکه در حیات تو بودند ترا  
 بسپارم انگاه رسول الله صلی الله علیه وسلم گفت که مقصود من همین بود بعد از آن ملک الموت را  
 فرمان داد که بیا اکنون در کار خود باش همین که ملک الموت دست در کف پائی مبارک نهاده پائی  
 پاره شد و دست در و ل انداخت جان پاک رسول الله صلی الله علیه وسلم قبض کردن گرفت کاسه  
 پر آب در پیش رسول الله صلی الله علیه وسلم بود هم یار و دست مبارک خود را آن آب میکرد و سینه مبارک  
 خود فرو می آورد این میگفت اللهم هون سكرات الموت یعنی بار خدایا تلخی جان کردن آسان  
 گردان چون نثاره خلق رسید لب می جنبانید فاطمه رضی الله عنها گفت من گوش نهادم که بشنوم  
 شنیدم که میگفتی که اللهم بجزمت جان را دن محمد صلی الله علیه وسلم رحمت کنی بر امتان من و تا وقت  
 آخرین همین گفتن بود چون شیخ الاسلام این حکایت تمام کرد نفع از جمله حاضران مجلس برخاست

شیخ الاسلام بہوش چون بہوش آمد روی سوی دعا گوی کرد فرمود از برائے کسی کہ جملہ عالم افسریدند و مملکت خود بدوستی وی حق تعالیٰ ظاہر کرد اور از میان عالم بردن من و کوہستیم کہ دم حیات زخم پس با نیر خود را در میان رفگان دانیم اما زاد و راحلہ را تہہ ہر کنیم و در غفلت و گفتگو سپردیم باشند کہ فوادی قیامت شہر منگی نیا رد چون شیخ الاسلام قدس اندر سرہ العزیز این سخن تمام کرشمس دیر پیش شیخ الاسلام حاضر بود روی بر زمین آورد و گفت نظم از گفتا خواجہ نظامی فراہم آمدہ است اگر انہ لطف فرمان شود بخوانم فرمان شد بخوان چون شمس دیر این نظم بخواند و شیخ الاسلام قدس اندر سرہ العزیز جان و گرفت کہ یک پاس در حال ماند وقتی با راحت بود آن روز بارانی خاص شمس دیر بعد شد بعدہ اندن این نظم در تلاوت مشغول گشت از بندگان این دیار چنان شنیدم تا غایتی کہ نقل شیخ الاسلام بود قدس اندر سرہ العزیز با یکیش مشغول شد کہ مشغولی حق دہد علم نظم کہ شمس دیر خواندہ است نوشتہ میشود نظم

جہان چیست بجز ز نیرنگ اند نقیصہ نہ بیند درین باغ کس درین چار سو بیگانہ نیست در و ہر دمے نوبے میرسد جہان گر چہ آرامگاہی خوش است و و در دارد این باغ آراستہ در آ از ورے باغ بنگر تمام اگر زیر کے با گلے خوگیر درین دم کہ داری بشادوی بسج یکے را در آرد بہ ہنگام تہہ سبز	رحائے بچک آراز چنگ او تماشا کند ہر یکے ہر نفس کہ کیسہ بر مرد خود کامہ نیست یکی میسر و دیگرے میرسد مشتابندہ را نعل در آتش است در و بند این صرد و برخاستہ زدیگر درے باغ بیرون غلام کہ باشد بجا ماندنش ناگزیر کہ آئندہ در زیر چیت و بیج و گرازان ہنگامہ گوید کہ خیمہ سبز
	نظامی سبک باش یاران شدند توانای بغم غمگاران شدند

الحمد للہ علی احسانہ کہ لمفوفات حضرت قطب الاقطاب بابا فرید گنج شکر رحمۃ اللہ علیہ مولیٰ حضرت نظام الدین اولیاء  
الموسوم بہ راحت القلوب سن سہی کار پر دازان مطبع اہتمام جناب مولوی محمد عبد الاحد صاحب المطابع بافتہ مقبول طبائع  
فاصل علم گدیز مہنہ کارمہ

